

9
Dogri lit
Hindi

बावा जित्तो

(जीवन ते कारक)

SRI RAMAKRISHNA ASHRAMA
Library Cum Reading Room
SRI RAMAKRISHNA ASHRAMA
LIBRARY SRINAGAR.
Accession No. 3562
Date 23.4.1985

—रामनाथ शास्त्री

डोगरी रिसर्च इन्स्टीच्यूट (रजिस्टर्ड)
रघुनाथ मन्दिर, जम्मू

SRI RAMAKRISHNA ASHRAM
LIBRARY
Shivalya, Karan Nagar,
SRINAGAR.

Class No. ______________________

Book No. ______________________

Accession No. ______________________

9/Dog. Lit

बावा जित्तो

(जीवन ते कारक)

—रामनाथ शास्त्री

SRI RAMAKRISHNA ASHRAMA
Library Cum Reading Room
S H I V A L A Y A

SRI RAMAKRISHNA ASHRAMA
LIBRARY SRINAGAR.
Accession No- 3562
Date 23.4.1985

डोगरी रिसर्च इन्स्टीच्यूट (रजिस्टर्ड)
रघुनाथ मन्दिर, जम्मू

Bava Jitto

(Life & Ballad)

by

R. N, Shastri

● Published by Dogri Research Institute
Raghunath Temple Jammu.

● 26th January, 1973.

● Bound 5/—
Paper Back 3/—

● Amar Art Press, Moti Bazar Jammu.

(Subsidy received from the J & K Cultu al Academy for the publication of this book is thankfully acknowledged)

अनुक्रमणिका

वक्तव्य

बावा जित्तो जम्मू का प्रथम किसान शहीद था जिसने अत्याचारी जमीदार-शाही के विरोध में आत्म हत्या करके मूक तथा पीड़ित किसान लोगों को जुबान दी और अपने स्वत्व के विषय में सचेत किया। आज उस अमर शहीद की स्मृति में झिड़ी (जम्मू अखनूर सड़क पर जम्मू से १२ मील दूर) कार्तिक पूर्णिमा को प्रतिवर्ष मेला लगता है। बावा जित्तो इस बलिदान से अमर हो गया है। बावा जित्तो की गाथा इकतारा बजाने वाले 'दरेस' और 'गारडी' गाते हैं।

महाराजा रणवीर सिंह जी के समय में इस कारक को तथा इस कथा को मुद्रित भी करवाया गया। प्रो० गौरी शंकर, महामहिमोपाध्याय पं० शुकदेव शास्त्री तथा पं अनन्तराम शास्त्री ने इस का साहित्यिक विवेचन किया है। परन्तु वर्तमान प्रयास में पं० रामनाथ शास्त्री ने साहित्यिक, ऐतिहासिक और गवेषणात्मक दृष्टिकोण से गाथा और कारक का विवेचन कर बहुत सी बातों पर से कुहरा हटाया है।

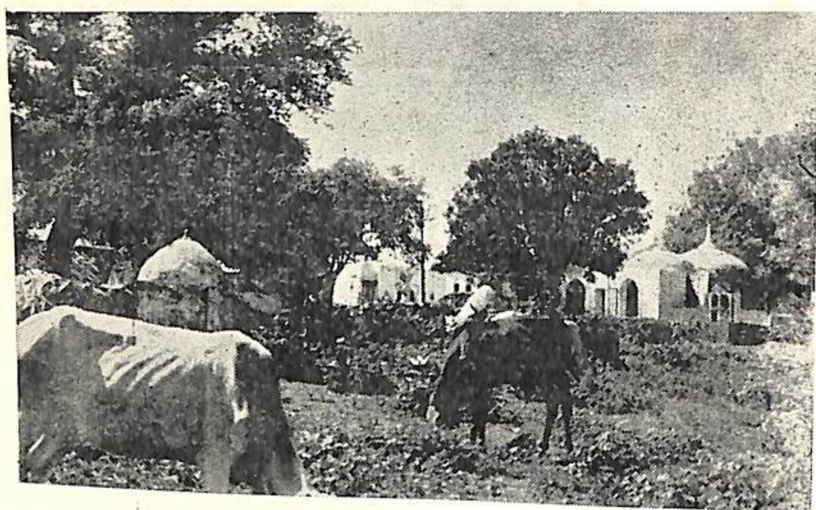
डोगरी रिसर्च इन्स्टीच्यूट की ओर से यह पुस्तक जनता को भेंट करते हुए हमें प्रसन्नता अनुभव हो रही है। आशा है इस कृति से प्रेरणा लेकर जम्मू कश्मीर सरकार विशाल पैमाने पर इसकी गवेषणा का काम अपने हाथ में लेगी।

श्याम लाल शर्मा
मन्त्री—डोगरी रिसर्च इन्स्टीच्यूट
जम्मू



बावा जित्तो ते बूआ कौड़ो
झिड़ी

Photo by V. R. K.



बावा जित्तो दी समाध

झिड़ी

इत्थे कत्तक पुण्या गी मेला लगदा ऐ

Photo by V. R. K.

भूमका

कुसै बी जाति दे साहित्यक इतिहासै बिच लोकसाहित्य दा बड़ा महत्वपूर्ण थाह्र ऐ। आम जनता दी चोज होने करी इस साहित्य बिच भलोके मानुएं दे मनें दे सच्चे सुच्चे भाव बिना कुसै आडम्बरै दे प्रगट हुन्दे न। डुग्गर दी धरती च ए लोक साहित्य अजें तगर नानियें दादियें दियें कत्थें कहानियें, गार्डियें दियें कारकें, भाखें, कुड़ियें चिड़ियें दे सुरीले गीतें ते हिरख भरोचे जुआनें दे टप्पें राहीं जबानो जबानी चला आवा करदा हा। हुन डोगरी भाशा दे साहित्यक बोध बकास दे कन्नें कन्नें डोगरी साहित्य प्रेमियें इस नमुल्ले खजाने दी साम्भ-सम्हाल बी शुरू करी दित्ती ऐ। लोक गीतें दे 'अट्ठ संग्रह' जम्मू-कश्मीर कल्चरल अकाडमी नै छापे न ते किश लोक-कत्थें ते मुहावरें दे संग्रह बी छपी गे न।

इस लोक-साहित्य बिच साढ़े सांस्कृतिक जीवनै दा सच्चा चित्रण थ्होंदा ऐ। पर अजें तगर इस दा आलोचनात्मक ढंगै कन्ने अध्ययन दा जतन नईं कीता गेया। श्री राम नाथ शास्त्री होरें बावा जित्तो दी कारक दा इतिहास ते काव्य दी नजरी कन्नै व्याख्या करियै इस खेतरै च सराहने जोग जतन कीता ऐ।

केईं विद्वानें दा बचार ऐ जे लोक-गीतें च इतिहासकारै दे कम्म औने आले तत्व घट्ट गै हुन्दे न ते इसी इतिहासक तत्थें लेई बरतेया नईं जाई सकदा। पर असें ए गल्ल नईं भुल्लनी चाही दी जे केईं बारी इतिहास लिखेया नईं जन्दा, ओ हाकमें दे हुकम मूजब लखवाया जन्दा ऐ ते कुतै कुतै उस लखवाए दे इतिहास राहें असली इतिहास गी छपैलने दा जतन कीता जन्दा ऐ। ऐसी हालती च लोकसाहित्यै च खिल्लरे दे तत्थ मुल्लवान हुन्दे न।

शास्त्री होरें इस कारक कन्ने सरबन्ध रखने आली सारी समग्री दी परख पड़ताल करियै उसी साढ़े सामनै रखेया ऐ। ए दमैं लेख डोगरी रिसर्च इन्स्टीच्यूट दियें गोष्ठियें च पढ़ोए दे न ते इन्दे उप्पर खरी चर्चा ते बचार बमर्श बी होएदा ऐ। असें गी इस गल्ला दी बड़ी खुशी ऐ जे इनें लेखें गी प्रकाशत करने दा महत्वपूर्ण कम्म बी इन्स्टीच्यूट नै नभाया ऐ। अनुसन्धान दी दृष्टि कन्ने ए प्रकाशन डोगरी रिसर्च इन्स्टीच्यूट दा डोगरी साहित्य गी इक लौह्का नेह्या पर महत्वपूर्ण जोगदान ऐ।

सामन्तबादी जुगें दियें न्हेंरियें ते झक्खड़ें कन्ने टक्कर लैने आला बावा जित्तो इक नेह्या लोकनायक हा जिसी जम्मू दे इतिहास ग्रन्थें च शैल थाह्र नई थ्होआ। पर अत्याचार ते बे-न्याईं अग्गें मत्था नुआने कोला इनकार करने आली उस क्रान्तिकारी आत्मा गी डुग्गर दी जनता कियां भुल्ली सकदी ही। उसने जित्तो दा ग्हार' ते 'बावे दे जाड़' इच बनी दी जित्तो दी समाधी इच गै नईं गारडियें ते भगतें दे गलें चा निकलदी सुरै इच बी जित्तो दे आत्म-बलिदान दी कहानी साम्बी रखी ऐ।

मैहनती करसानै दे खून परसीने दी कमाई गी खाने दा लालच करने आले जिमींदार ते अपने हक दी कमाई गी आपूं बरतने दा हक मंगने आले करसान इच होए दे उस संघर्ष दी जाद इस कारकै बिच नमी नरोई ऐ। कुतै करुणा भरोचा बुआ कोड़ी दा बरलाप अक्खियां अत्थरुएं कन्ने गिल्लियां करी दिन्दा ऐ ते कुतै जित्तो दी बेवसी जिमीं-दार उप्पर कचीचियां बट्टने गी मजबूर करी दिन्दी ऐ। इस बिच जरा बी शक नई जे ए खण्ड काव्य कुसै ऐसे लोक-कवि दी रचना ऐ जिसदी बर्णन-शैली च मनै दियें तारें गी छूने दी शक्ति ही। उस अज्ञात लोक-कवि दी रचना गी शैल सरोखड़ ढंगै कन्ने लोई इच आनने गित्तै अऊं शास्त्री होरें गी बधाई दिन्नी आं।

जम्मू विश्वविद्यालय
जम्मू
३० अगस्त, ७१

— वेद कुमारी घई

बावा जित्तो दी जीवन-गाथा

कलण्डर दे चौखटे च

बावा जित्तो डुग्गर दियें उनें गिनी चुनी दियें बभूतियें बिच्चा इक न जिन्दे पवित्तर चेत्ते च सदियें थमां अनगिनत श्रद्धालु मस्तक भुकदे आवा करदे न। लोक-मानस दे मन्दरै च पूजे जाने आले ऐसे लोक नेता दे जीवन-चरित्र दे बारे च साढ़े खतोलें गी साढ़े इतिहास ग्रन्थ कुत्थों तगर शान्त करदे न ? ए प्रश्न जिन्ना महत्वपूर्ण ऐ एदा उत्तर उन्ना गै नराशा जनक ऐ।

जम्मू दा इतिहास लिखने दा जतन जिनें ग्रन्थें च कीता गेया ऐ, उन्दे चा इक ऐ 'तारीखे जम्मू' जेदे लेखक न श्री हश्मत उल्ला खां। इनें अपने ग्रन्था दे पहले सफे पर अपने नां कन्ने बड़े मानै कन्ने ए शब्द लिखे दे न :—"बज़ीफाखार सरकार जम्मू व कश्मीर"। ए ग्रन्थ सन् १६३६ च (स्व.) महा. हरिसिंह दे राजकाल च छपेया हा ते उनें गी गै समर्पित ऐ।

सरकारो बज़ीफाखार होने करी श्री हश्मत उल्ला खां ने "तारीखे जम्मू" नां दे १००० सफें दे इस इतिहास-ग्रन्था च बावा ज़ित्तो दा ज़िकर तक बी नईं कीता। स्पष्ट ऐ जे "तारीख जम्मू" लिखी नईं, लखावई गेई होनी ऐ तां गै मियां डीडो दा—उस शेरे डुग्गर दा ज़िकर इस ग्रन्थै च जिस ढंगै कन्ने कीता ऐ ओ निष्पक्ष इतिहासकारै दो नईं, सामन्ती बज़ीफाखार कलमै दी गै लखाई होई

सकदो ऐ। खां साहब लिखदे न :—

"डीडो ने बद-अमनो फैला रक्खी थी। कुछ राजपूत भी उसके साथ शामल हो गए थे। जम्मू पर भी वह हमले करने लगा। उसका इन्तज़ाम करने के लिए राजा गुलाबसिंह को महाराजा रंजीत सिंह ने मामूर किया। उन्होंने बड़ी हिकमत अमली और हुसन तदबोर के साथ कोह त्रिकुटा पर उसे कत्ल किया और मुल्क को इस 'ला' से निजात दिलाई।" (सफा ३५)

इस धरती दे भलोके लोकें चा कुसै ने इस सरकारी बज़ीफाखार तारीखदान गी नईं पुच्छेया जे खां साहब, जे डीडो इक बला हा तां जन कवियें लोक-बारें ते गीतें च ओदा इन्ना गुणगान की कीता ? कुसै जन कवि ने उस बलाई कोला नजात दोआने आले उस राजा दी कोई 'बार' की नईं बनाई ?

डोगरें दी बद-किस्मती ए ऐ जे डोगरें दा इतिहास लिखने दे जिन्ने जतन होए न जां हुन बी होआ करदे न उन्दे लेखकें दियां कलमां, हश्मत उल्ला आंग' गै बज़ोफाखार कलमां न। कोई कलम अजें बरादरीवाद ते सामन्ती गुलामी दे न्हेरे चा बाहर निकलियै सच्चा लोक इतिहास लिखने दी ताङ लेइयै सामनै नईं आई।

डोगरें दे इतिहास कन्ने सरबन्ध रखने आला दुआ ग्रन्थ ऐ : "तारीख राजगान जम्मू व कश्मीर" जेदे लेखक न श्री ठा. काहन सिंह बलोरिया। ए तारीख सन् १९२९ (वि. सं. १९८६) च छपेया हा। एदे च बावा जित्तो दा ज़िकर इस्सै चाली कीता गेया ऐ जियां बावा कोई इतिहासक व्यक्ति नईं होइयै लोक-कत्थें दा कोई काल्पनक पात्र हा। बलोरिया दी लखाई दा नमूना इयां ऐ :—

"इसी राजा के ज़माना में दो साधु पीर खोह और पीर मिटठा हुए। इसी ज़माना में जित्तो नामी ब्राह्मण वाशिन्दा इलाका कटड़ा जो के ज़िमीदार पेशा था जिसकी औरत मर चुकी थी, खुर्द साला लड़की बुआ कौड़ी को अपने सम्बन्धी की निगरानी में छोड़ कर चल पड़ा।" इत्यादि।

इस ब्योरे च श्री बलोरिया ने सिर्फ इक तित्थ-तरीक दित्ती ऐ ओ ए ऐ जे :—

"राजा अजब देव को भी ब्राह्मण ने खाब में तंग किया जिसने संवत् (वि.) १५१३ में उसका मठ बनवाया।"

पर ए १५१३ संवत् आली गल्ल वो ठीक नईं ऐ। नां इतिहास एदा समर्थन करदा ऐ ते नां गै लोक-कारक ते लोक-परम्परा। आओ पहलें राजा अजबदेव दे राजकाल बारै जानकारी लैचे।

श्री काहन सिंह ते श्री हश्मत उल्ला, जिन्दे इतिहास-ग्रन्थें दी छपाई च सिर्फ १० बरें दा फर्क ऐ, मालदेव, हम्मीरदेव ते अजबदेव त्रौनें राजें दे राजकाल दियें तित्थें बारै इक-रा नईं। श्री बलोरिया लिखदा ऐ : "मालदेव वि. १४५६ (सन् १३६६) में ब-मकाम कांगड़ा, तैमूर के साथ जंग में मारा गया।"

श्री हश्मत उल्ला लिखदा ऐ : "१३६८ ई. में अमीर तैमूर गोरगान ने बलाद(?) हिन्दोस्तान पर हमला किया। राजा मालदेव के साथ भी उसकी मारका आराई हुई लेकिन इसके मुल्क पर उसका कब्ज़ा बहाल रहा।" (पृष्ठ १८—तारीखे जम्मू)

"शजरा नसब कदीम डोगरा राजगान जम्मू" दी छन्दी च श्री हश्मत उल्ला ने इनें त्रौनें राजें दा "राजकाल" इस चाली दित्ता ऐ :—

१. मालदेव — १३६० ई. कोला १४१० ई.
२. हम्बीर देव — १४१० ई. कोला १४३५ ई.
३. अजय देव — १४३५ ई. कोला १४७४ ई.

श्री काहन सिंह दे ग्रन्था च इनें राजें दा "राजकाल" इस चाली ऐ :

१. मालदेव, — १३५६ ई. कोला १३६६ ई.
२. हमीर देव — १३६६ ई. कोला १४२६ ई.
३. अजायबदेव — १४२६ ई. कोला १४५७ ई.

दुक्ख ए ऐ जे दोऐ इतिहासकार राजें दे नाएं बारै बी इक रा नईं। श्री बलौरिया जिसी "हमीरदेव" लिखदे न, श्री हश्मत उल्ला उसी "हम्बीर देव" लिखदा ऐ। श्री बलौरिया होर जित्तो दे समकालीन राजा दा नां अजायब देव लिखदे न, श्री हश्मत उल्ला दे मताबक ओदा नां अजय देव ऐ। नाएं दे इस टकोदे फर्क दे कन्ने २ राज-काल दियें अवधियें च जड़ा फर्क ऐ ओ इक साधारण पाठक गी किन्ना परेशान करने आला ऐ!

जित्थें तगर तित्थें दे सेही होने दा सवाल ऐ. उत्थें साड़े ए इतिहास ग्रन्थ कुत्थों तगर प्रमाणक मन्ने जाई सकदे न, एदी इक मसाल श्री काहनसिंह बलौरिया दे इतिहास ग्रन्थै चा देइयै में अपने विशय पर औन्नां। उग्रां इस तित्थ-चर्चा दा बी साढ़े इस लेखै कन्ने थोड़ा मता सरबन्ध ऐ। श्री बलौरिया हमीर देव दे बारे च लिखदे न :—

"राजा हमीर देव मबारक शाह वालिये देहली का हम-असर था। वि. सं १४६६ (ई १४०९) में वह दिल्ली के बादशाह के पास हाजर हुआ। उसने इसे बाईस (२२) राजगान पहाड़ी का सिरताज तसलीम कर लिया। "तबकाते अकबरी" में लिखा है के जब भीमदेव हाज़िर हुआ तो उसको खिलत देकर बमकाबला शेख खोखर मामूर किया गया जिसको इस राजा ने शकस्त दी। कुछ अरसा वाद शेख ने हमराह राजा भोमदेव जंग शुरू की। इसी जंग में यह राजा २७ साल हकूमत करके वि. १४८३ (ई. 1426) में मारा गया।"

पर श्रो हश्मत उल्ला नै हमीरदेव दे, २२ पहाड़ी राजें दा सरदार बनने दी कोई चर्चा नईं कोती। श्री नरसिंह दास नरगिस दी 'तारीख डोगरा देस' सन् १९६७ च छपी। एदे च, इनें त्रौनें डोगरे राजें दे बारे च सारी तफसील ते तित्थां श्री बलौरिया दे ग्रन्था चा हूबहू लेइयां गेइयां न, इस करी ए कताब बी तित्थें दे इस गुंजलै गी खोलने च साढ़ी कोई मदद नईं करदी। पर होर बी केई प्रमाणक इतिहास ग्रन्थ न जिन्दे चा इक ऐ Mediaeval India—Under

Mohammedan Rule (मध्ययुगीन भारत—मुसलमानी राज-काल) । इस कताबा दा अंग्रेज लेखक स्टेनले लिखदा ऐ :—

> Khizar khan, the founder of the dynasty of Sayyids who had prudently cast in his lot with Timur when he invaded India and on taking command at Delhi in May 1414 he made no pretention to be more than Timur's deputy. Khizar's seven years' tenure of power presents but few incidents of mark... ...The murder of Khizar's successor, Mubarak shah by his vezier paved the way for the accession in 1451 of the Afgan Bahlol Lodi.

अर्थात्—सैय्यद बंश दे संस्थापक खिज़र खां ने तैमूर (लंग) दा साथ दित्ता ते मई १४१४ च दिल्लो दो गद्दी पर कबजा करी लेया । खिज़र नै दिल्ली पर कुल ७ साल राज कीता । खिज़र दे बाद मुबारक-शाह् दिल्लो दी गद्दो पर बैठा पर ओदे बज़ोर ने उसो कतल करी दिता जेदे कारण १४५१ ई. च बहलोल लोदी नां दे पठान नै दिल्लो दी गद्दी पर अधिकार करी लेया ।

ए खिज़र खां, अमीर तैमूर दे भारत पर हमले दै मौके मुल्तान दा गवर्नर हा । उसने १४१४ ई. कोला १४२१ तगर सिर्फ ७ बरे राज कीता । ओदे बाद मुबारक शाह् १४२१ ई. च दिल्ली दी गद्दी पर बैठा ।

नोट :—"जितमल चरितम्" तथा स्टेनले (Steanley) दी कताब Mediaeval India—श्री रामनाथ शास्त्री होरें रिसर्च इन्स्टोच्यूट दे पुस्तकालय ग्रास्तै देई दित्तियां न ।

श्री काहन सिंह बलौरिया, ते ओदे बयान गी परख-पड़ताल कीते बगैर दुहराने आले श्री नरगिस दे मताबक मबारक शाह ने हमीर देव गी वि. १४७६ (ई. १४१९) च २२ प्हाड़ी राजें दी सरदारी दित्ती। जड़ा आदमी १४२१ ई. च दिल्ली दी गद्दी पर बैठा, उसने सन् १४१९ च ए खिल्लत कियां दित्ती।

कुसै ने बी इनें तित्थें-तरीकें गी बनजाने-परखने दी लोड़ नईं समझी। बलौरिया दे इतिहास ग्रन्था गी श्री नरगिस होरें गै नईं प्रो. गौरीशंकर जनेह विद्वानें बो विना परखे प्रमाण मन्नी लेआ। उनें श्री शुकदेव शास्त्री लिखत संस्कृत काव्य-पुस्तिका "श्री जितमल चरितम्" दी भूमका च सिर्फ बलौरिया दियें इनें गलत तित्थें गी गै नईं दुहराया, उनें इक गल्ती ए कोती जे संबत् दे थार सन् लिखियै उनें तित्थें गी होर दूरै तगर पलचाई दित्ता। प्रो. साहब दे ए शब्द इस चाली न :

"सन् १४१६ तः १४५६ पर्यन्तं मालदेवो जम्बूप्रान्ताधिपति र्बभूव। तस्य पुत्रो हमीरदेवो देहली पतिना पुरस्कृतः पार्वतीय द्वाविंशति संख्याकराजानामाधिपत्ये न्ययोजि। एष १४५६ तः १४८३ पर्यन्तं जम्बूराज्यं शशास। स शेखखोखरेण सह युयुधे।"

अर्थात्--मालदेव सन् १४१६ कोला १४५६ तगर जम्मू प्रान्त दा राजा रेया। (ए प्रान्त शब्द बी इत्थें स्पष्ट नईं)। ओदे पुत्र हमीर देव गी दिल्ली पति ने मान देइयै २२ प्हाड़ी राजें दा सरदार मन्नी लेया। इसने १४५६ कोला १४८३ तगर जम्मू पर राज कोता। शेख खोखर कन्ने एदी लड़ाई होई।

इस्सै भूमका च अग्गें चलियै प्रोफेसर साहब लिखदे न :

"तत्समाधिमन्दिरं च श्री अजबदेवनृपेण तत्स्मारक रूपेण सन् १५१३ तमेऽब्दे तत्र निर्मायि।"

अर्थात्—सन् १५१३ च राजा अजब देव ने (बावा जित्तो दे) स्मारक रूपै च इक समाधि मन्दर बनवाया।

इत्थें प्रोफेसर होरें राजे दा नां अजबदेव लिखेया ऐ जड़ा श्री बलौरिया ते श्री हश्मत उल्ला दौनें दे नाएं कोला बक्खरा ऐ। इक्कै राजे दे त्रै नां !

श्री बलौरिया ने जिसी संवत् १५१३ लिखेया हा उसी प्रोफेसर साहब नै सन् १५१३ लिखेया ऐ। दुक्ख इस गल्ला दा ऐ जे जिस पुस्तका दी भूमका च प्रो. साहब नै ए सन् (?) १५१३ च समाधि-मन्दिर बनवाने दी गल्ल लिखी ऐ, ओदे च बावा जित्तो दी बलिदान-तित्थ, हाड़ पुन्नेयां संवत् (वि.) १५१५ बड़े टकोदे रूपै च दित्ती दी ऐ।

श्री शुकदेव शास्त्री जित्तो दे बलिदान दी चर्चा करदे होई अपनो पोथी दे सत्तमे ध्या च लिखदे न :

"तदन्नमध्ये निज देहपातः कृतस्तथा तेन च पूर्णिमायां ॥"

अर्थात्—बावा जित्तो ने पुन्नेयां आले रोज कनकां दे ढेरा पर आत्म-बलिदान कीता।

ए पुन्नेयां हाड़ म्होने दी ही को जे जित्तो दे मोहरें दी प्रतिष्ठा चौं म्हीनें बाद कत्तक पुन्नेयां दे दिन कीती गेई ही। जियां :

महाभयाद् व्यतीयाय तेषां मास चतुष्टयम्।

× ×

कृतः समाजः सर्वेषां तत्रैव मतिधारिभिः ॥

× ×

द्वे मूर्ती संविधायाथ संस्कृते ते प्रतिष्ठया।
बाणेन्दुबाण चन्द्रेऽर्के कार्तिकस्य सिते दले ॥

अर्थात्—बावे दे आत्म-बलिदान दे बाद चार म्हीने, इस हत्या दे जिम्मेवार लोकें गी बड़े भारे सेई होए। केईं अपशकुन ते उपद्रव होए। खीर चौं म्हीनें बाद, कत्तक पुन्नेयां दे दिन, संवत् १५१५ गी स्याने लोक किट्ठे होए ते उनें बावा जित्तो ते ओदी न्याणी कन्या,

दौनें दियां मूर्तियां बनाइयै स्थापत कीतियां ते फी :

प्रारब्धं श्रद्धया नित्यं पूजनं मुनि-कन्यकयो: ।

अर्थात्—दौनें दी बाकायदा पूजा करनी शुरू कीती । ए पक्के स्मारक झिड़ी च कुन्नै बनवाए ? इस बारै बी इस्सै पोथी च साफ लिखेदा ऐ जे :

प्रातरेव समुत्थाय तावुभौ क्षत्रियौ वरौ ।
मिथोऽकथयतां स्वप्नं नैजं मैजं च शार्वरम् ॥

× × ×

खनित्वा भूमिं वित्तं च लेभाते स्वप्न-दर्शितम् ।

× × ×

अनायास धन-प्राप्त्या दृढ़श्रद्धौ विकल्मषौ ।
तयोर्भवन निर्माणे ययतु स्त्वरयान्वितौ ॥२२॥
प्राप्य स्थानं झिड़ी नाम तयोर् रुचिकरं महत् ।
द्वाभ्यामेव पृथक्त्वेन निर्मिते भवनेस्तयो: ॥२३॥

× × ×

अर्थात् (स्यालकोट दे शुद्ध-बुद्ध नां दे, आनन्द जाति दे) दौनें खत्रियें सवेरे इक दुए गी अपने अपने सुखने दी गल्ल सुनाई । उनें अपने (घरै दो) धरत पुट्टी तां खासी दौलत लब्बी । ए दौलत लब्बने करी उन्दी श्रद्धा होर पक्की होई ते दोऐ झिड़ी आई पुज्जे जित्थें दौनें बक्खरे-बक्खरे भवन बनवाए ।

श्री 'जितमल चरितम्' च कुतै बी ए जिकर नई आया जे राजा अजबदेव ने झिड़ी च बुआ-बावे दा कोई स्मारक बनवाया । भूमका लेखक ने श्री बलौरिया दी गल्ल प्रमाण कीती ते जिस पोथी दी ए भूमका ही उसी उनें प्रमाण नई कीता ते नां गै उनें इनें गल्लें दी चर्चा भूमका च कीती । इतिहास दी दृष्टि कन्ने ए बड़ी दुखदायी गल्ल ऐ । संवत् गी सन् लिखने कन्ने इतिहास गै बदली जन्दा ऐ । जिसदी हत्या

संवत् १५१५ च होई ओदा स्मारक १५१३ च कियां बनी सकदा ऐ ? जेड़ा बादशाह १४२१ ई. च गद्दी पर बैठा ओदे कोला १४१६ ई. च जम्मू दे राजे गी खिल्लत कियां थ्होई सकदी ही ? इस चाली दी शिथलता साढ़ी भलोकी धरती दा दुर्भाग दसदी ऐ ।

× × ×

बावा जित्तो दा जीवन ते तित्थां

'श्री जितमल चरितम्' च श्री शुकदेव शास्त्री होरें बावा जित्तो दे जीवन-चरित्र सरबन्धो जेड़े समय-सूचक किज संकेत दित्ते न, ओ इस चाली न :

१. कार्तिकस्यऽसिते पक्षेऽष्टम्यां रविवासरे ।
जन्माभूद् वृश्चिके लग्ने मुनेस्तस्य तु पुष्यभे ॥

अर्थात् कत्तक म्हीने दे न्हेरे पक्खै दी अष्टमी गी ऐतवार, वृश्चक लग्न ते पुष्य नछत्तर च बावे दा जन्म होआ । (संवत् साल कोई नईं)

२. कन्याराशिं गते भानौ कन्या लग्नेऽथ कन्यका
शुक्लपक्षनवम्यां साजायत स्वाति-भौमयोः ॥

अर्थात् सूरज दे कन्याराशी च जाने पर, कन्या लग्न च, शुकल पक्खे दी नौमी गी स्वाति ते मंगल नछत्तरै च कन्या दा जन्म होआ । (इत्थें बी साल बरा कोई नईं दित्ता गेया)

३. पित्राऽथ स्वेन सा गौरी पालिता पयसा गवाम् ।
क्रीडन्ती बाललोलाभिः पंचवर्षाऽथ साऽभवत् ॥६॥ (५अ.)

अर्थात् पिता ने गवै दा दुद्ध पलाई-पलाई उस कन्या गी पालेया । बचपुने दियें खेडें च रुज्झी दी ओ कन्या पंजें बरें दी होई गेई ।

इस पुस्तक च निश्चत तित्थ इक गै । संवत् १५१५ कत्तक पुन्नेआं, जदूं बुआ-बावे दे मोहरें दी स्थापना होई ।

बावा जित्तो दे जीवन-चरित्र सरबन्धी दो पोथियां होर बी छपी दियां न। इक ऐ :—"बावा जित्तो दी कारक"। इसी जम्मू कश्मीर अकैडमी ने लोकगीत संग्रह नं० (२) च छापेया हा। इस कारका च समय-सूचक जड़े संकेत आए न ओ इस चाली न :

१. भले नछत्तर जन्म बावे दा, नारी मंगल गाई।
२. सौन म्हीनै दाला दलदा, भादरों दोहर सम्हाली।
   अस्सू म्हीनै पट्टीं दिन्दा, कत्तै दाने लाई।
३. चेतरै ते बसाखै अन्दर, सिट्टा देऐ दख.ई।
४. जन्दे चेतर लगदे बसाख, बावे बाड़ी लाई।
५. हाड़ म्हीना, दिन पुन्नेआं दा, संग चले तेरे ग्हारा।

दुई पोथी ऐ "श्री बावा जित्तो हुन्दी अमर कथा"—लेखक श्री अनन्तराम शास्त्री न, ते ए पोथी छापी ही डोगरी मंडल जम्मू ने। ए पोथी 'श्री जितमल चरितम्' दा गै डोगरी रूपान्तर सेई हुन्दी ऐ ते एदी भूमका च तित्थां-तरीकां बी प्रो. गौरीशंकर हुन्दियां गै न। फर्क सिर्फ इन्ना ऐ जे साल्लें कन्ने संवत्-सन् दौनें चा कुसै दी बी सूचना नईं। दुए मिस-प्रिंट होने करी ए तित्थां बी बिल्कुल गड़बड़ होई गेदियां न। जियां :

"१४१६ कोला १३५९ तगर राजा मालदेव होर जम्मू प्रान्तै च राज करदे रेह् अन। म.लदेव उन्दे पुत्र हमीरदेव गी दिल्ली दे बादशाह ने इनामें च २२ पहाड़ी राजें दा स्वामी बनाई दित्ता ते कन्ने गै उस्सी भीमदेव नां रक्खी दित्ता। एह १४५६ कोला १४७३ तगर जम्मू दा राज करदा रेआ।

१९१३ (?) च जित्तो उन्दी समाध उस्सै सिंबलै ऐठ राजा अजबदेव होरें बनवाई।" इत्यादि।

× × ×

बावा जित्तो दी इस कथा दियें जिनें गल्लें दी जानकारी आम तौरा पर लीकें गी ऐ ओ ए न :

१. बावा जित्तो कटड़े दे काल ग्हार नां दे ग्रां दा हलवाहा ब्राह्मण हा, जिसने अपने शरीकें दे अत्याचारें दे कारण अपना ओ ग्रां तज्जी दित्ता हा। अपनी ञ्याणी कन्या (बूआ कौड़ो) गी कन्ने लेइयै ओ तसील जम्मू च काहना चक्का कोल पंजोड़ नां दे ग्रां च अपने इक जानू-पछानू, रुल्लो नां दे लुहारै दे घर आई ठैहरेया हा।

२ रुल्लो, ते घग्गो नां दे इक होर जानु-पछानु मित्र-बन्धु दे कन्ने बावा जित्तो नै अम्ब गरोटा दे मैहता बीरसिंह रुक्वाल कोला, फसलै दी च्हारम देने दी शर्त मन्नियै, लिखत कीती ते शामाचक्कै दे कोल भिड़ी नां दे जाड़ै च किज जिमीं राह्ने-बाह्ने आस्त लैती।

३. मैह्ता बीरसिंह जम्मू दे राजा अजबदेव दा मामा हा, ते राजा दी नबालगी दे बरें च ओ ओदा प्रधान कार-मुख्तार हा।

४. हर बरै कत्तक म्हीने दी पुन्नेयां दे दिन भिड़ी दे उस जाड़ै च बावे ते बुआ दे स्मारक-मन्दरें पर सत्तें दिनें दा बड़ा भारी मेला लगदा ऐ।

इनें घटनाएं आंगर गै किज होर खतोले बी हैन जिन्दे बारे च कोई निश्चत जानकारी आम लोकें गी नई ऐ। ओ खतोले न :

१. बावा जित्तो दा जन्म कदूं होआ ?
२. बावा ते बुआ नै ग्हार कदूं छोड़ेया ?
३. बीरसिंहा कन्ने जिमीं बारे लिखत कदूं होई ते कुत्थें होई ?
४. भिड़ी दे उस खलाड़े च बावे ने आत्मघात कदूं कीता ?
५. बुआ कौड़ी कुस दिन सती होई ?
६. भिड़ी दा मेला कत्तक पुन्नेयां गी की लगदा ऐ ?

इनें महत्वपूर्ण खतोलें दा समाधान जिन्ना इनें इतिहास-ग्रन्थें ते बावा जित्तो दे जीवन-चरित्रें थमां होई सकदा ऐ ओदी चर्चा अस पिच्छें करी आए आं। इस सिलसिले च इक होर महत्वपूर्ण पोथो दी चर्चा इत्थें बड़ी जरूरी ऐ। ए पोथी अज्जा कोला ८६ बरे पहलें, संवत् १९४१ अर्थात् सन् १८८४ च "सहर जम्मू श्री रघुनाथ जी के यंत्रालय में जम्बू नगर वासी पंडित नीलकंठ जी की फरमाइस से लाला सिब्रामल जी के अधिकार में छपा संवत् १८४१ (वि०) माघ प्र० २।'

मस्तगढ़ (जम्मू) दे नवासी पं० नोलकंठ हुन्दी लिखी दी इस पोथी दा नां ऐ 'कथा बावे जित्तो दी'* सिरलेख डोगरी च ऐ पर पोथी दी अबारत परानी हिन्दी ते डोगरी दौनें दी खिचड़ी ऐ। इस पोथी च जम्मू दे राजा हमीरदेव गी दिल्ली दे बादशाह दे हत्थें खिल्लत थ्होने ते २२ राजें दो सरदारी दा खताब प्राप्त होने दी चर्चा संवत् देइयै इस चाली कीती गेई ऐ :

"संवत् १४८७, चौदां सै सतासी बीच जंबूपति श्री राजा मालदेव जी का पुत्र हंवीरदेव नाम कर्के विख्यात भया जो दिल्ली पति मुबारकसाह के आगे बारां अमराओ बोच मुख्य श्री राजा हंवीरदेव थे। पातसाह ने प्रसंन हो श्री राजा हवीरदेव जी को भीमदे नाम खताव देवाई, धार के बीच अधिपति कर दिया अर्थात् बाई राजाओं बीच मुख्य सिरताज कर दिया।"

संवत् १४८७ (वि०) दा मतलब होआ सन् १४३०। अंग्रेज इतिहासकार स्टेनले दे हवाले कन्ने असें पिच्छें दस्सेया ऐ जे मुबारक शाह १४२१ ई० च दिल्ली दो गद्दी पर बैठा हा। "कथा बावे जित्तो दी" दा ए संवत् एदे कन्ने ठीक मेल खाई जंदा ऐ। एदे कोला ए बी साबत होआ जे हम्बीर देव १४२६ ई० च मोआ नई हा, जीन्दा हा। स्पष्ट ऐ जे श्री काहनसिंह दियां दित्ता दियां तरीकां प्रमाण नई।

बावा जित्तो दो जीवन-गाथा बारै होर दो-चार टकोदियां तित्थां-तरीकां, ते इस गाथा कन्ने सरबन्ध रखने आले मनुक्खें दे ते

*दिक्खो ध्या त्रिया– सम्पादक

थाह्रें दे नां आदि महत्वपूर्ण समग्री दा पता बी "कथा बावा जित्तो दी" चा लगदा ऐ।

एदे मताबक बावा जित्तो दा बलिदान (१५१५ संवत्) (सन् १४५८) कत्तक पुन्नेआं कोला चार म्हीने पैहलें अर्थात् हाड़ म्हीने दी पुन्नेयां गी होआ हा। इस गल्ला दा हवाला "श्री जितमल चरितम्" च बी आया ऐ, जियां के पिच्छें दस्सेया गेया ऐ। बावे दे आत्म-बलिदान दी ए तित्थ "कथा बावा जित्तो दी" नां दी इस परानी पोथी च बड़े स्पष्ट अक्खरें च दित्ती गेदी ऐ:

"उसी कणक के ऊपर आषाढ़ शुक्ल पूर्णमासी के दिन अपना देह पात किया। ऐसे चार म्हीने सभ को अति भय-दायक बतीत होते भए। तब एक मती धार सभनो ने विचार कर मोरे बनाये।

"कार्तिक शुक्ल पूर्णमासी के दिन संवत् पंदरां सौ पंदरां (१५१५) बीच मानता करि। उसी दिन स्यालकोट में जाय रात के रामैं बुआ बावे ने स्वप्न दे सुदु बुदु को कहा ...... इत्यादि। दोनों भाइयों ने दोइ मंदिर इकट्ठे बनवाय सम्मुख खूआ लगवाय बड़ा भारी यज्ञ किया।"

जित्तो दे बलिदान दे दुए दिन बुआ कौड़ी अपने पिता दी लोथ लेइयै सती होई गेई। उस बेल्लै बुआ दी उमर अट्ठ बरे ही। ए गल्ल बी "कथा बावे जित्तो दी" थमां गै पता चलदी ऐ:

"स्वप्न बीच पिता की अन्त अवस्था देखते ही उठ खड़ी भई, अपना खेल-खिलौने दा पटारा सांभ बैठ गई। तब रुलो लुहार आदि सभ समझाने लगे पर बूआ कौड़ी आठ बर्स की थी, पिता का मर्न निश्चाधार बिरलाप करने लगी।"

इयै गल्ल अग्गें फी दुहराई गेई ऐ:

"कल्यानपुर पास बहरी नाम नदी के किनारे आम लोक इकट्ठे हो बावा जित्तो का शोच कर रहे थे। फिर ऐसे कह रहे थे जो बावे से अधिक बूआ का शोच अति भारी है। देखो वह आठ वर्ष की कन्या पिता के साथ अपना देह दग्ध करने की प्रतिज्ञा पाय बैठी है।"

इस ब्योरे थमां जिनें गल्लें दा पता चलदा ऐ, ओ ए न :—

१. बावा जित्तो नै संवत् १५१४ (सन् १४५८) हाड़ म्हीने दी पुन्नेयां दे दिन, झिड़ी नां दे थाह्‌रै पर, अपने खलाड़े च कनका दे ढेरा उप्पर आत्म-बलिदान कीता।

२. उस बेल्लै जम्मू दे राजा अजबदेव दी उमर २८ बरे ही। की जे सन् १४३५ च जेल्लै ओ गद्दी पर बैठा हां तां ओदी उमर पंज बरे ही। अर्थात् ओदा जन्म सन् १४३० च होआ हा।

३. १५१५ हाड़ म्हीने (अर्थात् जून-जुलाई सन् १४५८ दे कृष्ण पक्खै दी प्रतिपदा गी बुआ कौड़ी ने कल्यानपुरै दे कोल बहरी नदी दे कंढै, सिम्बल सहरा नां दे थाह्‌रै पर, जित्तो दी चिखा कन्ने इक चिखा बनाइयै आत्मदाह कीता। [श्री काहनसिंह हुन्दी इस गल्लै दा बी कोई प्रमाण नईं जे बावा जित्तो अपनी ब्याणी कन्या गी ग्हार गै छोड़ी आया हा। बावा जित्तो दे चरित्र कन्ने सरबन्ध रखने आले सबनें जीवन-चरित्रें च बुआ कौड़ी दा अपने पिता दे कन्ने गै ग्हार छोड़ना प्रमाणत ऐ]

४. उस बेल्लै बुआ दी उमर अट्ठें बरें दी ही। अर्थात् ओदा जन्म संवत् १५०७-८ (सन् १४५०-५१) दे लगभग होआ होग। ओदे जन्म-दिनै दे बारे च "श्री जितमल चरितम्" च इक श्लोक दित्ता गेआ ऐ।[१]

५. बावे दे आत्म-बलिदान दे चौं म्हीनें बाद अर्थात् संवत् १५१५ कत्तक म्हीनै (सन् १४५८ अक्तूबर-नवम्बर) दी पुन्नेयां गी, लाके दे लोकें, सांझे तौरै पर निश्चा करियै बुआ-बावे दे मोहरे बनवाइयै, उन्दी मानता च जग्ग कीता ते उनें गी कुलदेव थापेया।

१—कन्या राशि गते भानौ कन्यालग्नाथ कन्यका।
शुक्लपक्ष नवम्यां सा ऽजायत स्वाति-भौमयोः। (अध्याय चतुर्थ)

इनें गल्लें दे कन्ने गै इक-दो होर जरूरी गल्लें दा बी पता चली जन्दा ऐ जियां :

(क) कनक कत्तक म्हीने रढ़दो ऐ। बावे नें कनक संवत् १५१४ दे कत्तक (सन् १४५८ दे अक्तूबर) च राई होग। इस गल्लै दा अनुमान मुश्कल नईं। कत्तक म्हीनैं कनक राहने आस्तै नौ तोड़ खेतर त्यार करने च त्रै-चार म्हीने लगदे न। इस गल्ला गी कारका दे ए बोल बी स्पष्ट करदे न :

सौन म्हीने दाला दलदा, भादरों दोहर सम्हाली,
अस्सू म्हीनैं पट्टी दिन्दा, कत्तै दाने लाई॥

एदा मतलब ए होई सकदा ऐ जे सम्बत १५१४ दे सौन म्हीनै, ओ जिमीं बावे गी थ्होई गेदी ही। अनुमान लाया जाई सकदा ऐ जे जिमीं दी ए लिखत संवत् १५१४ दे जेठ-ह़ाड़ म्हीनै होई होग। बावे गी ओ थाह्र साफ करदे कोई मता चिर नईं हा लग्गा।

"इक्कै रातीं दे बिच बावे नें लैती जिमीं बनाई।"

इस्सै गल्ला गी लोक-कवि इयां स्पष्ट करदा ऐ :—

लेइयै केही-कुहाड़ी बावा, जाड़ बड्डने गो लाई।
ईसो मेघ जाड़ा दा राखा, लैता भ्थाल बनाई॥
सप्प ते गुनाईं सूंकदियां, भोरै रुन-चुन लाई।
लेई गुरें दा नां बावे ने, दित्ता फट कराई॥
दिनें ते बाडी बावा करदा, रातीं देवतें लाई।
इक्कै रातीं दे बिच बावे ने, लैती जिमीं बनाई॥

एदे अग्गें चौं म्हीने आली कारक औंदी ऐ।

स्पष्ट होई जन्दा ऐ जे बावा जित्तो ने ग्हार ग्रां च अपने बब्बै-दादे दे आद-कदीमी थेह, संवत् १५१४ दे बसाख-जेठ च अर्थात् सन् १४५७ दे अप्रैल-मई म्हीनै छोड़े होंगन।

तज्जेआ ऐ गैह्र बावे ने, ते फी बन्दो ऐ त्रिगटा देवी।

तूं ऐं सच्ची दुर्गा माता, पत रखेआं मां मेरी ।।

× × ×

मजलो मजली चलेआ बावा, गढ़ पंजोड़ै आई ।

"श्री जितमल चरितम्" च ग्हार ग्रां थमां पंजोड़ ग्रां तगर पुज्जने च बावे गी दो दिन लग्गने दा जिकर आया ऐ :

दिन द्वयेन गच्छन् सा प्राप्तवान् प्राप्य-मेदिनीम् ।
कान्हेचक्क समीपस्थां पचवट्यभिधानिकाम् ।।

(ख) शामाचक्कै दे जाड़ै दी इस जिमीं बारै ए लिखत जम्मू च होई जां अम्बगरोटै च ? इस बारे च छपी दी कारक जम्मू दा समर्थन करदी ऐ ।

पंजोड़ ग्रां च पुज्जियै जित्तो ने अपने मित्र रुल्लो लुहारै दी जनानी (ज्यूनी लुहारी) गी पुच्छेआ :

"पुच्छना करदा जितमल बावा, कुत्थें ऐ मेरा भाई ?"
जवाब थोआ :—

"जम्मुआं राजे दियां पेइयां वगारां, उत्थे मित्र तेरा ।"

ए सुनियै :—

मजलो मजलो चलेया बावा, गढ़ जम्मुआं गो आई ।
बीरसिंह महता बजीर राजे दा, ओदी मंडिया आई ।।

पर "कथा बावे जित्तो दी" ते "श्री जितमल चरितम्" दौनें मूजब ए लिखत अम्बगरोटै च होई, जित्थों दा बीरसिंह रक्वाल रौहने आला हा । "कथा बावे जित्तो दी" च लिखे दा ऐ :

"इतना सुन बावा जित्तो रुल्लो लुहार और घग्गी मनुआलिए को साथ ले अम्बगढ़ोटे आय बीरसिंह के साथ मिला ।"

"श्री जितमल चरितम्" च लिखे दा ऐ :—
(सेवक "घग्गी" ने बावे गी आखेआ :)

"इत आराच्च तत्स्थानमम्बागढ़ेति संज्ञकम् ।
तत्र ञ्वाल-जातीयो बीरसिंहोऽस्ति भूपतिः ॥४८॥
अहं तस्यमुख्योऽस्मि कार्यकर्त्ताऽधुना गुरो ।
अतस्तत्रैव गन्तव्यं मयापि भवताऽपि च" ॥४९॥

सेईं होन्दा ऐ जे "श्री जितमल चरितम्" प्रधान रूपै च "कथा बावा जित्तो दी" दे गै आधार पर रचेया गेया ऐ। ते कथा बावा जित्तो दी" निश्चत रूपै कन्ने कन्ने अपने समय दी कुसै प्रचलत कारका दा ते लोक-परम्परा दा आधार लेइयै रची गेई होग। अकैडमी पासेया छपने आली कारक उस मूल कारका दे मकाबले च नमीं सेई हुन्दी ऐ। ए बी मुमकन ऐ, जे बावे दे इस बलिदानै कइयें-कवियें गी प्रभावत कीता होऐ ते बावे दियें प्रचलत कारकें च थोड़ा मता अन्तर रेह्‌या होऐ।

मिगी अम्बगरोटे आली गल्ल इस करी मनासब लग्गी की जे राजा अजयदेव दे बालग होई जाने करी, उन्दे मामे दी ओ कारमुखत्यारी खतम होई गेदी ही। ओ अपने लाके दे बजिये-चौधरी ते ऐ गै हे, इस करी उंदा अपने ग्रां च होना कोई बे-बनकदी गल्ल नईं।

(ग) इक सवाल ए बी ऐ जे बीरसिंह हुन्दे कोला जित्तो ने बाह्‌ने-राह्‌ने आस्तै किन्नी जिमीं लेई ही? इस गल्ला दा टकोदा ब्योरा ते कुतै मिलेआ नईं, पर इक-दो ऐसे संकेत जरूर मिलदे न जिन्दे परा इस बारै अनुमान लाया जाई सकदा ऐ। ओ संकेत इयां न : जित्तो बीरसिंह गी आइयै आखदा ऐ।–

साढ़े मुलखें जिमीं दा घाटा, औं ओ मंगन आई।
चार कनालीं जिमीं देई दे हां, करियै खांग कमाई॥

ए चार कनालीं निश्चत संख्या बाचक नईं ऐ, सधारण तौर पर आखेया गेया ऐ। इत्थें चार कनालीं दा मतलब ऐ जिन्नी में बाई-राई सकां, ते जिन्नी तूं खुशी कन्ने देई सकें।

इक दुआ संकेत बी इस्सै कारका च मिलदा ऐ जड़ा इस कोला बिन्द ठोस सेई होन्दा ऐ। ओ ऐ :

कान्हाचक्कै रैहन गुसाईं, घर गुसाइयें दे आई ।
चार पाइयां कनकै दियां लेई, देनियां (कीतियां) बी (२०) पाई ।।

इत्थैं राहने आस्तै चार पाइयां 'बी' लैता ते कनक पक्कने पर बी (२०) पाइयां परताने दा बचन कीता। इत्थें चार पाइयां निश्चत संख्या वाचक ऐ ।※

"कथा बावा जित्तो दी" च कान्हाचक्क दे गुसाइयें कोला बीऐ आस्तै कनक लैने दा जिकर ऐ पर चौं पाइयें ते बीएं पाइयें आली गल्ल ओदे च नई आई। इस्सै करो श्री जितमल चरितम् च बी नईं ते इस्सै करी "श्री बावा जित्तो उन्दी अमर कथा" च बी नईं ।

चौं पाइयें च २४ किलो कनक हुन्दी ऐ। इन्नी कनक ८-१० कनालीं आस्तै काफी होन्दी ऐ। एदे थमां अनुमान हुन्दा ऐ जे बोरसिंह कोला च्हारम पर बावा जित्तो ने इक घमां दे लगभग जमीन वाहने आस्तै लैती ही ।

हुन बचार करने जोग दो गल्लां रेईं जन्दियां न । इक ए जे बावा जित्तो ने ग्हार की तज्जेआ हा ? दुआ ए जे ग्रां छोड़ने दे बेल्लै बावे दी उमर किन्नी ही ?

ग्हार ग्रां छोड़ने दा कारण "कथा बावा जित्तो दी" मूजब इयां ऐ :

"जब बूआ कौड़ी पांच वर्ष की भई तब अचानक बूआ कौड़ी को अतिभयानक कष्ट प्राप्त भया अनेक उपाय किए सो कष्ट दूर होने में न आवे एक जित्तो की मासी जोजां नाम कर्के थी सो डाकनी मत्र बीच बड़ी चतुर थी ग्राम लोक कहने लगे बूआ कौड़ी का कष्ट कभी

※ पिछले ५०० बरें थमां कान्हाचक्का दे ए गुसाईं गैं बावे दी समाधि दे पच्याले न। ४ पाइयां बी देइयै २० पाइयां परताने आली गल्ल जचदी नईं। इन्नी तड़ी कदें इनें दित्ती दी हुन्दी तां बावा इनेंईं पच्याला नइं जरदा। पर बावे दी इन्दे पर बड़ी दया रेई ऐ। इन्दा बैंस चलै करदा ऐ।

दूर न होगा जब यह बात जित्तो ने सुनी (तो) सुनते ही निश्चा धार उपाय विचारने लगा। विचार कर जित्तो कन्या को साथ ले अपना देस छोड़ चलने को त्यार भया।" (लेख-लखाई मूल रचना दे मताबक ऐ)

"श्री जितमल चरितम्" च बी ए गल्ल लगभग इस्सै चाली आखी गेदी ऐ।

> क्रीडन्ती बाललीलाभिः पंचवर्षाऽथ साऽभवत्।
> अकस्मादेकदा सा च ग्रस्ता रोगेण केनचित्॥
> लोका जितमलं प्रोचुस्तत्रत्याः सर्व एव हि।
> प्रत्यहं कृशतां याति वत्सेयं व्याधिपीड़िता॥११॥(अध्याय ५)

इस संस्कृत चरितम् च जोजां जां दुए शरीकें दी कोई चर्चा नईं ऐ। पता नईं की? पर लोक-कारक ग्हार छोड़ने च, जित्तो दे शरीकें दे अत्याचारें ते खड़जन्तरें दा टकोदा जिकर करदी ऐ। जियां:

> सक्की चाची डैन जित्तो दी, ऐ ही कष्ट नशानी।
> उल्टा दुक्ख गोआंडा लगदा, लाई कन्या खानी।
> कुल कवोला चुनी सम्हाया, बारी कन्या दो आई॥

जोजां ने बुआ गी जियां-जियां दुख दित्ते ओदा खासे बिस्तारै कन्ने वर्णन कारका च होआ ऐ। जोजां दे सत्त पुत्तर हे। जोजां ने उनेंई जित्तो दे विरुद्ध करी दित्ता दा हा:

पुत्तर: कुन्ने माता तुगी मन्दा बोलेआ, कुन्ने बोली लाई?

जोजां: नईं कुसै मिगी मन्दा बोलेआ, नां गै बोली लाई।
सत्त पुत्तरें औत्तर चली आं, जित्तो ने डैन बनाई।

× × ×

सत्त पुत्तर जोजां दे, बन्नी लन त्यारी॥

× + ×

उप्पर डडलै जाई खड़ोते, बावे गी धिक्का कराई।

× × ×

बोलै बावा बचन कर, बुआ कौड़ी गी गल्ल सुनाई ।
उस देसा टुरी चलचै बुग्रा, जित्थें कोई अपना नाईं ।।

× × ×

नईं जायां, नईं जाया बावला, ठाकै धी प्यारी ।
उत देसा नईं जाएयां बावला, नां कोई अंग न यारी ।।

गरना, बैर, ककोग्रा खागे, खागे कनक सुवाती ।
घनियां घनियां ठंडियां छामा, नाड़ें दा पीगे पानो ।।

ठाके दा बापू आखै निं लगदा, करदा ऐ मनमानो ।
तज्जेआ ऐ ग्हैर बावे ने ते फी बंदी ऐ त्रिगटा देवी ।।

× × ×

थेह छोड़ने, फी म्हेशा-म्हेशा आस्तै, बड़ी गै औखी गल्ल ऐ । फी जेल्लै मानु कोल सवाए अपनी ईन ते उत्साह दै होर कोई साधन बी नईं होऐ । फी थेह बो ग्हार ग्रां जनेह रौंसले लाके दे, जित्थें प्रकृति ने हर चाली दी शोभा-रौंस दिल खोलियै खलारी दी ऐ । पर जिस थाह्‌रै पर तुन्दे मनै गी चैन नईं थ्होऐ, तुन्दे प्राण-प्यारें दा जीन ग्रौखा होई जा उत्थें कोई रवै बो कियां ?

खीर च इक खतोले दी चर्चा करियै इस बार्ता गी समाप्त करनां ओ खतोला ऐ जे ग्हार छोड़ने दे समें ते आत्म-बलिदान देने दे समै बावा जित्तो दी उमर के ही ?❀ बावे दा जन्म कदूं होआ ? इस बारे

❀बावा जित्तो दे पच्याले गुसाइयें कन्ने में अगस्त १९७० च झिड़ी जाइयै गल्ल-बात कीती । बावे दी उमर पुच्छने पर श्री—— गुसाईं ने आखेया—"अस समझने आं जे बलिदानै बेल्लै बावे दी उमर कोई ६० बरे ही ।" उन्दे कमरे च इक दस्तो तस्वीरा दा फोटू बी लग्गे दा दिक्खेया जेदे च बावे दी चिट्टी दाड़ी, चिट्टा साफा ते कोट-धोती दा लाबा ऐ । ए तस्वीर निराधार ऐ ते जित्तो दे किरदार कन्ने बिल्कुल मेल नईं खन्दी ।

च ए सब्बै पोथियं स्हाढ़ो कोई मदद नईं करदियां। मूल कारक इन्ना गै दसदी ऐ जे :

"भले नछत्तर जनम बावे दा नारी मंगल गाई।"

"श्री जितमल चरितम्" च लिखेदा ऐ :

कार्तिकस्य ऽसिते पक्षेऽष्टम्यां च रविवासरे।
जन्माभूद् वृश्चिके लग्ने मुनेस्तस्य तु पुष्यभे ॥

एदे च कोई सन्-संवत् नईं दित्ता गेदा। हून बावे दी निर्वाण तिथि (आषाढ़ पूर्णिमा १५१५ संवत्) दा पता लग्गी जाने पर, अठ्ठें बरें दी कुड़ी दे पिता. बावा जित्तो दा जन्म-बरा पता लाने च, शायद जोतस शास्त्र दे जानकार किज मदद करी सकन।

बावा जित्तो दे जीवन कन्ने सरबन्ध रखने आलियें इनें सबनें प्रकाशत पोथियें मूजब बुआ कौड़ां बावे दी इक्कै-इक्क सन्तान ही। उसी जन्म देइयै बावे दी घरा आली माया दा काल होई गेआ हा। अनुमान लाया जाई सकदा ऐ जे बावे ने जिस बेल्लै ब्याह कीता होग तां ओदी उमर २० ते २५ दे अग्गें-पिच्छें होग। अट्ठें बरें दी कन्या दा पिता बावा जित्तो संवत् १५१५ (सन् १४५८) च ३०-३२ बरें कोला उप्पर नईं हा। इस गल्ला दे किज संकेत बी मिलदे न जे ग्हार ग्रां थमां हिजरत करियै पञ्जोड़ी जाने दे मौकै बावा शैल सनाका गबरू हा :

तौले तौले जा करदा कपड़े अंग लगाई।
दौड़ां दिन्दा, छालीं मारदा, आप पसारै आई ॥

× × ×

तलिया उप्पर चुक्की कन्या, थान 'राजे' दे जाई ॥

× × ×

"अस ते मारो आए जित्तो गी ओ जीन्दा घरै गी आई ॥"

× × ×

गोरा मैला धौला जुगड़ेआ, मूण्डै पञ्जाली बाई।
मूण्डै हल पञ्जाली बावे ने, औंगली कन्या लाई ॥

× × ×

इक्कै रातीं दे बिच बावे ने, लैती जिमीं बनाई ॥

× × ×

ए ठीक ऐ जे इनें संकेतें कोला बावे दी उमरी बारै कोई निश्चत प्रमाण नईं मिलदा, पर इन्ना अनुमान ज़रूर होन्दा ऐ जे उस बेल्लै ओ उमरी दे उस थारै पर हा जित्थें हौसले च गर्मी हुन्दी ऐ, कठनाइयें औखें कन्ने खैरने दी आह होन्दी ऐ, गैरत जुआन होन्दी ऐ, ते ईन त्रिक्खो। खलाड़े च लालची बीरसिंहा कन्ने श्रो झगड़ा कोई ममूलो झगड़ा नईं हा। ५०० बरा पहलें दा बजिया जिमींदार, फी राजे दा मामा ते अपने लाके दा खुदमुख्तार हाकम।

"मण्डिया दा ढलदा बीरसिंह महता, लेई छतरी खलारी।"
गुमटा ढलदे बीरसिंह महते, हक्क तेलियें गी मारी।
नमियां-नमियां छट्टां लैओ, कन्ने श्रानेओ तुस चमाड़ी ॥
तेली ते लबाने लैते, कन्ने ले सपाई।
कन्ने सपाइयें दी अड़दल चलदी, कन्ने सब लोकाई ॥

इन्ने संगठत ते जोरा आले जाबर वरोधी दा मकाबला कोई नरोई जोआनी गै करी सकदी ही।

छालीं मारै जितमल बावा, बिच खलाड़ै श्राई।
रोह चड़े दे बावे जित्तो ने, पहले भन्नी पाई ॥

× × ×

लेई कटारा जितमल बावा, चड़ै 'शही' पर जाई।
रक्खी कनक नि खायां मैहतेश्रा, दिन्नां मास रलाई ॥

इस चाली दे धमंडी स्वारथै दे प्हाड़ै कन्ने टक्कर लैने दा हौंसला कुसै बड़ी नरोई निरमैल जुआनी च गै होई सकदा हा। इस्सै

करी मेरा विश्वास ऐ जे जिस रत्तू ने भिड़ी दे उनें बदनसीब खेतरें च पैह्‌ली लै-खीरली बारी जम्मी दी कनक दे गरोलें गी सूआ रंगियै इक भुंचाल आन्दा हा उसने ३०-३२ बरें दियां गै मजरियां सनैह्‌रियां घुप्पां खादी दियां हियां। इस सिलसिले च में श्री रघुनाथ संस्कृत विद्यालय दे अवकाशप्राप्त प्रिंसिपल, श्री पूर्णचन्द ज्योतिषी (चौगान फत्तू जम्मू) होरें गी श्री जितमल चरितम् च दिते दा, बावा जित्तो दा जन्म-सम्बन्धी श्लोक दस्सियै ओदा जन्म साल निश्चत करने च सहायता मंगी। उनें मिगी जोतस-शास्त्र मूजब बावे दा जन्म-बरा संवत् १४७८ दस्सेआ। इस निरणे मूजब बावे दा जन्म संवत् १४७८ कत्तक म्हीने दे कृष्ण पक्ख दी अष्टमी गी होआ ते उन्दा बलिदान हाड़ पुन्नेआं संवत् १५१५ गी होआ। अर्थात् बलिदान दे समै बावे दी उमर ३६ बरें दी ही। जिस बेल्लै उसने घ्हार छोड़ेया, उस बेल्लै ओ ३५ बरें दा ते बुआ कौड़ी सत्तें बरें दी ही।

बावा जित्तो नै संबत् १५१५ दे हाड़ म्हीने दी पुन्नेआं गी (सन् १४५८ दे जून म्हीनै) आत्मबलिदान देइयै डोगरा जाति दे मत्थे पर मान टिक्का लाया हा। सन् १९७० दे जून च इस घटना गी घटे दे ५१२ बरे होई गे। पंज सौ ते बारां बरे पहले बी डोगरा जाति दियें जीवन-नाड़ियें च इस चाली दा तत्ता गुलानारी लऊ बगदा हा।

बावा जित्तो दी इस बलिदान-गाथा दे पात्र ते थाह्र

पात्र	स्वरूप	सम्बन्धित थार	प्रमाण
जित्तो	नायक	ग्हार, पंजोड़	—तज्जेआ ऐ ग्हार बावे ने, गढ़ पंजोड़ै आई
जोजला	जित्तो दी माता	ग्हार	—अरुन्धती बसिष्टस्य तद्‌वदेवास्या जोजला।
रूपो (मखलोतरा)	जित्तो दे पिता	,,	—घर रूपो दे ठौगर त्रुट्ठे, औंस नराएँ लाई॥
बुआ कौड़ी (गौरी)	जित्तो दी धी	ग्हार, पंजोड़	—(क) ऐसी कन्या मेरै जन्मै, औं पुत्तर मंगदा नाईं।
		सिम्बल सहरा	—(ख) सहरै सिबलै आई बुआ, लब्बी लोथ नमानी॥
माया	जित्तो दी घरै आली	ग्हार	—निक्की होन्दी दी माता मरी गेई।
जोजां	,, दी चाची (मासो)	,,	—सक्की चाची डैन जित्तो दी।
ओदे सत्त पुत्तर	,, दे चचेरे भ्रा	,,	सत्त पुत्तर माता जोजां दे, बन्नी लैन त्यारी।
राजा मंडलीक	,, दे इष्ट	,,	—राजा मंडलीकै, कालोबीरै चौंपड़ बाजो लाई।
काली बीर	,,	,,	—बोलै राजा वचन करै, कालोबीरै गी गल्ल समझाई।
वैष्णो देवी	,, दी इष्ट	,,	—टैं-टैं हसदी देवी वैष्णो, जित्तो गी गल्ल समझाई।
रुल्लो (लुहार)	,, दा मित्तर	पंजोड़	—पुच्छना करदा जितमल बावा, कुत्थें ऐ मेरा भाई॥
ज्यूनी लुहारी	रुल्लो दी घरै आली	,,	—ज्यूनी लुहारी बड़ी स्यानी, दिन्दी पलंग बछाई।

पात्र	स्वरूप	सम्बन्धित थार	प्रमाण
घग्गी (अम्बालिया)	बीरसिंहा दा कारमुखतार	जस्सोआं	—इत्युक्ते गुरुणा भूयो घगीनामा स सेवकः।
बीरसिंह रुक्वाल	लाके दा मालक जिमींदार	अम्बा ग्रां, जम्मू	—वीरसिंह महता बजोर राजे दा।
ईसो मेघ)	झिड़ी जाड़े दा राखा, करस नो च बावे दा भ्याल	शामाचक्क	—ईसो मेघ जाड़ै दा राखा, लैता भ्याल बनाई।
महन्त नत्थूराम (महता)	जिसने राहने आस्तै बावे गी ४ पाइयां कनक दित्तो	काहनाचक्क	—काहन्ना चक्का रैहन गुसाईं, घर गुमाइयें दे जाई।
मल्ली सपोलिया	बीरसिंहा दा सलाहकार	अम्बा ग्रां	—तदैव केनापि मल्लोति-नाम्ना, सपौलिया जाति-वरेण चोक्तम्॥
सुद्ध-बुद्ध (अनन्द खत्री)	बुआ ते बावे दे नां पर स्मारक बनवाने आले।	स्यालकोट	—शालिकोट पुरे प्राप्य गृहं च तच्छुद्धबुद्धयोः।
तेली, लवाने, सपाई	बीरसिंहा दे करिन्दे		—तेली ते लबाने लैते, कन्ने ले सपाई।

बावा जित्तो दी कारक

इक साहित्यक परख

ए खुशी दी गल्ल ऐ जे डोगरी लोक-साहित्य दो मुल्लवा‌र बरास्ता दी साम्ब-सम्हाल करने बारै चेतना जागी ऐ। डोगरी संस्था ने अज्जै कोला २० गरे पहलें "जागो डुग्गर" तें "नमीं चेतना" जनेह प्रकाशनें च इस कम्मै दा जड़ा श्रीगणेश कीता हा, उसी अग्गें बदाने च जम्मू कश्मीर अकैडमी दा जोगदान बड़ा गै महत्वपूर्ण ऐ। बावा जित्तो दी कारक बी, अकैडमी पासेआ प्रकाशत होने आले डोगरी लोक-गीतें दे इक संग्रह च छापी गेई ऐ। कारकै दा छपे दा ए रूप ओदा सम्पूर्ण रूप नईं ऐ। बिच्च बिच्च कइयें थाह्‌रें पर कारकै दी तन्द त्रुटदी सेई होन्दी ऐ। होई सकदा ऐ जे एदा कारण कारका गी संखेप कन्ने छापना होऐ।

कारकै गी, इस रूपै च बी, पढ़ियै दो गल्लां खास तौरा पर मनै गी छूई जन्दियां न। इक ते ए जे एदे च जित्तो दे जीवन कन्ने सरबन्ध रक्खने आलियें घटनाएं दा बड़े सुभावक सिलसिले बार बर्णन कीता गेआ ऐ। कारकै च कहानी दा लौकिक रूप सुरक्षित रक्खने दा बड़ा टकोदा जतन नजरी औन्दा ऐ। इस चाली दे लोक-काव्यें च, परा-प्राकृतक (Super-natural) तत्वें दा आई जाना ते कुदरती अंग ऐ, पर इस कारका च ए तत्व उन्ना गै आया ऐ जेदे कन्ने कहानी, इस बारै बनो दी लोक-रुचि दी कांक्षा गी पत्याई सकै, पर ओदे यथार्थ पर ओदा कोई नामनासब भार नईं पवै। इनें घटनाएं दे इतिहासिक पक्खै दा बवेचन करने दा जतन में इक बक्खरे लेखा च कीता ऐ। उस्सै लेखा गी लिखदे होई मिगी इस कारका गी कई बारी पढ़ने दा मौका मिलेया हा।

ए कारक साहित्यक गुणें कारण बो मनै च बड़ा गहरा असर करदी ऐ। इयै इसदा दुआ गुण ऐ। इस लेखा च में इस कारकै दे इस्सै पहलू दी चर्चा करने दा जतन कीता ऐ।

जिस लोक-कवि नै इस कारका गी मूल रूपै च रचेया-सिरजेया ऐ, ओदे बारे च किसै चालीं दी कोई जानकारी, तां कारका च थ्होन्दी ऐ ते नां गै लोक-परम्परा कोला। ओदी रचना गी मुंहं जबानी परम्परा च, स्हाड़े तगर पुजाने आस्तै पता नेईं किन्ने कंठें गलें जोगदान दित्ता ऐ। ए स्वभावक ऐ जे जड़ी रचना इस चाली चेत दे हरकारें राहें, सदियें दा सफर पूरा करग, ओदी भाशाई बन्दशा च कई बादे-घाटे होई सकदे न। कारका दे मजूदा रूपै च इनें बादें-घाटें दा थोड़ा-मता पता सहज गै लग्गी जन्दा ऐ। पर फी बो इयां सेई हुन्दा ऐ जे इस लोक कारकै दे वर्तमान रूपै च एदा मूल मौलिक रूप बी खासा मजूद ऐ। उआं इस बारे च कोई गल्ल दावे कन्ने आखी नेईं जाई सकदी जे कुस कारका-बारां दा मौलिक अंश किन्ना ऐ ते ओदे च रला-मलावट किन्नी ऐ? ए ठीक ऐ जे बावा जित्तो दा ए बलिदान ओदी ब्याणी कन्या दे आत्म-दाह दे कारण लोक-मानस पर गहरा असर पाने आला हा, पर लोक कवि नें इस लोक-काव्य च उस गाथा दे कोमल ते कठोर मोड़ें दा चित्रण ते मनुक्खें दियें सूखम मनोभावनाएं गी अक्खरें च बन्नने दा जतन, जिस सहज सरलता कन्ने कीता ऐ, ओदे करी बी ए लोक-रचना होर बो कोमल सुन्दर ते मनें गी मुग्ध करने आली होई गेई ऐ।

छन्द—पहलें इस कारका च बरतोने आले छन्दा दे बारे च बचार करने आं। डोगरी कवता दे खेतरै च पिछले ३०-४० बरें च खास वादा होआ ऐ। ओदे बारे च आलोचना-बवेचना बी जरूर होई ऐ, पर डोगरी कवता च बरतोने आले छन्दें दे बारे च इक-अद्द ओपरा-ओपरा जतन गै अजें तगर होआ ऐ। छन्दें दी पड़ताल करने आले विद्वानें हिन्दी उर्दू जां पंजाबी दे ध्रुवें गी सामने रक्खियै जेल्लै डोगरी छन्दें गी मिनेया-मनाया तां त्रौन्नें स्हाबें च गल्ल पूरी नेईं उतरी। की जे डोगरी भाशा दा रूप-स्वातम इनें सबनें भाशाएं कोला

बक्खरा ऐ इस मूल गल्लै गी जिन्ना समझेया लोड़दा हा उन्ना उसी समझेया नईं गेया।

मिगी इस कारका दी छन्द-रचना च टकोदी इक मौलक बन्दश नजरी आई। छपी दी कारका दियां ३७४ पंक्तियां न। में इन्दे चा लगभग अद्दियें दो परख कीती तां मिगी उन्दे चा ५० प्रतिशत पंक्तियां ऐसियां नजरी आइयां जिन्दी छन्द-रचना च, आम तौर पर २८ मात्रां न (कुतै कुतै २९ ते ३० बी)। २८ मात्रें दी पंक्ताली च १६ मात्रें पर यति ऐ ते १२ मात्रें दे दुए अद्दै दे खीरले दो अक्खर अनिवार्य रूपै च गुरू न।
किज मसालां दिक्खो :—

सफा १४

१) घर रूपो दे ठौगर त्रुट्ठे, औंस नराणै लाई। (१६-१२
२) भले नछत्तर जनम बावे दा, नारी मंगल गाई। (१७-१२
३) औन नारियां गान बधावे, जुड़ बिधमाता गाई। (१६-१२

सफा १५

४) जेड़ा ओदी शरणी औन्दा, दिन्दा आस पुजाई : (१६-१२
५) सक्की चाची जोजां गी, ए गल्ल सखान्दी नाई। (१६-१२
६) ऐसी कन्या मेरै जरमै, (औं) पुत्तर मंगदा नाई। (१६-१२

सफा १६

७) मानस कूंजां रलियां बावल, चन्दला न्हामन चलियां। (१६-१२
८) सेती शक्कर ते तिल काले, बिच-विच गरो रलाई। (६६-१२
९) चुग्गो चिड़ियो, खाओ कुड़ियो, (मेरे) बापु दी ए कमाई।

सफा १७

१०) अम्बै हेठ खड़ोती देवी, जोजां बाह न चलाई। (१६-१२

नोट :—सफें दे नं० डोगरी संस्था जम्मू पासेआ-छपी दी पोथी "प्रवोण डोगरी लोकगीत (१९६८ सं०) दे मताबक न।"

११) बत्खी पीड़ कलेजै काह्ली, कौल गेआ कलमाई। (१६-१२
१२) तौला तौला पूजा करदा, कपड़े अंग लगाई। (१६-१२

सफा १८

१३) नंगे पैरें चाची जोजां, डिग्गी चरणें आई। (१६-१२
१४) इस कन्या गी जे किश आखां, लै काकल लिखवाई। (१६-१२
१५) अग्गें अग्गें जितमल चलदा, पिच्छें सत्तै भाई। (१६-१२

सफा १९

१६) जे रौह्गा तूं बिच म्हारा दे, ए जिन्द बचनी नाईं।
१७) निक्का हुन्दा जे मरी जन्दा, ए दुख लगदा नाईं।
१८) उस देसा टुरी चलचै बुआ, जित कोई अपना नाईं।

सफा २०

१९) नईं करेआं करझानी बापु, खागे कनक पुरानी।
२०) चग्गे दा लड़ फड़ी खड़ोती, जान नि दिन्दी जाई।
२१) गरना, बैर, ककोआ खागे, खागे कनक सुबाती।

सफा २१

२२) मजली मजली चलया बावा, गढ़ पंजोड़ै आई।
२३) पैर पुआने ते लक्क धोती, गल जप माला पाई।
२४) चार कनाली जिमीं दे दे हां, करियै खांग कमाई।

सफा २२

२५) गढ़ पंजोड़ै आया बावा, ज्यूनी गी समझाई। (१६-१२
२६) टैं-टैं हस्सी ज्यूनी लुहारी, जितमल गी समझाई। (१७-१२
२७) ईसो मेघ जाड़ दा राखा, लैता म्याल बनाई। (१७-१२
२८) लेई गुरें दा नां बावे नै, दित्ता फट्ट कराई। (१७-१२
२९) दिनें ते बाड्डों बावा करदा, रातीं देवतें लाई। (१६-१३
३०) इक्कै रातीं दे बिच बावे, लैती जिमीं बनाई। (१६-१२

सफा २३

३१) सीन म्होनै दाला दलदा, भाद्रों दोहर सम्हाली।

३२) अस्सू म्हीन्नै पट्टी दिन्दा, कत्तै दाने लाई।
३३) अग्गें राहन्दा, पिच्छें जमदी, कला फराटी पाई।
३४) नमीं जिनीं जियां चैड़ा फट्टा, बैठी चंड खलारी।
३५) कणमन राजा इन्दर वरसै, कनक जित्तो दी पाली। (१६-१३
३६) आम्बू पक्के लोकें चक्खे, मंगदी ऐ धी प्यारी।
३७) गरी छुआरा दाख मनक्का, बुआ गो दिन्दा आनो। (१६-१३
३८) जे बुआ तूं दाने चक्खें, मेरा धरम छीन होई जाई। (१६-१३

सफा २४

३९) कनक मेरी सब अच्छी होई, आओ मिनी मनाई।
४०) गुमटा ढलदे विधिसिंह महतै, हक तेलियें गी मारो।
४१) नमियां नमियां छट्टां लैओ, कन्ने लैग्र चम्याड़ी।
४२) आपूं महता मछुए लंगदा, दांद लंगान्दा गानी।
४३) ठंडे करि करि शरबत दिन्दा, मत छोड़ै कनका पाई।
४४) दिखी कनक मनै बिच लोबै, पाप मना विच आई।
४५) जोगन भेस बनाया जोजां गिरज बनि करि आई।

ए अनुमान मनासब सेई होन्दा ऐ जे ए कारक अपने मूल रूपै इस्सै छन्दै दे सच्चे च ढली होग। सदियें दी मुंहजवानी परम्परा च इस बन्दशै च इस चाली दा बादा घाटा होई जाने पर बो कोई चम्भा चबात नईं, की जे इस परम्परा गी नभाने आले जोगी, दरेस, गारड़ी आम तौरै पर अनपढ़ ते छन्दें दे बे-वाकफ हुन्दे न। उन्ना बी स्हान कदूं घट ऐ जे उनें सदियें न्हेरो-तफानें चा बचाइयै इनें मुल्लवान रचनाएं गी स्हाड़े तगर पुजाया ऐ। मेरा जकीन ऐ जे इस सारी कारका गो मुड़ी-मुण्डा उस्सै २८ मात्रें दे मौलक छन्दै च फी ढालेआ जाई सकदा ऐ। जियां :—

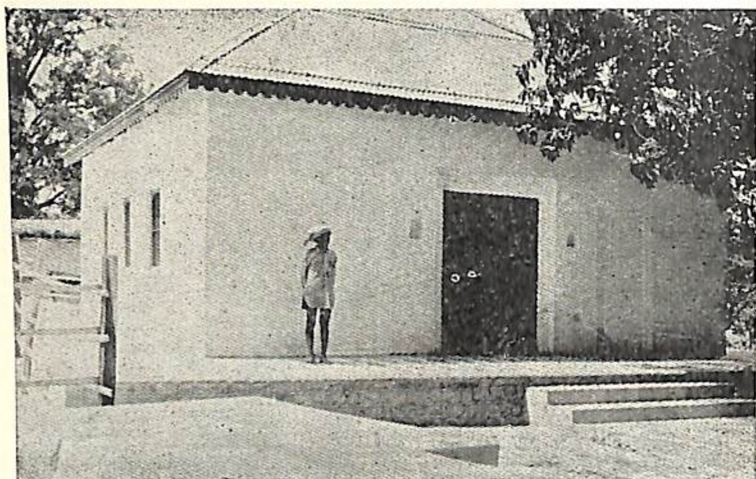
मूल पंक्ति ऐ : औन्दियां नारीं गान बधावे। (१७ मात्रां)
इसी करी दित्ता जा : औन नारियां गान बधावे। तां मात्रां १६ होई जन्दियां न।

मूल पंक्ति ऐ : चुग्गो चिड़ियो, खाओ कुड़ियो "मेरे बाबल



झिड़ी दा मेला (इक दृश्य)

Photo by V. R. K.



समाध बावा जित्तो (ग्हार)
कटड़े थमां ७ मील दूर

Photo by S. L Sharma

दी ए कमाई" इत्थें दुए अद्दे च १२ मात्रें दे थार १७ मात्रां न। इत्थें "मेरे" दी लोड़ नईं। ए चार मात्रां इयां बी ओपरियां पढ़नियां पौन्दियां न। "बाबल दी ए कमाई"। कन्ने गल्ल स्पष्ट होई जन्दी ऐ। बोलने आली बुआ कौड़ी जे ऐ। जे "बावल" दे थाह्‌र "बापु" होई जा "बापु दी ए कमाई" तां पंक्ति दा मूल रूप बी बनेआ रेआ ते मात्रां बी १२ होई गेइयां। इयां गै दो-त्रै उदाहरण होर दित्ते जाई सकदे न :—

मूल : भिक्की मंझी लेइयै जोजां : १७ मात्रां।
नमां रूप : भिक्की मंझो लैती जोजां : १८ मात्रां।

मूल : ऐसा परधी जनमेआ जित्तो : १८ मात्रां।
नमां रूप : ऐसा परधो हा ए जित्तो : १६ मात्रां।

मूल : चौरी लेई जितमल बावा, बेई गेआ फांडे आई। १६ मात्रां
नमां रूप : चौरी लेई जितमल बावा, बैठा फांडे आई। १२ मात्रां

मूल : उस देसा दुरी चलचै बुआ, जित्थें अपना नाईं। १७-१४
नमां रूप : उस देसा गी चलचै बुआ, जित्थें अपना नाईं। १६-१२
जां : उस देसा गी चलचै जित्थें, कोई अपना नाईं। १६-१२

× × ×

२८ मात्रें दा ए छन्द डोगरी कारकें-बारें दा बड़ा लोक-प्रिय छन्द ऐ। दाता रणपत दी "कारक" ते राजा मण्डलीक द्री "बार" ए दो लोक-रचनां बी, डोगरी लोक-साहित्य दियां बड़ियां मकबूल लोक-गाथां न। इन्दे मूल रूपै च बी इयै २८ मात्रक छन्द बरतोए दा ऐ। दौनें चा पंज-पंज उदाहरण दिक्खो। दाता रणपत दी कारक चा :—

१—ठाके पान्दी माता आलमा, झूठ नि भरेयां गवाई। (१७-१३
२—कैह्‌लां ढोल बजंतर बजदे, बजदो नन्त वधाई। (१६-१२
३—पंजें बरें दा होन्दा दाता, खेडै गलियें जाई। (१६-१२
४—कुल कबीला किट्ठा होन्दा, बेई गये (बैठे) मजलस लाई। (१६-१४
५—बड्डै वेल्लै अमरत वेल्लै, छत्तर वेद रसाई। (१६-१२

राजा मण्डलीक दी बार :—

१—सेवा लग्गी मात बाशला, मन चित राम ध्याई। (१६-१२
२—जिनें गुरें दा दर्शन करना, देही लैने दे पाप चकाई। (१६-१२
३—सुक्के बागें झोलियां टंगदे, पुंबलियें रस आई। (१६-१२
४—सुक्के खूह तूम्बे सुटदे, नोर चढ़ै गरड़ाई। (१६-१२
५—बागें स्हाड़े गोरख आए, आमां दरशन पाई। (१६-१२

डोगरी लोक-गाथाएं आस्तै बरतोने आला ए छन्द इस धरती दी सहज उपज ऐ। जोगियें, गारडियें, दरेसें दियें किन्ने इकतारें ते लौकियें सरंगियें दे साजें पर ए छन्द इयां बनदा-सोबदा ऐ जियां ञ्याणें जागतें दे होठें पर नरोए हासे। उआं बी ए सहज सरल बंदश सबनें मौलक रसें दा व्याखान करने आस्तै बड़ी रास आई जन्दी ऐ। जियां :—

१—बात्सल्य रस

१. ए गल्ल सुनियँ माता आलमा, खुशो दिलै बिच आई। दाता.
२. मानस कूंजां रलियां बावला, चन्दला न्हामन चलियां। जित्तो

२—करुणा रस

१. उस देसै टुरी चलचै बुआ, जित कोई अपना नाईं। जित्तो
२. कुण्डो अड़ी गेई दरदें आली, होई गेई दरद नमानी। जित्तो

३—शृंगार रस

१. चन्नै सूरजै रिश्मां राजा, सूरत झल्ली नि जाई।
२. दिक्खी सूरत रानी सिसाला, खुशो दिलै बिच आई। मंड.

४—क्रोध रस

१. थर-थर ज्यूड़ा कम्बै सिद्धैदा, देह तरलाटे खाई। जित्तो
२. ताड़-ताड़ जामें दियां लड़ियां, त्रुट्टियां राजे दियां आई। मंड.

५—वीर रस

१. कमर कटारा कस्सेआ बैरियें, दाते गी बान चलाई। रणपत
२. हुकम जे कीता देवे चुहान्नै, चोट नगारै लाई। मंडलीक

२८ मात्रें दा ए दो पंक्तियां छन्द बिल्कुल डोगरी लोक-कवियें दी सोची-सिरजी दी चीज ऐ। हिन्दी छन्दें दी पड़ताल करने पर इस्सै अन्दाज दा इक छन्द उत्थें बी नजरी औन्दा ऐ। ए छन्द ऐ "सार" श्री रामबहोरी शुक्ल ने "काव्य प्रदीप" ग्रन्थै च एदा लक्षण इस चाली दित्ता ऐ :—

"सोलह बारह पर यति दे कर, छन्द सार ग-ग अन्ते।

इस्सै छन्दै दा दुआ नां ऐ "ललितपद" जेदा लक्षण इयां दित्ता गेआ ऐ :—

"कला राशि यति अन्त युगल, गुरू-सरस ललितपद गाओ।"

कला १६ दो संख्या दा सूचक शब्द ऐ ते राशिया १२ होन्दियां न। २८ मात्रा दा इक हिन्दी छन्द "हरि गीतिका" बी ऐ। एदी यति बी १६-१२ मात्राएं पर ऐ। फर्क सिर्फ ए ऐ जे एदे अन्त च दो गुरू नईं, लघु-गुरू औन्दे न। संस्कृत दे श्लोकें साईं हिन्दी दे सारे छन्द चौं-चौं चरणें दे हुन्दे न। जिनें हिन्दी छन्दें दे चरणें दियां मात्रां समान नईं होन्दियां, उनेईं अर्द्ध-सम मात्रिक छन्द आखदे न। जियां, बरवै, दोहा ते सोरठा। दोहा छन्दै दे चौं चरणें दियां मात्रां इस चाली हुन्दियां न : १३, ११, १३, ११। दोहे दे दौं चरणें गी लिखदे इक्कै सेधा च न, जेदे करो इक रूप २४-२४ मात्राएं दियें दौं पंक्तियें आला सेईं हुन्दा ऐ। आखेया जाई सकदा ऐ जे डोगरी कारकें ते बारें दा ए छन्द बी दोहे सोरठे आंगर चौं चरणें दा गै होऐ जिसी दौं पंक्तियें च लिखेआ जन्दा ऐ। पर हिन्दी छन्द-ग्रन्थें च ऐसे कुसै अर्द्धसम छन्दै दी चर्चा नईं आई जेदे चरण १६-१२, १६-१२ मात्राएं दे होन ते जुस्त (दुए ते चौथे) चरणें दे अन्त च दो गुरू होन। इस करी डोगरी कारकें-बारें दे इस छन्द गी हिन्दी छन्दें दा परम्परा कोला बक्खरा गै मन्नना पौग। हां, इस नामहीन छन्दें गी नां देने बारै बचार करदे होई "अर्द्ध सार" नां गी बी सामनै रक्खेआ जाई सकदा ऐ। "लोक-छन्द" बी इसी आखेया जाई सकदा ऐ। जियां "सार" छन्दै दे बी दो नां न, इस्सै चाली इस छन्दै आस्तै अस बी "अर्द्ध सार" ते "लोक छन्द" ए दोऐ नां रक्खी सकने आं।

इस कारकै दी छन्दचर्चा गी समाप्त करने कोला पहलें इस छन्दै दी इक खास रंगतै पर बी बचार करी लैनां जरूरी ऐ। ए खास रंगत ऐ डोगरी कारकें-बारें दी अन्तम तुक :

आई, पाई, कमाई, ध्याई, लाई, जाई, खाई, सजाई, गाई, लखाई, कलमाई, नाई, इत्यादि, जेदे च अन्तम दो गुरू वर्ण बड़े टकोदे न। इस कारका दियें ३७४ पंक्तियें चा २७५ पंक्तियें दी अन्तम तुक इस्सै परम्परा दे अनुसार ऐ। मतलब ऐ जे छपी दी कारका दियें सिर्फ ९९ पंक्तियें च ए तुक नईं ऐ। एदा मतलब ऐ जे कारका दे लगभग त्रौं हिस्सें दी तुक परम्परा मताबक ठीक ऐ ते इक हिस्से दे तुक परम्परा दी इस तुका कोला बक्खरी ऐ। इनें ९९ पंक्तियें चा ७८ पंक्तियें दियां तुकां, इक दुए कन्ने ठोक मेल खन्दियां न। जियां :—

मुरारो, कटारी, दखाली, पाली, कटारी, बौनेहारी, रलियां, चलियां, जतानी, परानो, काली, आली, खड़ो, बौ, सोह, करना, डरना, चग्गा, लग्गा, होई, कोई, भरोई, कोई, बटारें, ध्याड़ै, म्हारा, सारा, इत्यादि। सारी कारका च सिर्फ २१ पंक्तियां ऐसियां न जिन्दी तुक आपूं बिचें नईं मिलदी। सेई हुन्दी ऐ इन्दे च ५ पंक्तियां ऐसियां न जिन्दे पर पुज्जियै छपी दी कारक त्रुटदो सेई हुन्दी ऐ। सिर्फ १६ पंक्तियें च अर्थात् ८ छन्दें च तुक आपूं बिच्चें मेल नईं खन्दी।

इनें ९९ पंक्तियें दी परख इस नजरी कन्ने बी होनी चाहोदी ऐ जे ए मूल कवि दियां गै सिरजनां न जां बाद च होए दा रला-मलावट ऐ। ए ९९ पंक्तियां सारी गै कारका च खिल्लरी दियां न। मेरा ए मतलब नईं जे परम्परा दी तुक नईं होने करि गै ए पंक्तियां (जां छन्द) बाद दा रला-मलाबट ऐ : रला मलावट उनें पंक्तियें च बी होई सकदी ऐ जिन्दी तुक परम्परा दे मताबक ऐ। पर एदे च कोई शक नईं जे कारकें दी ए परम्परा च बज्जी दी तुक, लोक गाथा गी इक खास रंगत दिन्दी ऐ, जड़ी गल्ल दुइयें तुकें कन्ने नईं बनदी। जियां :—

अक्खीं गैह्‌रियां, गल्लां लह्‌रियां, विधसिंह रौलें आई।
जे बुग्रा तूं दाने चक्खें, (मेरा) धरम छीन हो जाई।
मजलो मजली चलेआ बावा, गढ़ पंजोड़े आई।
भले नछतर जन्म बावे दा, इक्कियें सूतरा पाई।
टैं टैं हसदी देवी वैष्णो, जित्तो गी समझाई।
अम्बै हेंठ खड़ोती देवी, जोजां बाह्‌न चलाई।

इनें उदाहरणें च अन्तम तुक, वाक्य (फिकरे) दी क्रिया (*Verbe*) बी ऐ, पर ए क्रिया रूप साधारण बोल-चाल दी भाशा कोला किज ग्रोपरा ऐ। "विधसिंह रौलें ग्राई" साधारण लखाई च "रौले" ग्राया लिखेया जाग। इस्सै चालो :—

धरम छीन होई जाई-अर्थात् धरम छीन होई जाग
गढ़ पंजोड़े आई ग्रर्थात गढ़ पंजोड़े आया
नारी मंगल गाई अर्थात नारियें मंगल गाया (गाए)
इक्कियें सूतरा पाई अर्थात इक्कियें सूतरा पाया
जित्तो गी समझाई अर्थात जित्तो गी समझाया
जोजां बाह्‌न चलाई अर्थात जोजां ने बाह्‌न चलाया

"आई" तुकै आले ए क्रिया-रूप बी दौं चालीं दे न। इक रूप ऐ वाक्य दी व्यापार-समाप्ति सूचक क्रिया, जियां उप्परले उदाहरणें च ऐ। ते कइयें थाह्‌रें ए रूप इक कम्मै गी समाप्त करने दा सूचक कृदन्ती रूप (*Gerund*) हुन्दा ऐ। जियां :—

१—गलियें खेडै जाई—जाई अर्थात जाइयै।
२—ठौगरें दी पूजा करदा
हर हर राम ध्याई—राम दा ध्यान करियै।
३—प्रगटो जित्तो दे ग्राई—अर्थात आइयै।
४—सालगरामै दी पूज करदा सोह्‌ना तिलक लगाई—अर्थात
तिलक लाइयै।

डोगरी च, इक कम्म करी, लैने दे सूचक ए कृदन्ती रूप बड़े

आम बरतोन्दे न। मेरे बचारै च इनें रूपें च अन्तम "इ" ह्रस्व होनी चाइदी ऐ, दीर्घ नईं, जियां ग्रज कल सारे जने लिखा करने ग्रां। ए रूप इयां होने चाइदे न :

१—संध्या गाइ गायत्रो पढ़दा

२—न्हाइ-धोइ कंजकें सबनें कपड़े ग्रंग लगाई।

३—कुल्ल कबीला चुनि समाया।

डोगरी दे भाशा-शास्त्री इस गल्लै पर बिन्द बचार करन।

भाशा-शास्त्रै दी दृष्टि कन्ने इस कारका दे होर मते रूप बी बचार करने दी प्रेरणा दिन्दे न। किज रूप इस चाली न :

स० १४ १—तुट्ठे (ठीगर तुट्ठे) सामान्य भूत काल दी क्रिया ऐ। धातु तुट्ठना (संस्कृत दी तुष्=तुष्यति = प्रसन्न हुन्दा ऐ) डोगरी च इत्थें स्पष्ट अर्थ ऐ करपालू होना, दया करनी।

२—ग्रौंस नराणै लाई च 'ओंस' शब्दै दे भाशा-विज्ञानक विकास दे चिन्न-नशान बड़े स्पष्ट नईं। मतलब ए सेई हुन्दा ऐ जे नराण ने ग्रास पूरी कीती। पर इस्सै कारका च (स० १५ पं० ६) "दिन्दा ग्रास पुजाई" प्रयोग बी मिलदा ऐ। नराणै अर्थात् नारायण ने, डोगरी दे कर्तृ कारकै दा ठेठ रूप ऐ जियां : जागतै दुद्द पीता। माऊ निक्खरेया।

३—भलै नछत्तर जनम बावे दा—इत्थैं "होआ" ए क्रिया-पद लुप्त ऐ।

४—नारी मंगल गाई—अर्थात नारियें मंगल (गीत) गाए। इत्थें "नारी" बहुवचन रूप ऐ।

५—दिन दिन जोत सोआई—सोग्राई ए बड़ा ठेठ डोगरी रूप ऐ। इक होर प्रयोग ऐ :

चढ़ी ऐ पीड़ सोआई—सोआई दे ए दोऐ रूप बक्खरे-बक्खरे अर्थें च न। पहले च सोआई (सुहाई) दा मूल, संस्कृत दी शोभ धातु होई सकदी ऐ ते पीड़ सोआई दा विकास 'पाद' (सवा) थमां ऐ जेंदा सोआथा बनदा ऐ।

स० १५ १—राजे फराटी दखाली—(कन्ने तुक ऐ वाली) अर्थ ऐ राजा मंडलीकै फेरा पाना दस्सेआ, अर्थात् अपने औने दा पता दित्ता। "दखाली" प्रेरणार्थक रूप ऐ। दिक्खना धातु थमां, एदा दुआ रूप ऐ दस्सना।

२—हाजर कला दखाई—'हाजर', कला दा बशेशण ऐ। इत्थें हाजर दा अर्थ ऐ प्रतक्ख ते कला दा अर्थ ऐ चमत्कार। प्रतक्ख चमत्कार दस्सेया।

३—सिहनियें दै खादे रखदा—सिहनी, अजगर सप्पै गी आखदे न, ए मुड़दा नईं, जीबें गो निंगलदा ऐ। चित्र स्पष्ट नईं।

स० १६ १—सेती शक्कर (मूल ऐ श्वेत शर्करा) श्वेत दा गै विकसित रूप ऐ सफेद। साढ़े सेती शब्द सरेयां कन्ने, आमतौरै पर बरतदे न। सेती सरेयां। ए सरेयां उयां चिट्टी नईं हुन्दी, पीलतनै पर हुंदी ऐ।

२—बापु गी देओ दुआईं—दुआईं देना, बाहरला प्रभाव ऐ। दुआ देना, दुआ करना - उर्दू, पंजाबी दा मुहावरा ऐ।

स० १८ १—कौंल गेया कलमाई—भाशा-विज्ञान दे नियमें मूजब कमल दा कौंल ते कमलाना दा कलमाना सुन्दर रूप न।

२—पुच्छना करदी—पुच्छना करना,
बोलै जोजां बचन करै—बचन करना।
दोऐ मुहाबरे इनें कारकें दे खास अंग न।

३—बाबल—पिता दे अर्थ च 'बाबल' शब्दै दा प्रयोग इस कारकै च बड़ा श्राम ऐ। दुआ शब्द ऐ बापु। जित्तो दी कन्या जित्तो गी इनें दौं शब्दें कन्ने गै बलान्दी, चेता करदी ऐ। बाबल ए शब्द डोगरी लोक-गीतें च बड़ा श्राम ऐ। (बाबल वर लोड़िये !) ए शब्द मूल रूपै च फारसी भाशा दा ऐ।

४—रोज करै चिलेआई—चेला (जाति वाचक संज्ञा) थमां भाव वाचक रूप ऐ।

इयां गै (सफा १५ पर) देवी दा पच्याला बावा 'पच्याला' दा अर्थ ऐ पूजा करने आला।

स० १८—(१) देह सरलाटे खाई—(सरलाटे खाना)

स० १८—(१) ग्हारा रमेयां नाईं—ग्हारा, 'ग्हार' दा अधिकरण (सप्तमी) कारको रूप ऐ, अर्थ ऐ ग्हारा बिच :

स० २१—(१) मजलो मजली चलेया बावा—मजलो-मजली, अर्थात् बिना बसोए।

(२) केड़े मुलखा दा आई—ए "मुलख" शब्द 'लाके' दे अर्था च ऐ। जियां "स्हाड़े मुलखें जिमीं दा घाटा।"

स० २२—(१) टै-टै हस्सी

(२) भौरें रुणझुण लाई

(३) कण मन राजा इन्दर बरसै

त्रैवै प्रयोग ध्वनियां बक्खरे २ रूपें दियां सूचक न।

सारी कारकै च इस चाली दे खासे प्रयोग मिलदे न जिन्दा भाशा शास्त्री ववेचन खास रोचक है। इयां गै कारकै च श्रोदे दो मूल रूपै दे चिन्न नशान बी थोड़े नईं। किज झलकारे दिक्खो :

(१) जुड़ विधमाता गाई। (२) सूरज दिन्दा भाई। (३) थर-थर ज्यूड़ा कम्बेग्रा। (४) त्रै लुंघां मौहरे दियां दित्तियां। (५) ऐसा परधी जनमेग्रा बावा। ( ) खागे कनक सुवाती। (७) मंगो खागे थाती। (८) धर्मँ भोली लेई लै ब्राह्मणा। (९) ग्राम्बू पक्के लोकें चक्खे। (१०) छें म्होनें दी घाली सारी। (११) सैंथा कुक्कड़ लोही बिल्ली, जोगन लेआं मनाई। (१२) स्हाड़े देसा दा हुन्दा ब्राह्मणा, खाड़ा लैन्दा ठानो। (१३) मुड़ियै राह मनाई। (१४) जेकर तेरा कुणका छेड़ेआ। (१५) ग्रोड़क नईं सा करना पापिग्रा! (१६) म्होला दे बिच तड़फै बावा। (१७) इस कनका रत्तलालड़िया। (१८) बाद खलाड़ै होई। (१९) हत्थें दे कंगनोटे भन्नै। (२०) लेई-लेई भाबड़ियां गल लग्गां। (२१) ग्राजत लुट्टनै लाई। (२२) ग्रौं जग नमानी होई। (२३) कौन कलामां मोड़ी। (२४) रित्तड़ियां फिरो आइयां बावल। (२५) राह पदानू-सुनदा नइयों। (२६) गल बापु दे कोरा जामा। २७) रली गेआ सारंग पानी। (२८) लेई गे फांगां लाई। (२९) अगनी दे खोड़े फड़े दे बुग्रा। इत्यादि।

पीढ़ी-दर-पीढ़ी मुंहजबानी परम्परा च चलने कारण करकें-बारें दी, (लोकगीतें दी बी) भाशा अपने मूल रूपै च नईं रेई सकदी। अनपढ़ जोगी, दरेस, भुल्ली जाने आले शब्दें ते फिकरें गी अपने पासेग्रा पूरा करने दा जतन करगन। कोई चतर-कल्पनाशील गायक अपने पासेग्रा किश बादा करने दा बी लालच रोकी नईं सकग। इस कारका च बी ऐसे किज प्रयोग नजरी आए न जिन्दी रंगत पंजाबी ऐ। उयां बावा जित्तो दी मानता, जम्मू कन्ने मिलदे उस पंजाबी लाके च बी खासी ही जड़ा ग्रज्ज पाकस्तान च आई गेदा ऐ। बावे दी ए कारक उस लाके च बी सुनी जन्दी होग। ते चबात नईं जे सुनाने आलें उस लाके दी भाशा दा ग्रसर स्हैवन गै ग्रंगीकार करी लेआ होऐ। किज उदाहरण दिक्खो :—

१. चग्गे दा लड़ फड़ी खड़ोती। २. नईं भेजेग्रा सूग्रा चग्गा। ३. ज्यूनी लुहारी, गरभो न्यानी दौनें त्रिंजन डाई। ४. भिक्की मंजी लेइयै जोजां पेई पसारै ग्राई। ५. चन्दला न्हामन चलियां। ६. सोहना तिलक लगाई। ७. राह पदानू जांदेग्रा बीरा। ८. ग्रसें नि डिट्ठा बाबल तेरा। ९. हवाए सुन तूं ठंडड़िये ठारे, छम-छम बगदी जायां।

१०. कौन कलामां मोड़ी। ११. खाक सिरै च भरोई। १२. बुआ गी कौन सदाई। १३. बापू गी देओ दुआईं। १४. लौडे बेल्लै दिनै दे ढलदे। १५. दौड़ां दिन्दा, छालीं दिन्दा आप पसारै आई। १६. भाई बचारेआ कनक मनेन्देआ। इत्यादि।

इस कारकै चा, पता नईं इस चाली किन्ने ठेठ शब्दें दै थार, नमें नराले प्रचलत शब्दें लेई लैते होने न ! इस कारका दे रचयिता लोक-कवि गो डोगरी भाशा पर जो सहज अधिकार हा, ओदी झलक पिच्छें दित्ते ठेठ शब्दें दे प्रयोगै थमां बी वद्द, लक्षणा शक्ति दे बड़े व्यापक ते अधिकारी ढंगै दे इस्तेमाल च झलकदी है। कवि ने मुहावरें दे रूपै च इस लक्षणा शक्ति गी बड़े सुहाने तरीके कन्ने बरतेआ ऐ। किज उदाहरण दिक्खो :—

प्रयोग :—	मुहावरा :—
१. औस नराणै लाई	औंस लाना, (आस पूरनो)
२. सूरत दा जेड़ा मतबाला सूरज दिन्दा झाईं	झाईं देना, (चमक देना)
३. राजे फराटो दखाली	फराटी दखालना (फेरा देना)
४. दिन्दा बूटे लाई	बूटे लाना
५. दिन्दा आस पुजाई	आस पुजाना
६. बापु दे सगन बचारी	सगन बचारना।
७. कौंल गेआ कलमाई	कौंल (कमल) कमलाना।
८. धरतो मत्था मारी	मत्था मारना।
९. पुच्छना करदी कौड़ी बुआ	पुच्छना करनी।
१०. छम-छम बगदी जाई	छम-छम बगदे जाना।
११. थर थर ज्यूड़ा कम्बेआ	ज्यूड़ा कम्बना।
१२. देह सरलाटे खाई	सरलाटे खाना।
१३. सत्तें पुत्तरें औत्तर चली आं	औतर चलना।
१४. लालच लांदे, दगा कमांदे	लालच लाना, दगा कमाना।
१५. जित्तो गी बोली लाई	बोली लानी।
१६. जम्मू राजे दियां पेइयां बगारां	बगार पौनी।

१७.	लैंली जिमी बनाई	जिमीं बनाई लैंनी।
१८.	सौन महीनै दाला दलदा	दाला दलना।
१९.	भादरों दोहर सम्हाली	दोहर सम्हालनी।
२०.	अस्सू म्होन्नै पट्टीं दिंदा	पट्टीं देना।
२१.	कत्तै दाने लाई	दाने लाना।
२२.	बैठी चंड खलारी	चंड खलारी बौना।
२३.	केड़ो पिरत बनाई	पिरत बनाना।
२४.	दित्ती पिरत गोआई	पिरत गोआना।
२५.	पिच्छोआं लाई ऐ पाई	पाई लाना।
२६.	आजत लुटने लाई	आजत लुट्टना।
२७.	उप्पर खलाड़े दे चक्कर बन्नदी	चक्कर बन्नना।
२८.	ईसो मेघा गी दित्तिआं मुश्कां	मुश्कां देनियां।
२९.	तेरी नराण पूरी पाई	पूरी पाना।
३०.	लक्ख २ देऐ दुआईं	दुआईं देना।
३१.	वेद बाचेआं प्यूली पंता	वेद बाचना।
३२.	जोगन लैआं मनाई	मनाई लैना।
३३,	दौनें त्रिजन ढाई	त्रिजन ढाना
३४.	जितमल फिरेआ आई	आई फिरना।
३५.	खाड़ा लैन्दा ठानी	खाड़ा लैना।
३६.	दस्संग खाड़ा लाई	खाड़ा लाना (लाई दस्सना)।
३७.	छालीं मारै जितमल बावा	छालीं मारना।
३८.	हाजर कला दखाई	हाजर कला दखाना।
३९.	मुड़ियै राह बनाना	राह बनाना।
४०.	विधिसिंह रोलें आई	रोलें औना।
४१.	जेकर तेरा कुणका छेड़ेआ	कुणका छेड़ना।
४२.	ओड़क नई सा करना पापिया	ओड़क करना।
४३.	मानत पराई नि खानी पापिया	मानत खानी।
४४.	रुड़ो गेआ धर्म थोआड़ा	धरम रुड़ना।
४५.	लेई चल औंगली लाइयै बापु	औंगली लाना।
४६.	लिखने आला लिखै कलामां	कलामां लिखना।
४७.	कौन कलामां मोड़ी	कलामां मोड़ना।

४८.	डाडे लेख लिखे बिदमाता	लेख लिखना।
४६	मेटने आला निं कोई	लेख मेटना।
५०.	जान कलेजे खाई	कलेजा खाई जाना।
५१.	जे जानदी मिगी पवै बछोड़ा	बछोड़ा पौना।
५२	दाग निं लगदा कोई	दाग लगना।
५३.	चढ़ो कोठै देवी होका दिन्दी	होका देना।
५४.	मत्थै बापु दे गोबिन्द बसदा	मत्थै गोबिन्द बस्सना।
५५.	होई गेई दरद नमानी	दरद नमानी होना।
५६.	झिक्का देसा चित्त लग्गा	चित्त लगना।
५७.	रोई रोई हाल गोआई	(रोई रोई) हाल गोआना।
५८.	दोऐ धौले गे समाई	समाई जाना।
५६.	ईसो गी बुआ ठाके पान्दी	ठाके पाना।
६०.	लेई गे फांगां लाई	फांगां लाई लेई जाना।
६१.	औं फरयादी ग्राई	फरयादी औना।

इमें सहज मुहावरें दै कन्ने-कन्ने इस कारका दे कला-पक्ख गी सुग्रारने सजाने आले केई दूए कोमल लाक्षणिक प्रयोग बी मनै गी छूई जन्दे न :—

१—दिन-दिन जोत सोग्राई।
२—गुड्डियां बुग्रा दियां मोतियें जड़ियां।
३—हत्था खिन्नु छुड़की पेआ, बापू दे सगन बचारी।
४—मानस कूंजां रलियां बावला !
५—चुग्गो चिड़ियो, खाओ कुड़ियो !
६—कला फराटी पाई।
७—दिन्दा बूटा लाई।
८—चन्न ते सूरज जामन मेरे, धरतो मात पछानी।
६—मिट्ठियां कनियां पौन्दियां।
१०—बगानै कुल्लै ग्रग्ग लग्गी ऐ।
११—छपड़ियें की न्हौन्नां ब्राह्मणा, (तेरै) गंग खलाड़ै आई (व्यंग)।
१२—खल्लड़ुएं दा खादा ग्राटा, नाड़ें दा पीता पानी। (व्यंग)
१३—तूं धरमा दा भाई कटारेआ !

१४—अक्खां गहरियां, गल्लां लहरियां
१५—मालतीं मेरियां हरियां भरियां, चम्बा गेआ कलमाई।
१७—इस कनकै रत्त लालड़िया, (बाद खलाड़ै होई)।
१६—औंगल लाई सब जग दस्सेआ, लेख नि दस्सेआ कोई।
१८—चिट्टे उप्पर काला लिखेआ।
१९—तूं बछोड़ी हंसें दी जोड़ी।
२०—मेरी जिन्द मेरे बापू दी लोको, बसदी इक्कै खोड़ी।
२१—बाबल मेरा चम्बे दा बूटा, में तुलसी दी डाली।
२२—कुंडी अड़ी गेई दरदें आली, होई गेई दरद नमानी।
२३—इक जिन्द तेरी इक जिन्द मेरी, रली गेआ सारंग पानी।
२४—नईं भेजेआ सुआ चग्गा बापु।

इनें लाक्षणिक प्रयोगें दे अलावा, कारकै च आएं-थाएं बिना जतन उग्गे दे फुल्लें-कलियें साईं सहज-सुन्दर अलंकार बी एदी काव्य-देहू गी सजान्दे-सुआरदे न। किज नमूने इस चाली न :—

शब्द-अलंकारें च अनुप्रास दा सरबन्ध शब्दें दे चुना कन्ने हुन्दा ऐ। लोक-कवि गी सरस्वती दा बरदान प्राप्त ऐ, इस करी ओदी रचना च अनुप्रासै दी रंगत थारें-थारें नजरी आई जन्दी ऐ :—

१—सत्तें बरें दा होआ बावा, विद्या पढ़ने पाई।
२ - ऐसी कन्या मेरै जरमै औं पुत्तर मंगदा नाईं।
३—लेई दे, लेई दे, लेई दे बावला, लेई दे शैल पटारी।
४—मानस कूंजां रलियां बावला, चन्दला न्हामन चलियां।
५—सत्तें पुत्तरें औत्तर चली आं, जित्तो ने डैन बनाई।
६—के करनी करसानी बावला, खागे कनक परानी।
७—रुम्बल-त्रुम्बल त्रोड़ी खागे, नाड़ें दा पीगे पानी।
८—जोगन भेस बनाया जोजां, गिरज बनि करि आई।
९—अक्खीं गैहरियां, गल्लां लेहरियां, बीरसिंहै गल्ल लाई।

अर्थ-अलंकारें च स्वभावोक्ति दे शब्द-चित्र इस कारकै च खासे न।

दौड़ां दिन्दा, छालीं मारदा, आप पसारै आई ।
तलियें उप्पर चुक्की कन्या, थान राजे दै आई ।

मूर्छित पेदी कन्या गी, तलियें पर चुक्कियै लेई जाने दे इस गतिपूर्ण चित्रै ने "कुमार संभव" च कालिदास दे उस चित्रै दा चेता नुआई दित्ता ऐ जेदे च नगाधिराज हिमालय अपनी मूर्छित कन्या उमा गी शिव दे आश्रमै चा बामें पर चुक्कियै लेई जन्दा ऐ :—

सपदि मुकुलिताक्षीं रुद्रसंरम्भ भीत्या,
दुहितरमनुकम्प्यामद्रिरादाय दोर्भ्याम् ।
सुरगज इव विभ्रत्पद्मिनीं दन्तलग्नां,
प्रतिपथ-गतिरासीद्वेग-दीर्घी कृतांगः ॥

अर्थात (कामदेव गी भस्म करने आले) महादेव दे रोहै कोला डरियै जिसने अक्खीं मीटी लेदियां हियां, उस बचारी उमा गो, ओदा पिता गिरिराज, बामें पर चुक्कियै, तौलै च अपनी देह् गी होर लम्बूतरा करियै तेज तेज गेइयें कन्ने परतोन्दा इयां लब्बा करदा हा जियां देवतें दा हाथी (ऐरावत) होऐ, जेदे दन्दें च कोई कमलनी फसी दी ऐ ।

दौनें थारें ममता दी बेचैनो बड़ी टकोदी ऐ । बुआ ब्याणी कंजक ही उसी जित्तो ने तलियें पर चुक्की लेआ हा, गौरी (उमा) जोआन ही, वरप्राप्त ही उसी पर्वतराज ने अपनियें बलशाली बामें पर चुक्की नेता हा । इक होर चित्र दिक्खो :—

पौनी-भारखा बनैआ कटारा, जम्मुआ सान चढ़ाई ।
फगड़ी कटारा गला ने लान्दा, हर हर राम ध्याई ॥

मौती दा पर्व मनाने दी त्यारी दा कैसा अनोखा चित्रण ऐ !

'उपमा', अलंकार-मालां दा बड़ा सुन्दर मोती ऐ। उपमा दा ए चित्र दिक्खो :—

बापू बाजूं इयां तड़फां, जियां मच्छी थोड़े पानी ।

लुप्तोपमा दा इक उदाहरण ऐ :

"मन बावे दै गोबिन्द बसदा, लबदा कृष्ण मुरारी।"

जित्तो बी कृष्ण आंगर (तेजस्वी) लबदा हा। समान धर्म ते वाचक दौनें दे बगैर बो उपमा बड़ी स्पष्ट ऐ। उत्प्रेक्षा दी ए छटा दिक्खो :—

"निक्कियां-निक्कियां कुड़ियां बावला, मानस कूंजां रलियां।"

वाचक पद 'मानो' इत्थें बी लुप्त ऐ। इक होर उत्प्रेक्षा दिक्खो :—

(जियां) "गज गज वाल, सुन्ने दियां लरजां।"

रूपक अलंकारै दा ए चमत्कार दिक्खो :—

"बक्खो पीड़ कलेजै काह्लो, कौंल गेआ कलमाई।"

अर्थात् मुख रूपी कमल कलमाई गेआ।

रूपक दा गै इक होर उदाहरण दिक्खो :—

"बाबल मेरा चम्बे दा बूटा, में तुलसी दी डालो।"

निदर्शना दा इक उदाहरण दिक्खो :—

"मानत पराई खानी पापिया, लूनां आंगर गलना।"

अक्रमातिशयोक्ति (कारण ते कार्य दा किट्ठें होना) दा ए चित्र दिक्खो :—

"अग्गें राहन्दा, पिच्छं जमदी, कला फराटी पाई।"

× × ×

मानवीकरण सहज कविता दी मार्मकता बदान्दा ऐ। इस कारका च एदे केईं उदाहरण मिलदे न :—

१—हवाए ! तूं सुन ठंडड़िये ठारे, छमछम बगदी जाएयां।
२—तूं धर्मा दा आ कटारेआ, ज्यूड़ा नईं तरसाई।
३—चन्न ते सूरज जामन मेरे, धरती मात पछानो। (इत्यादि)

कोमल भावनां :—

कोमल भावनाएं दा ते आगामी घटनाएं दे सूचक नाटकी व्यंगै दा चित्रण इस लोक-कवता दी खास खूबी ऐ :—

१—मालती मेरियां हरियां भरियां, चम्बा गेआ कलमाई ।
२—तन्द त्रुट्टी, सगन बचारेआ, जितमल फिरेआ आई ।
३—चग्गे दा लड़ फड़ी खड़ोती, जान नि दिन्दी जाई ।
४—उत देसै नईं जायां बावला, नां कोई अंग न यारी ।
५—भिक्कै देसै दे हाकम डाडे, लालच लान्दे जानी ।
लालच लान्दे, दगा कमान्दे, मुंह पर कढदे गालीं ।
६—नईं जायां, नईं जायां बावला, ठाकै धी नमानी ।
७—उत देसा टुरी चलचै बुआ, जित्थैं कोई अपना नाईं ।
(चलिये अब ऐसी जगह, अपना जहां कोई न हो ।
हम-सखुन कोई न हो और हम जबां कोई न हो ।) –ग़ालिब
८—रुक्खी कनक नि खाएयां महतेआ, दिन्नां मास रलाई ।
९—औंगली मिगी सब जग दस्सेआ, लेख नि दस्सेआ कोई ।
१०—जेकर जीन्दा आया खलाड़ेआ, छोड़ेआं दोहर बनाई ।
जेकर मरी गेआ खलाड़ें, छोड़ेओ कप्फ़न पाई ॥
११—छप्पड़ियें की न्हौन्नां ब्राह्मणा, तेरै गंग खलाड़े आई ।

इस कारकै दा कोमल अंश जित्तो ते ओदी न्याणी कन्या दी युगल-मूरती ऐ । ए दोऐ इस कारकै दे शुकल पक्खै दियां दो कोमल रिश्मां न । ए रिश्ता इयां बो बड़ा कोमल ऐ पर इस कारकै दे संघर्षै च ओ होर बी कोमल होई गेया ऐ ।

"बावल मेरा चम्बे दा बूटा, में तुलसी दी डाली ।"

लोक-कवि दी कल्पना दी कोमलता बी कमाल ऐ ! ए दो कोमल प्राण दौं देहियें च बंडोए दे होने पर बी इक्कै हे :—

"इक जिन्द मेरी, दूई जिन्द तेरी, रली गेआ सारंग पानी ।"

इस कारका च बुआ कौड़ी अपने पिता आस्तै सिर्फ दो सम्बोधन बरतदी ऐ। इक बावल ते दूआ बापू।

१—लेई दे, लेई दे, लेई दे बावला, लेई दे शैल पटारी।
२—गुड्डियां ल्हौरी लेई दे बाबला, खिन्नु दे पोठोहारो।
३—उस देसा नईं जाएयां बाबला, नां कोई अंग नां यारी।
४—रित्तड़ियां फिरो आइयां बाबला, मोआ नि फिरेआ कोई।
१—नईं करेआं करसानी बापु, खागे कनक परानी।
२—ठाके दा बापु आखै नि लगदा, करदा ऐ मनमानी।
३—नईं भेजेआ बापू सुख सन्देड़ा, नईं भेजेआ सूआ चग्गा।
४—बापू मेरा बैरियें मारेआ, औं फरयादी आई।

पर कारकै च सिर्फ इक छन्द ऐसा ऐ जित्थें बुआ ने रोहा च अपने बापु गी ओदा नां लेइयै झिड़केया ऐ। बुआ पर जोजां ने बाहन चलाया ऐ, जित्तो उसी तलियें पर चुक्कियै राजे दे थाना पर लेई गेआ ऐ। उत्थें :—"जियां-जियां फांडे करदा, चढ़ो ऐ पीड़ सुआई।" उस बेल्लै :—

बोलै बुआ बचन करै, जित्तो गी बोली लाई।
नित्त जित्तो तू ढोल बजान्नां, रोज करें चिलेयाई।
जे तेरे बिच खेडै राजा, दे मेरा दुक्ख चुकाई।

मेरी समझा च ए छन्द कुसै ओबड़ जोगी दरेसा पासेआ कीता दा रला ऐ। बुआ दा चरित्तर ऐसा नईं जे ओ अपने बापु गी त्रिया तरफैन समझियै ते नां लेइयै कुआलै। बुआ कौड़ी आस्तै कारकै च जड़े सम्बोधन जां संकेत आए न ओ इस चाली न :—

१—बैष्णो दा अवतार ओ कंजक कौड़ी नाम रखाई।
२—तलियें उप्पर चुक्को कन्या, थान राजे दै आई।
३—उस देसा टुरी चलचै बुआ, जित्थें कोई अपना नाई।
४—चग्गे दा लड़ फड़ी खड़ोती, जान नि दिन्दी जाई।
५—आम्बू पक्के लोकें चक्खे, मंगदी ऐ घी प्यारा।
६—नईं देवी दा ताया चाचा, नां सक्का भैन भाई।

कारकें बारें च परा-प्राकृतिक अंश (*Supernatural*) दा होना लोक-बार्ता दा सुभावक अंश ऐ। इस कारका च बी एदी छ न रंगत मजूद ऐ। जियां :—

ग्हार रौहंदे बावा जित्तो पर वैष्णों ते मंडलीक दौनें दी मेहर ही जेदे कारण ओदे च अलौकिक शक्ति आई गेदो ही।

१—जित्तो दे घर बावा खेडै, बचन दखान्दा पाली।
औतरें दै ओ पुत्तर दिन्दा, दिन्दा बूटे लाई।
जेड़ा ओदी शरनी औन्दा, दिन्दा आस पुजाई।

"सक्की चाची जोजां गी ए गल्ल सखान्दी नाई।" जित्तो दी ए चमत्कारी शक्ति जोजां गी रड़कदी ही। वैंष्णों दी जित्तो पर बड़ी ममता ही।

२—अन्दर गुफा दे खड़ोता बावा, कन्या नजरी आई।

पर जित्तो दी चाची कोल डाकनी-मैन्तर सिद्ध हा, टक्कर वड़ी डाडी ही।

३ सक्की चाची डंन जित्तो दी, ऐ ही कष्ट नशानी।
४—अम्बै हेठ खड़ोती बुआ, जोजां बाह्‌न चलाई।

ब वा जित्तो दो गाथा च सिर्फ वैष्णो देवी गै शामल नईं ही, राजा मंडलीक ते ओदा साथी-मन्त्री काली बीर बी जित्तो दे मददगार हे।

५—राजा मंडलीकै, कालो बीरै, चौंपड़ बाजो लाई।
औं तुगी आखां काली बीरा, बावे गो लैयां बचाई।

ग्हार छोड़ने दी सलाह बी जित्तो गी राजा मंडलीकै गं दित्ती ही :—

६—बोलै राजा बचन करै, बावे गी गल्ल सुनाई।
औं तुगी गल्ल सुनाई ब्राह्मणा, ग्हारा रवेआं नईं।
जे रौहगा तूं बिच ग्हारा दे, ए जिन्द बचनो नाईं।
मीटें अक्ख जित्तो ब्राह्मणा, छोड़ां घर पुजाई।
अक्खीं मीटियां बावा जित्तो, तां घरै गी आई।

राजा मंडलीक ते कालीबीर दौन्हें, जोजां डैनो कोला जित्तो दी रक्षा करने च हार मन्नी लेई। जित्तो ग्हार छोड़ियै झिड़ी चल गेया। उत्थें बो किछ देवता ओदी मदद-मदाद करदे गेह :—

७—दिनें ते बाडी बावा करदा, रातीं देवतें लाई।
जिन्ने देवते सारे लग्गे, बावे दी बाडी आई।
इक्क रातीं च बावे ने लैतो जिमीं बनाई।

देवते जेदो मददी पर होन ओदे आस्तै इक्क रातीं च घमां दो घमां जाड़-जंगल साफ करो लैना के मुश्कल ऐ ! कवि किन्नो चतराई कन्ने दैवी ते आसरी शक्तियें दो टक्कर स्पष्ट करदा जा करदा ऐ। बावे गी दैवो शक्ति दा बल ऐ :—

८—अग्गें राहन्दा, पिच्छें जमदी, कला फराटी पाई।

पर आसुरी शक्ति दी प्रतीक जोजां ने अजें ओदा पीछा नईं छोड़ेया ऐ :—

९—जोगन भेस बनाया चाची, गिरज बनि उड्डि आई॥

आसुरी शक्ति दे प्रतीक न जोजां ते उस लाके दा लोभी बजिया विधि सिंह महता। जितो ने खेतर राहेया ते ओपरे (अलौ-किक) परिश्रमै दे नतीजे पर ओपरी (असाधारण) फसल होई। विधिसिंह कौल भुल्ली गेआ ते खलाड़े च मनमानो करन लगा तां जित्तो ने बरोध कीता : —

१०—रोह चढ़ेदे बावे जित्तो ने, पहलें भन्नी ऐ पाई।
पाई दियां चार टाल्लियां उग्गियां, हाजर कला दखाई॥

ए लोक-गाथा दुखान्त ऐ। जित्तो गो ते ओदी मैहनतू गी दिब्ब ताकतां बचाई नईं सकियां, पर ओ उसी भाएं लौकिक न्यां नईं दोआई सकियां, पर अलौकिक मानता देना ते उन्दे अख्त्यारै च हा। बुआ कौड़ी बरलाप करदे करदे दो चिखां बनाइयै जेल्लै अपनी चिखा पर जाई बैठी तां :—

दौड़ां दिन्दा, छालीं मारदा, आप पसारै आई।
तलियें उप्पर चुक्की कन्या, थान राजे दै आई।

मूर्छित पेदी कन्या गी, तलियें पर चुक्कियै लेई जाने दे इस गतिपूर्ण चित्रै ने "कुमार संभव" च कालिदास दे उस चित्रै दा चेता नुआई दित्ता ऐ जेदे च नगाधिराज हिमालय अपनी मूर्छित कन्या उमा गी शिव दे आश्रमै चा बामें पर चुक्कियै लेई जन्दा ऐ :—

सपदि मुकुलिताक्षीं रुद्रसंरम्भ भीत्या,
दुहितरमनुकम्प्यामद्रिरादाय दोर्भ्याम्।
सुरगज इव विभ्रत्पद्मिनीं दन्तलग्नां,
प्रतिपथ-गतिरासीद्वेग-दीर्घी कृतांग: ॥

अर्थात (कामदेव गी भस्म करने आले) महादेव दे रोहै कोला डरियै जिसने अक्खीं मीटी लेदियां हियां, उस बचारी उमा गी, ओदा पिता गिरिराज, बामें पर चुक्कियै, तौलै च अपनी देहू गी होर लम्बूतरा करियै तेज तेज गेइयें कन्ने परतोन्दा इयां लब्बा करदा हा जियां देवतें दा हाथी (ऐरावत) होऐ, जेदे दन्दें च कोई कमलनी फसी दी ऐ।

दौनें थारें ममता दी बेचैनी बड़ी टकोदी ऐ। बुआ न्याणी कंजक ही उसी जित्तो ने तलियें पर चुक्की लेआ हा, गौरी (उमा) जोआन ही, वरप्राप्त ही उसी पर्वतराज ने अपनियें बलशाली बामें पर चुक्की नेता हा। इक होर चित्र दिक्खो :—

पीनी-भारखा बनेआ कटारा, जम्मुआ सान चढ़ाई।
फगड़ी कटारा गला ने लान्दा, हर हर राम ध्याई ॥

मौती दा पर्व मनाने दी त्यारी दा कैसा अनोखा चित्रण ऐ !

'उपमां, अलंकार-मालां दा बड़ा सुन्दर मोती ऐ। उपमा दा ए चित्र दिक्खो :—

बापू बाजूं इयां तड़फां, जियां मच्छी थोड़े पानी।

लुप्तोपमा दा इक उदाहरण ऐ :

"मन बावे दै गोबिन्द बसदा, लबदा कृष्ण मुरारी।"

जित्तो बी कृष्ण अांगर (तेजस्वी) लबदा हा। समान धर्म ते वाचक दौनें दे बगैर बो उपमा बड़ी स्पष्ट ऐ। उत्प्रेक्षा दी ए छटा दिक्खो :—

"निक्कियां-निक्कियां कुड़ियां बावला, मानस कूंजां रलियां।"

वाचक पद 'मानो' इत्थें बी लुप्त ऐ। इक होर उत्प्रेक्षा दिक्खो :—

(जियां) "गज गज वाल, सुन्ने दियां लरजां।"

रूपक अलंकारै दा ए चमत्कार दिक्खो :—

"बक्खी पीड़ कलेजै काहूली, कौंल गेआ कलमाई।"

अर्थात् मुख रूपी कमल कलमाई गेआ।

रूपक दा गै इक होर उदाहरण दिक्खो :—

"बाबल मेरा चम्बे दा बूटा, में तुलसी दी डाली।"

निदर्शना दा इक उदाहरण दिक्खो :—

"मानत पराई खानी पापिया, लूनां अांगर गलना।"

अक्रमातिशयोक्ति (कारण ते कार्य दा किट्ठें होना) दा ए चित्र दिक्खो :—

"अग्गें राहन्दा, पिच्छें जमदी, कला फराटी पाई।"

× × ×

मानवीकरण सहज कविता दी मार्मकता बदान्दा ऐ। इस कारका च एदे केई उदाहरण मिलदे न :—

१—हवाए ! तूं सुन ठंडड़िये ठारे, छमछम बगदी जाएयां।

२—तूं धर्मा दा भ्रा कटारेआ, ज्यूड़ा नईं तरसाईं।

३—चन्न ते सूरज जामन मेरे, धरती मात पछानो। (इत्यादि)

कोमल भावनां :—

कोमल भावनाएं दा ते आगामी घटनाएं दे सूचक नाटकी व्यंगै दा चित्रण इस लोक-कवता दी खास खूबी ऐ :—

१—मालती मेरियां हरियां भरियां, चम्बा गेआ कलमाई।
२—तन्द त्रुट्टी, सगन बचारेआ, जितमल फिरेआ आई।
३—चग्गे दा लड़ फड़ी खड़ोती, जान नि दिन्दी जाई।
४—उत देसै नईं जायां बावला, नां कोई अंग न यारी।
५—झिक्कै देसै दे हाक्म डाडे, लालच लान्दे जानी।
लालच लान्दे, दगा कमान्दे, मुंह पर कढदे गालीं।
६—नईं जायां, नईं जायां बावला, ठाकै धी नमानी।
७—उत देसा टुरी चलचै बुआ, जित्थैं कोई अपना नाईं।
(चलिये अब ऐसी जगह, अपना जहां कोई न हो।
हम-सखुन कोई न हो और हम जबां कोई न हो।) –ग़ालिब
८—रुक्खी कनक नि खाएयां महतेआ, दिन्नां मास रलाईं।
९—औंगली मिगी सब जग दस्सेआ, लेख नि दस्सेआ कोईं।
१०—जेकर जीन्दा आया खलाड़ेआ, छोड़ेआं दोहर बनाईं।
जेकर मरी गेआ खलाड़ै, छोड़ेओ कप्फ़न पाईं॥
११—छप्पड़ियें की न्होन्नां ब्राह्मणा, तेरै गंग खलाड़े आई।

इस कारकै दा कोमल अंश जित्तो ते ओदी न्याणी कन्या दी युगल-मूरती ऐ। ए दोऐ इस कारकै दे शुकल पक्खै दियां दो कोमल रिश्मां न। ए रिश्ता इयां बो बड़ा कोमल ऐ पर इस कारकै दे संघर्शं च ओ होर बी कोमल होई गेया ऐ।

"बावल मेरा चम्बे दा बूटा, में तुलसी दी डाली।"

लोक-कवि दी कल्पना दी कोमलता बी कमाल ऐ! ए दो कोमल प्राण दौं देहियें च बंडोए दे होने पर बी इक्कै हे :—

"इक जिन्द मेरी, दूई जिन्द तेरी, रली गेआ सारंग पानी।"

इस कारका च बुआ कौड़ी अपने पिता आस्तै सिर्फ दो सम्बोधन बरतदी ऐ। इक बावल ते दूआ बापू।

१—लेई दे, लेई दे, लेई दे बावला, लेई दे शैल पटारी।
२—गुड्डियां ल्हौरी लेई दे बावला, खिन्नु दे पोठोहारो।
३—उस देसा नईं जाएयां बाबला, नां कोई अंग नां यारी।
४—रित्तड़ियां फिरो आइयां बाबला, मोआ नि फिरेआ कोई।
१—नईं करेआं करसानी बापु, खागे कनक परानी।
२— ठाके दा बापु आखै नि लगदा, करदा ऐ मनमानी।
३ – नईं भेजेआ बापू सुख सन्देड़ा, नईं भेजेआ सूआ चग्गा।
४—बापू मेरा बैरियें मारेआ, औं फरयादी आई।

पर कारकै च सिर्फ इक छन्द ऐसा ऐ जित्थें बुआ ने रोहा च अपने बापु गी ओदा नां लेइयै झिड़केया ऐ। बुआ पर जोजां ने बाहन चलाया ऐ, जित्तो उसी तलियें पर चुक्कियै राजे दे थाना पर लेई गेआ ऐ। उत्थें :—"जियां-जियां फांडे करदा, चढ़ो ऐ पीड़ सुआई।" उस बेल्लै :—

बोलै बुआ बचन करै, जित्तो गी बोली लाई।
नित्त जित्तो तू ढोल बजान्नां, रोज करें चिलेयाई।
जे तेरे बिच खेडै राजा, दे मेरा दुक्ख चुकाई।

मेरी समझा च ए छन्द कुसै ओबड़ जोगी दरेसा पासेआ कीता दा रला ऐ। बुआ दा चरित्तर ऐसा नईं जे ओ अपने बापु गी त्रिया तरफैन समझियै ते नां लेइयै कुआलै। बुआ कौड़ी आस्तै कारकै च जड़े सम्बोधन जां संकेत आए न ओ इस चाली न :—

१—बैष्णो दा अवतार ओ कंजक कौड़ी नाम रखाई।
२—तलियें उप्पर चुक्को कन्या, थान राजे दै आई।
३—उस देसा टुरी चलचै बुआ, जित्थें कोई अपना नाई।
४—चग्गे दा लड़ फड़ी खड़ोती, जान नि दिन्दी जाई।
५—आम्बू पक्के लोकें चक्खे, मंगदी ऐ धी प्यारा।
६—नईं देवी दा ताया चाचा, नां सक्का भैन भाई।

कारकें बारें च परा-प्राकृतिक अंश (*Supernatural*) दा होना लोक-बार्ता दा सुभावक अंश ऐ। इस कारका च बी एदी छ न रंगत मजूद ऐ। जियां :—

म्हार रौहंदे बावा जित्तो पर वैष्णों ते मंडलोक दौनें दी मेहर ही जेदे कारण ओदे च अलौकिक शक्ति आई गेदो ही।

१—जित्तो दे घर बावा खेडै, बचन दखान्दा पाली।
औतरें दै ओ पुत्तर दिन्दा, दिन्दा बूटे लाई।
जेड़ा ओदी शरनी औन्दा, दिन्दा आस पुजाई।

"सक्की चाची जोजां गी ए गल्ल सखान्दी नाई।" जित्तो दी ए चमत्कारो शक्ति जोजां गी रड़कदी ही। वैंष्णों दो जित्तो पर बड़ी ममता ही।

२—अन्दर गुफा दे खड़ोता बावा, कन्या नजरी आई।

पर जित्तो दी चाची कोल डाकनी-मैन्तर सिद्ध हा, टक्कर बड़ी डाडी ही।

३ सक्की चाचो डंन जित्तो दी, ऐ ही कष्ट नशानी।
४—अम्बै हेठ खड़ोती बुआ, जोजां बाह्न चलाई।

बवा जित्तो दो गाथा च सिर्फ वैष्णो देवी गै शामल नईं ही, राजा मंडलीक ते ओदा साथी-मन्त्री काली बीर बी जित्तो दे मददगार हे।

५—राजा मंडलीकै, कालो बीरै, चौंपड़ बाजो लाई।
औं तुगी आखां काली बीरा, बावे गो लैयां बचाई।

म्हार छोड़ने दो सलाह बी जित्तो गो राजा मंडलीकै ग दित्ती ही :—

६—बोलै राजा बचन करै, बावे गी गल्ल सुनाई।
औं तुगी गल्ल सुनाई ब्राह्मणा, म्हारा रवेआं नईं।
जे रौहगा तूं बिच म्हारा दे, ए जिन्द बचनी नाईं।
मीटें अक्ख जित्तो ब्राह्मणा, छोड़ां घर पुजाई।
अक्खीं मीटियां बावा जित्तो, तां घरै गी आई।

राजा मंडलीक ते कालीबीर दौन्हें, जोजां डैनो कोला जित्तो दी रक्षा करने च हार मन्नी लेई। जित्तो ग्हार छोड़ियै झिड़ी चल गेया। उत्थें बो किछ देवता ओदी मदद-मदाद करदे गेह :—

७—दिनें ते बाडी बावा करदा, रातीं देवतें लाई।
जिन्ने देवते सारे लग्गे, बावे दी बाडी आई।
इक्कं रातीं च बावे ने लैतो जिमीं बनाई।

देवते जेदो मददो पर होन ओदे आस्तै इक्क रातीं च घमां दो घमां जाड़-जंगल साफ करो लैना के मुश्कल ऐ! कवि किन्नो चतराई कन्ने दैवी ते आसरी शक्तियें दो टक्कर स्पष्ट करदा जा करदा ऐ। बावे गी दैवो शक्ति दा बल ऐ:—

८—अग्गें राहन्दा, पिच्छें जमदी, कला फराटी पाई।

पर आसुरी शक्ति दी प्रतीक जोजां ने अजें ओदा पीछा नईं छोड़ेया ऐ :—

९—जोगन भेस बनाया चाची, गिरज बनि उड्ड आई॥

आसुरी शक्ति दे प्रतीक न जोजां ते उस लाके दा लोभी बजिया विधि सिंह महता। जितो ने खेतर राहेया ते ओपरे (अलौ-किक) परिश्रमैं दे नतीजे पर ओपरी (असाधारण) फसल होई। विधिसिंह कौल भुल्ली गेआ ते खलाड़े च मनमानो करन लगा तां जित्तो ने बरोध कीता :—

१०—रोह चढ़ेदे बावे जित्तो ने, पहलें भन्नी ऐ पाई।
पाई दियां चार टाल्लियां उग्गियां, हाजर कला दखाई॥

ए लोक-गाथा दुखान्त ऐ। जित्तो गो ते ओदी मैहनतू गी दिब्ब ताकतां बचाई नईं सकियां, पर ओ उसी भाएं लौकिक न्यां नईं दोआई सकियां, पर अलौकिक मानता देना ते उन्दे अख्त्यारै च हा। बुआ कौड़ी बरलाप करदे करदे दो चिखां बनाइयै जेल्लै अपनी चिखा पर जाई बैठी तां :—

११—मारी छाल चिखा बिच पौन्दी, हर-हर राम ध्याई ।
सुरगें दा गण आए, आइयै, लेई गे फांगां लाई ॥

गणों कन्ने बुआ सुरग पुरी च जाई पुज्जी तां ठौगर म्हाराज उसी पक्खी झोलन लगे ते धर्मराजा ने पुच्छना कीती :—

१२—लेइयै पक्खा सिरी ठौकरें, बुआ झोलनै लाई ।
धर्मराज पुछना करदा, बुआ कियां आई ?
"बापु मेरा बरियें मारेआ, ग्रौं फरयादी आई ।"

किन्ना भलोका राज हा धर्मराजै दा बी । बुआ दे सुरगा च औने दा कारण बी उनेईं पता नईं हा ।

लोक-कवि इस्सै चाली इस कथानका गी समापत करदा ऐ ते कन्ने गै अपने समें दी राज-व्यवस्था पर व्यंग बी करदा ऐ जेदे च न्यां लैने आस्तै मसूमें गी धर्मराजै दे दरबार जाई फरयाद करना पौन्दी ऐ । पर धर्मराजै दी दालतो दे न्यां पर लोकें च बड़ी पक्की आस्था ही । उन्दे फैसले च बी देर नईं ही लगदी :—

१३—जिनें देवी तेरा बापु मारेया, तूं लग्ग उनें गी जाई ।
जियां देवी बुआ अजें जीन्दी ही !
१४—सुरगें लोकें दा हुकम जे लैन्दी, मातलोक गी आई ।
अगनी दे खोड़ फड़े दे बुआ, बोरसिंहा दै आई ॥
गलियें खेडदे जागत मारे, कपड़े सड़े पटारें ॥

इस चाली लोक-कवि ने अपनी इस रचना च परा-प्राकृतिक तत्व दा ऐसी चतराई कन्ने मेल कीता जे ओ कथा दा गै अंग बनी गेया ऐ । इस कारका च झगड़ा खेतरै च मैहनत करियै नाज पैदा करने आले करसानें ते बिना मैहनत कीते इस मैहनतू चा मनमाना हिस्सा लैने आले जिमीन्दारा दे मझाटै ऐ । इस झगड़े दा चित्रण करने आले लोक-कवि गी जिमींदारी पेशे दी चेची बाकफी होनी जरूरी ऐ । इस कारका च इस बाकफी दा पता बड़ा साफ लग्गी जन्दा ऐ ।

जित्तो ने म्हार छोड़ेआ तां इस्सै निश्चे कन्ने जे ओ जित्थें बी जाग उत्थें गै चार कनालीं जिमीं दियां लेइयै कमाई करियै खाग ।

"चार कनालीं जिमीं दियां दे हां, करियै खांग कमाई।"

उसने अपने बसदे घर-थेह छोड़ा दिते हे पर :—

गोरा मैला, धौळा जुगड़ेया, मूंढ पंजाळी बाई।
मूंढै हल-पंजाली बावे नै, औंगली कन्या लाई॥

करसानो स्वातमै दा कैसा नरोआ चित्र ऐ! जित्तो प्हाड़ो करसान ऐ पर ईन रक्खना जानदा ऐ।

"धर्मै भोळी नईं लैनी वज़ीरा, करियं खानी कमाई।"

बे-जमीन सामियां बजियें-मालकें कोला अद्दै पर, जां चथाई पर जिमीं लैन्दियां न :—

"चौथा हिस्सा देग्रां ब्राह्मणा, बीरसिंह महता फरमाई।"

जिमीं थोई गेई। बावे ने उसो साफ करी लेआ ते फी :

"सौन म्हीनै दाला दलदा, भादरों दोहर सम्हाली।
अस्सू म्हीनै पट्टी दिन्दा, कत्तै दाने लाई॥"

राहने ओगे ए दाने उसने दुहारे ले हे :

"काह्ना चक्कं रैहन गुसाईं, घर गुसाइयें दै आई।
चार पाइयां कनकै दियां लेई, देनियां बी (२०) पाई॥"

फी कत्तक म्हीने कोला लेइयै चेतर-बसाखै तगर छे म्हीन्ने बावा नजरें दे रेशमी सूतरें कन्ने कनक दे मठोन्दे औंकरें गी मिनदा रेया। ते खीर :—

"चेतर ते बसाखै अन्दर, सिट्टा देऐ दखाली।"

करसान सौ तंगियें राहो-बाही करदा ऐ, पर पक्की दी फसलें दे सनैहरी सिट्टे ओदी सारी कंगाली ते तंगी गो दूर करी दिन्दे न :—

"बाडी लग्गे दा जितमल बावा, आई गेआ गरभा नाई।
हुकम कीता ईसो मेघा गी, दे कनका दी पाई॥"

पर जित्तो ने खलाड़े चा नमीं कनक देने ग्रास्तै नईं हा आखेग्रा । अन्दर खाने आस्तै दुहार लेदी परानी कनका चा देने लेई आखेया हा। लोक-कवि गी जित्तो दी लिखत चेतै ऐ। पर कम्मनें गी फसलै दा हिस्सा देना बी करसानी पिरत ऐ।

सामी फसल पक्कने पर मालकें गी सूचना दिन्दो ऐ :—

"कनक गाहियै किट्ठी कीती, फी गढ़ जम्मुआ ग्राई।
कनक मेरी सब ग्रच्छो होई, आग्रो मिनी मनाई॥"

अग्गें मालक बजियें दा बी इक स्वातम हुन्दा ऐ :

गुमटा ढलदे बोरसिंह महतै, हक्क तेलियें गी लाई।
नमियां नमियां छट्टां लैओ, कन्ने आनेओ चमाड़ी॥

बगाने खलाड़े पर बजिये दी दानवीरता पर लोक-कवि दा व्यंग दिक्खो :—

"नमें गजें दी चादर जोजां ने, दोहरी करियै बछाई।
पंड बनान्दी चाची जोजां, लक्ख लक्ख देऐ दुग्राई॥"

किज ग्रपनियें छट्टें च भरी लेई, किज मंगने ग्रालें गी दरयादिली कन्ने बंडी दित्ती।

छें म्हीनें दो घाली सारी, पलै च दित्ती लटाई॥

मु० प्रेमचन्द दे उपन्यास 'गोदान' गी भारत दे करसानी-जीवनै दा पुराण आखेया गेया ऐ। बावा जित्तो दी ए कारक बी करसानी जीवनै दा गै इक लौका पर मार्मक ग्राख्यान ऐ। करसानी जीवनै दे संघर्ष दे सारे कोमल कठोर चित्र एदे च नजरी औन्दे न।

१. **चरित्र चित्रण** :—कुसै बी संघर्श-प्रधान साहित्यक रचना दी परख-बवेचना पूरी नईं होन्दी जिन्ना चिर ग्रोदे अन्दर कम्म करने आले पात्रें दे किरदारें दी सहज सुभावकता नईं परखी लैती जा। इस लोक-काव्य गाथा दे प्रधान किरदार न जोजां, जित्तो,

महता बीरसिंह ते बुआ कौड़ी। दो लौके पात्र न, ज्यूनी लुहारो ते ईसो मेघ। लोक-कवि ने ए पात्र अपनी कल्पना चा नईं हे सिरजे। इनें सबनें बडे-ौके पात्रें दी इतिहासक सत्ता ऐ। पर एदे च कोई शक नईं जे अज्ज स्हाड़ै सामनै इनें पात्रें दो जड़ी रूप-रेखा ऐ ओ उस्सै लोक-कवि दी सिरजना ऐ। जित्तो, जोजां, कौड़ी, महता, ज्यूनी, ईसो। सबनें पात्रें गी लोक-कवि ने नमें सिरेया जीवनदान देइयै जीवन दे रंगमच पर आनी खडेरेया ऐ। लोक-कवि गो परम्परा ने इन्ना गै पता दित्ता होना ऐ जे इक शौल गबरू हा, ओदी इक कलि जन कोमल धी ही। लोक-कवि ने जित्तो दी बेरूप कल्पना गी उयां गै साकार करने दा जतन कीता जियां साधकें अपनी अपनो भावनाएं दे मताबक राम, ईसा, मन्सूर, मीरा, सूर गो साकार कीता ऐ।

इस कारका दा कलेवर एडा नईं हा जेदे च इनें चरित्रें दा सर्वांगीन चित्रण कीता जाई सकदा। फी, बी लोक-कवि ने इनें सबनें चरित्रें दी रूप-रेखा गी इन्ना स्पष्ट ते त्रिक्खा जरूर करी दित्ता ऐ जे पाठक उनेंई सरलता कन्ने भुल्लो-बिस्सरी नईं सकद।।

जोजां गी गै लौ :—ए दोखी स्भा दी जनानो ऐ। जित्तो दी चाचो लगदी ऐ। लोक-कवि ने उसी डैन आखेया ऐ। जित्तो जनेह भले मुनसा कन्ने बुराई करने आली जोजां गी लोक-कवि दी कोई हमदर्दी नईं थोन्दी। लोक-कवि दे गै शब्दें च जोजां दी तस्वीरा गी पूरा करने आलियां रेखां दिक्खो :—

> १—सक्की चाचो डैन जित्तो दो, ऐ ही कष्ट नशानी।
>
> २—मानस कूंजां रलियां बावला, चन्दला न्हामन चलियां।
> अग्गें चाचो जोजां मिली ऐ, भरियै बोली लाई।
> अम्बै हेठ खड़ोती देवी, जोजां बाहमन चलाई॥

जोजां दे चरित्रै च मैल बी ऐ ते कायरता बी ऐ। दोऐ गल्लां मिलन तां भूठ जन्म लैन्दा ऐ। राजा दे थानै पर बावे ने कन्या पुजाई, सिद्धै जोगा ने अपराधी गी तुप्पो लैता। दो भुंडे खादे तां :—

> ३—नंगे पैरें चाची जोजां, डिग्गी चरणें आई।

नईं मारेआं जित्तो ब्राह्मणा, तुक्की राम दुहाई।
इस कन्या गी जे किश आखां, लै काकल लखवाई ।।

जित्तो ने उसी माफ करी दित्ता पर घर पुजदे गै जोजां फी अपने असली रूपै च आई गेई। ओदे पुत्तरें पुच्छेया :—

४—कुन्ने माता तुगी मन्दा बोलेया, कुन्ने बोली लाई।
नईं कुसै मिगी मंदा बोलेया, नां गै बोली लाई।
सत्तें पुत्तरें औतर चली आं, जित्तो ने डैन बनाई।

सत्तें मूढ़ पुत्तरें गी निरदोस जित्तो दे बरुद्ध बहकान्दे होई आखन लगी :—

५—जदूं हा जित्तो इक्कियें दिनें दा, गोदा मेरी पाई।
त्रै लुंघां मौहरे दियां दित्तियां, गुढ़को संग रलाई।
ऐसा परधी जनमेआ जित्तो, तदूं बी मोआ नाईं।
निक्का हुन्दा जे मरी जन्दा, अज्ज दुक्ख लगदा नाईं।

मौहरे दियां त्रै लुंघां खाइयै बी जड़ा नईं मोआ ओदे कोला उप्पर होर परधी के हुन्दा ऐ! जोजां बचारी दा दुक्ख दिक्खो! जोजां ने जत्तो गी ग्हारा नसाया पर ओदा पीछा फी बो नईं छोड़ेआ :—

"जोजां दा मारा ग्हारा नस्सेआ, पीछा छोड़दी नाईं ।।"

६—जोगन भेस बनाया चाचो, गिरज बनो उड्डो आई।
उप्पर खलाड़े दै चक्कर बन्नदी, जितमल लबदा नाईं।

दुक्ख पिट्टने आस्तै मदान साफ हा। कपट के-के रूप बदलदा ऐ, के-के म्हरक्खे लान्दा ऐ!

७—बिरद बनी गेई चाचो जोजां, डिग डिग करदी आई।
नवें गजें दो चादर जोजां ने, दोहरी करियै बछाई।
पंड बनान्दी चाचो जोजां, लक्ख लक्ख देऐ दुहाई।।

खलाड़ा लुट्टियै बी उसी चैन नईं पेआ। परतोई तां उस्सै रस्तै जित्थें जित्तो न्हवा करदा हा। जन्दे जन्दे बचन-बाण मारदी गेई :

८—छप्पड़ियें की न्हौन्नां ब्राह्मणा, तेरै गंग खलाड़ै आई ।
गंग खलाड़ै आई ब्राह्मणा, लेई ऐ कनका दी पाई ॥

इदे अग्गें कारका च चाची जोजां दा जिकर नईं औन्दा । पर इनें वर्णने कन्ने गै चाची जोजां इस कारका दा बड़ा टकोदा किरदार बनी जन्दो ऐ । जित्तो कन्ने ए डैन बी अमर होई गेई ऐ ।

२. बावा जित्तो :—कारका च जित्तो दा किरदार बड़ा कोमल किरदार ऐ । सच्चा, सतोगुणी, ते देवतें दा भगत ।

१—वैष्णों दा पन्चाला बावा,
मन बावे दै गोबिन्द बसदा ।
ठौगरें दी पूजा करदा, हर-हर राम ध्याई ॥

देवतें दी ओदे पर बड़ी दया ऐ । ओदे गुणें दी खुश्बोई पर ओ मस्त न :

२—टै-टै हसदी देवी वैष्णो, जित्तो गी समझाई ।
त्रैलोकी दी माता वैष्णो, जित्तो गो थापो लाई ॥

३—राजा मंडलीक ते काली बीरै, चौंपड़ बाजी लाई ।
औं तुगी आखां काली बीरा, बावे जित्तो गी लैआं बचाई ॥

जित्तो जानदा ऐ जे कंडे गी कड्डने आस्तै कंडा कम्म औन्दा ऐ पर जित्तो दे स्वातमा दी बाड़ी च फुल्ल ते कलियां मते हे, कंडा कोई नईं हा । इस्सै करी उसने हार मन्नियै ग्हार छोड़ी देने दा निश्चा करी लेया ।

४—उस देसा टुरी चलचै बुआ, जित्थें कोई अपना नाईं ।

न्याणी बुआ ने सौ तरले पाए, जे :

५—गरना, बैर, ककोआ खागे, खागे कनक सुवाती ।
धोती दी अस झोली स्यागे, मंगो खागे थाती ॥

पर जित्तो कच्चे निश्चे दा मानु नईं हा । उसने :—

तज्जेआ ऐ ग्हैर बावे ने ते फी बन्दी त्रिगटा माई ।
मंजली मंजली चलेआ बावा, गढ़ पंजोड़ै आई ॥

बोरसिंह मैहते ने उसी दिखदे गै नक्क-सुंह चाढ़ियै तरक कराई :—

"कक्का भूरा एं तू ब्राह्मणा, के मंगना मेरै आई ?"

बीरसिंह मैहते गो जित्तो दा ए घमंड पसिन्द नईं आया जे :—

६—"नईं तेरा औं कुल परोहत, नईं तेरा गुर भाई।
धर्मै भोली नईं लैंनी बजीरा, करियै खानी कमाई ।।"

जित्तो गी जड़ी जिमीं थोई ओ सख्त कठोर जाड हा जित्थें "सप्प ते गुनाईं सूंकदियां" पर बावे दा पुरषारथ बी कमाल हा :—

७—"इक्कै रातीं दे बिच बावे ने, लैती जिमीं बनाई।"

इक्कै रातीं दा मतलब सच्चें गै इक रात नईं ऐ। ए सब लोक-कवि दी कल्पना दे निर्मल झलकारे न। इस चाली दी सुच्चो-सच्ची म्हैनतू दा ए स्तुतिगान ऐ। जियां :—

"अग्गें राहन्दा, पिच्छें जमदी, कला फराटी पाई।"

ए कला दर-असल जित्तो दी म्हैनतू च इन्नी नईं ही जिन्नी लोक-कवि दी सिरजना-शक्ति च ही। बावा जित्तो ते भलोका करसान हा :—

८—"सौन म्हीनै दाला दलदा, भादरों दोहर सम्हाली।
अस्सू म्होनै पट्टी दिन्दा, कत्तै दाने लाई ।।"

उसी करसानी दे सारे कष्ट कसाले जरने पे हे। फी उस गरीबी च बी ओ अपनी गल्लै दा रज्जियै धनी हा। कनकै दियें मिजरें च दोधो दाने आए तां पंजोड़ ग्रां दियें सबनें कुड़ियें चक्खे। बुआ कौड़ी ने बी अपने बापु गो फरमंश कीतो तां बचनै दी ईन पालने आले जित्तो ने जवाब दित्ता :—

९. चन्न सूरज दाऐ जामन मेरे, धरती मात पछानी।
जे बुआ तूं दाने चक्खे (मेरा) धरम छीन होई जाई ।।

किन्नी सुच्ची आत्मा ही ! किन्नी सील सामी हा ओ, जे आपूं

बजिये मैहते कोल जाइयै नवेदन कीता :—

१०—कनक मेरी सब अच्छी होई, तुस आओ मिनो मनाई।

पर एदे जवाबै च मुख्त खोर स्वार्थं :—

मंडिया ढलदा बीरसिंह मैहता, लेई छतरी खलारी।
गुमटा ढलदे बीरसिंह मैहते हक्क तेलियें गो मारो॥
नमियां नमियां छट्टां लैओ, कन्ने आनेओ चमाड़ी।
तेली ते लबाने लैते, कन्ने ले सपाई।
कन्ने सपाइयें दी अड़दल चलदी, कन्ने सब लोकाई॥

निष्पाप म्हैनतू दी सतोगुणी सरलता इक बक्खी ही ते निर्मम स्वार्थ अपने राजसी ते तामसी लाम-लश्करै कन्ने दुई बक्खी हा। एदे बाद लोक-कवि नें इस संघर्श गी बड़ी चतराई कन्ने विकसित कीता ऐ। दौनें पक्खें दे गुण-दोशें गी ओ बल्ल-बल्लें गोआड़दा जन्दा ऐ।

जित्तो—ठण्डे करि करि शरबत दिन्दा, मत छोड़ै कनका दी पाई।

ते महता—दिक्खी कनक मनै बिच लोभं, पाप छाया दिल आई।

जाबर स्वार्थ गुंडें, लठैतें, डांग सोटें, सबनें चालियें लैस होइयै बो इक्कलो सचाई कन्ने नजर मलाने कोला कियां झकदा ऐ! महता जित्तो गी आखदा ऐ :—

"न्हाई आमेयां जित्तो ब्राह्मणा, लाचै कनका पाई।
मुख कासती दा बर्त रक्खेया, तूं आमेयां बर्त पुआरी।"
न्हौने दै पज्ज भेजेया बावा, पिच्छों लाइ ऐ पाई॥

"कासती दा बर्त" ते "पिच्छों" इनें दौं शब्दें वोरसिंह मैहते गो किन्ना नंगा कीता ऐ!

जित्तो सच्चें गै न्हौन चलो गेआ। ओ बी खासी दूर। रस्ते चा परतोन्दे होई पंजोड़ा च उसने ग्रां दे पंता कोला पुच्छेया :—

बेद बाचेआं प्यूलो पंता, में खलाड़ जाना क नाईं?

पन्ता ने उसी कुक्कड़ ते छिल्ली दी बल देइयै जोगन मनाइयै जाने दी सलाह दित्ती। पर जित्तो ने परता दित्ता :—

इक जिन्दू दे कारण पन्ता, दो जिन्दूं दिन्दा नाईं।

५०० वरा पहले दे न्हेरे जुगै च बी जित्तो किन्ना आत्म-विश्वासी हा ! सारी कारका च इक बी छन्द ऐसा नईं जित्थें उसी हारियै देवो देवतें अग्गें मिमियान्दे दस्सेआ गेया ऐ। पंजोड़ा चलदे होई ओदे मनै च खतोला ऐ जे मैहते दे चैन-चक्कर ठीक नईं ते कोई बाद होए बिना रौहना नईं। चलदे चलदे उसो पता नईं के ख्याल आया ते उसने ज्यूनी लुहारी गो आला दित्ता :—

कंधा उप्परा मारै आला, "देआं कटारा माई।"

ज्यूनी ने तरक करई :—

हुन के करना कटारा ब्राह्मणा, छोड़ेया बेला बिहाई।
साढ़े देसा दा हुन्दा ब्राह्मण, खाड़ा लैन्दा ठानी॥

बावे ने कटारा लेइयै इन्ना गै परता दिता :—

जो होंग ब्राह्मणै दा बेटा, दस्संग खाड़ा लाई।

ते फी :—फगड़ी कटारा गला ने लान्दा, हर-हर राम ध्याई।
तूं धर्मा दा भाई कटारेआ, ज्यूड़ा नईं तरसाई॥

ज्यूनी लुहारी गी पछतावा खान लगा :—

गुस्सा नि करेयां प्हाड़ो ब्राह्मणा, में हसदे गल्ल गलाई।
कनका दी पाई, रेजे दा टोटा, जितमल अग्गें टकाई॥

ते जित्तो :—कनका दी पाई मनसी लैन्दा, टोटे गो छंड कराई।

ते फी धोरजें कन्ने आखेआ :—

जेकर जीन्दा आया खलाड़ेया, छोड़ेआं दोहर बनाई।
जे मरी गेया बिच खलाड़ै, छोड़ेआं कप्फन पाई॥

इयै जनेह जे ते जेकर जड़े जीवन ते मौती दे मझाटै दी जलदी बलदी सुनहरी रेखा हुन्दे न, जातियें दे इतिहासें दे अमर सिरलेख बनदे न। जिस बेल्लै जित्तो खलाड़ै पर पुज्जा तां उत्थें नक्शा गै बदले दा हा। मैहते दे आदमियें छट्टां भरी लेदियां हियां, किज कनक मैहते ने दान-बीर बनियै कम्मने-मंगतें गी दरेया-दिली कन्ने वंडी दित्ती ही। पर जित्तो ने अन्यां दे सामनै हार नईं मन्नी :—

"फाड़ो छट्टां कीते छाबड़े, मुड़यै राह मनाई।"

संघर्ष हुन टीसी पर पुज्जे दा हा। महते दा सारा रोब-दाव फट्टी दियें छट्टें दे छाबड़ें च जखमी सप्पै आंगर बिस्स घोला करदा हा। अत्याचारा दे दुर्गै दे मनारे कम्बै करदे हे :—

अक्खीं गैहरियां गल्लां लैहरियां, बिर्धिसिंह रोलैं आई।

जाबर शोषन चित्था होए दा होर बी खूंखार होई गेया। भूठे दोस लान लग्गा :—

"दिनें बड्डना एं, राती गाहन्नां, तुद छोड़ी म्हार पुजाई।"

ते जित्तो अजें बी अपने भलोके-पुनै च आदर्शै दी दुहाई देया करदा ऐ :—

"मानत पराई खानी पापिया, लूना आंगर गलना।"

कारका दे इस थारा पर, जित्थें संघर्श अपनी पराकाष्ठा पर पुज्जी गेदा ऐ! जित्तो दे बलिदान दी भूमका दे पैहलें जित्तो ते मैहते च कोई लम्मी गल्ल-बात नईं होई। जित्तो दा उआं बी बड़ो घट गल्ल करने दा स्भा ऐ। ते भैहते कोल जोर-जवरदस्ती दे सवाए कोई होर भाशा नईं ही। इस करी इत्थें आइयै ए टक्कर उन्नी नाटको नईं सेई होन्दो। पर छपो दी कारक इत्थें त्रुट्टी दी बी सेई होन्दी ऐ। जित्तो दी मानसक स्थिति इस संकटै दो घड़ो च उन्नी शान्त नईं ही रेहदी। उसी अपनी न्याणी धीऊ दो चिन्ता होई आई ही। उसने करसानो च अपने भ्याल ईसो गी आखरी हदैत दित्ती :—

घौले मेरे लाई छोड़ेयां जाड़ें, बुआ गी ग्हार पुजाई ।

इत्थें बुग्रा गी ग्हार पुजाने दी गल्ल बिन्द ओपरी लगदी ऐ। ग्हारा च हुन ओदा कुन हा ? पर ओ होर करदा बी के ? उसो ए हक ते नई हा जे जिनें म्हैनतकश जानू-पछानू साथियें दै उसने ग्हार छोड़ियै आसरा लेआ हा उन्दे उप्पर ग्रो ग्रपनी ञ्याणी कन्या गी पालने दा भार बी सुट्टो जन्दा। इक पंक्ति दी ए खीरी बसीयत करियै :—

"लेई कटारा जितमल बावा, चढ़ै राहो पर जाई ।'

घनोते दे बदलें च बिञ्ज मिलकने आली ही। ऐसे मौके पर बी बख्ता-बर स्वार्थ, रिश्वत देने दो मैली भावना दा मुज़ाहरा करने कोला बाज़ नई रेया। उसने नस्सने दी त्यारी करदे होई ग्राखरी तीर चलाया :—

"पंजी रपे, कड़ें दी जोड़ी, पाई लै मित्राचारी ।"

ए कैसी मित्राचारी ही. जड़ी इक जाबर ज़िमोदार ग्रपनी उस मसूम सामी कन्नै पाना चाहन्दा ऐ जिसने ओदे ग्रन्यां ते अत्याचार दा बरोध करने ग्रास्तै, अपने हक्कै दे गरोलें गी, राही पर खड़ोइयै इस चाली अपनी ममता दे घेरे च लेई लेया हा जियां कोई पैंछी ग्रपने ञ्याणें गी अपने फंगें च छपैली लैन्दा ऐ ! पर जित्तो उस लाचार ते मजबूर पैंछी ग्रांगर नई हा जड़ा बाजें दे झपटा मारने पर अक्खीं मीटियै ओदा शकार होई जन्दा ऐ। जित्तो ने बजिये दे स्वार्था गी आखरी चुब्ब कराई :—

रुक्खी कनक नई खायां मैहतेया, दिन्नां मास रलाई।
रामो राम ध्यान्दा बावा, ते पेट कटारा लाई ॥

इक होर भलोका मंसूर सूली पर चढ़ी गेआ। बावा जित्तो अन्यां दो जाबरी अग्गें झुकेया नई। मानै कन्ने जीने दा कोई रस्ता नई रेया तां उसने अपनी जोआन छात्ती च आपूं कटारा मारी लेया। पर कहानी कारकै च इत्थें ग्राइयै खतम नई होई। इत्थें कहानी खतम होई जन्दी तां लोक-कवि दी कल्पना बी त्रेयाई दी रेई जन्दी। इस

दान दी मानता घटी जल्दी। अन्यां दा बरोध उसने कठन-कठोर शब्दें च मैहते बजिये दी निन्दा करियै नईं कीता। उसने इस अन्यां ते स्वार्था दा बरोध, क्रोध घृणा कन्ने नईं, करुण रसै गी जगाइयै कीता। क्रोध ते घृणा दी उमर बी लौकी हुन्दी ऐ, पर करुण रसै दी छाप गहरी ते अमिट हुन्दो ऐ। परिस्थिति अग्गें गै त्यार ही। परिस्थिति दा केन्दर-बिन्दु ही जित्तो दी बुआ, अट्ठें बरें दी ओ कन्या, गुड्डियां ते खिन्नु खडालीं लेइयै बुआ इक बरा पैहलें इत्थें आई ही। लोक-कवि ने उस मसूम कन्या गो किन्ना दिब्ब ते किन्ना महान बनाई दित्ता ऐ!

"लेइयै पक्खा सिरी ठोगरै, बुआ झोलने लाई।
धर्मराजा पुच्छना करदा, बुआ कियां आई?

पर ए महमा बी कोई बड़ो चबात गल्ल नईं ऐ। लोक-कवि दी सारी साधना दी मार्मकता ऐ उस बरलापा च जड़ा उस न्यारणो कंजका ने अपने बापु दे मरने पर कीता ऐ। जिस लोक-कवि ने खलाड़े पर जित्तो दे ते मैहते मझाटै संघर्श दी पराकाष्ठा पर बी शब्दें गी बड़े संकोच ते संजमा कन्ने बरतेआ, बुआ देवी दे दुक्खै च उसी ओ सारा संकोच ते संजम भुल्ली-बिस्सरो गेया ऐ। खलाड़े च जित्तो ते बी सिंहा दे टाकरे दा बर्णन लोक-कवि ने कुल २५ पंक्तियें च मुकाई दित्ता। पहली पंक्ति ऐ:—

छालीं मारै जितमल बावा, बिच खलाड़ै दै आई।

ते २५ बीं पंक्ति ऐ:—

ब्होला दे बिच तड़फै बावा, कामें रौला पाई॥

पर बुआ देवी दा ए बरलाप:—

"अन्दर सोतै, बाहर सोतै, बापु औन्दा कनक लदाई।"

दा स्होल होखी कन्ने शुरू करियै:—

बापू मेरा बैरियें मारेया, औं फरयादी आई।

धर्मराजै दे अग्गें इस फरयादा तकर ८३ पंक्तियें च फैले दा ऐ।

३७४ पंक्तियें दी कारका दे चौथे हिस्से कोला सिर्फ १० पंक्तियां घट। ए ८३ पंक्तियां इस फुल्लें दो चंगेरा च (बाहवे दे) मोतिये[1] दियां भरोई-मठोई दियां डोडियां न। भरोई दियां कोमल खश्बोई कन्ने ते मठोई दियां भावनाएं दे सूखम संसारै च। इन्नी अर्थपूर्ण, इन्नी कोमल कवता डोगरी साहित्य च बड़ी दुर्लभ ऐ।

ञ्याणी कंजक अन्दर बाहर सोतै करदी ऐ जे बापू ने कनक लदाइयै औना ऐ तां उसी रक्खने आस्तै थार बनी जा। पर बापू ने अज्ज परतोने च चिर की लाया ऐ ?

अग्गें नईं चिर लान्दा बावल, अज्ज कियां चिर लाई ?

फी नजर बेड़ै अपने हत्थें लाए दे चम्बे दो कोमल कलमै पासै गेई जेदे कोल गै मालती दी बेल हो। पर ए के? मालती हरी भरा पर चम्बा कलमाई गेदा हा। कालिदास दी शकुन्तला कन्ने, कण्व दे आश्रमै दे बेलें-बूटें दुखें-सुखें च साथ दित्ता हा। इत्थै बी ञ्याणो बुआ गी ओ सारी सूचना संकेतें च देया करदे न। संञां बेल्लै जित्तो दे ग्याल ईसो मेघा ने आइयै सुनाया :—

"इस कनकै रत्त-लालड़िआ, मोआ कटारा खाई।"

निक्को ञ्याणी बुआ दा संसार उज्जड़ी गेआ। ओदे भा दा अम्बर गै फटी गेआ !

हत्थें दे कंगनोटे भन्नदी, चूड़ा भन्नदी बाईं।
पुट्टी सुट्टै मींडड़ियां, ते खाक सिरै च भरोई।
लेई लेई झाबड़ियां गल लग्गां, नईं समझांदा कोई॥

एदै बाद उस ञ्याणी कन्या दी वेदन कल्पना दे स्हारै भावनाएं दियें अनजान औखियें घाटियें च फिरदो फरान्दी उस थारै पर जाई पुजदी ऐ जेदे अग्गें जीवन दे सारे रस्ते रुकी-मुक्की जन्दे न। ओदी वेदना उसी कुनें-कुनें कल्पना लोकें च लेई जन्दी ऐ एदी इक झलक लोक-कवि दी जबानी सुनो :—

---

१. जम्मू इच बाहवे दा मोतिया दूरें दूरें तगर मशूर ऐ।

अनाथ कन्या सुन्ने भविक्खै दी कल्पना करदा ऐ :—

नईं देवी दा ताया चाचा, नां सक्का भैन-भाई।
कोदै आसरै कट्टां बावला, रोइयै कुसगी सुनाई॥
पे बछोड़े मेरेआ बावला, औं जग नमानी होई।
गली-गलो दियां मिलङन झिड़कां, कुसी सुनाना रोई ?

इस ओपरे संसारै च मेरा कुन स्हारा ऐ बापु ? ग्हार छोड़ेआ हा तां तूं मिगी बी औंगली लाई आन्दा हा। हुन बी जित्थों दी त्यारी ऐ उत्थें कन्ने लेई चल :—

लेई चल औंगली लाइयै बापु, लेई चल औंगली लाई।
औंगली मिगो सब जग दस्सेआ, लेख निं दस्सेआ कोई॥

पर उस ञ्याणी उमरी च बी बुआ गी पता ऐ जे जड़ी होनो बरती गेई ऐ उसी हुन कोई परताई नईं सकदा : -

लिखने आला लिखै कलामा, कौन कलामा मोड़ो।
डाडे लेख लिखे बिध माता, मेटने आला नि कोई॥

लोक-कवि दी कल्पना ने इस बज्जर-पात गी बी विधि दा गै अटल विधान दस्सेआ ऐ :—

चिट्टे उप्पर काला लिखेआ, दाग ए मिटदा नाईं।
धिएं दे दुक्ख डाडे लोको, जान कलेजे खाई॥
धिएं दे दुक्ख मामां जानन, वावल बिरला कोई।
जे जानदो मिगी पवै बछोड़ा, जमदो गै मर जाई॥
जमदी गै मरी जन्दी बावला, दाग नि लगदा कोई॥

फी ख्यालें च गै :—

चढ़ी कांठै देवी हौका दिन्दी, धियां नि रक्खेओ कोई॥

इत्थों बुआ दी कल्पना औने आले समें दे केईं चित्र मनै च सोचदी बनान्दी ऐ :—

ए आया बापू धर्म ध्याड़ा, ए लोहड़ी जग आई।
धियें आलें धियां सदाइयां, बुआ गी कौन सदाई॥

रित्तड़ियां फिरी आइयां बावल, मोआ नि फिरेआ कोई।
मरन भला, बछोड़ा मन्दा, बापू गेआ बछोड़ा पाई ॥
औं मरी जन्नी आं बापू, (मिगी) नजरी नि आया कोई।
राह - बदानू जन्देआ बीरा, सुनो जा अरज खड़ोई ॥
राह बदानू खड़ोन्दा नइयों, देवी नैन भरि-भरि रोई।
तेरी नुहारी बावल मेरा, तुध गल लान्नी आं रोई ॥
इक बारी मिली जा ठग्गा बावला, धी तेरी बजोगन होई।
पेई गे बछोड़े मेरे बापुआ, मिगी नजरो नि औंदा कोई ॥

दुखी मनै चा बदसीसां निकलदियां न :—

नरकें बासा तेरा पापिया, तूं बछोड़ी हंसें दी जोड़ी।
मेरी जिन्द मेरे बापू दी लोको, बसदी इक्कै खोड़ी ॥
बावल मेरा चम्बे दा बूटा, में तुलसी दी डाली।
कुंडी अड़ी गेई देई आली, होई गेई दर्द नमानी ॥
तत्ती रेतु पेदी तड़फां, सार कुसै नईं जानी।
इक जिन्द मेरी, दूई जिन्द तेरी, रलो गेआ सारंग पानी ॥
नईं भेजेआ बापु सुख सन्देड़ा, नईं भेजेआ सुआ चग्गा।
मिल परदेसनो बुआ देआ बावला, झिक्का देसा चित्त लग्गा ॥

इस चाली ए कारक समापत हुन्दी ऐ। इस इक कारका दा ए ओपरा-ओपरा ववेचन करने दे बाद इक बड़ा पैन्ना प्रश्न साढ़े सामने आई खड़ोन्दा ऐ। क्या बावा जित्तो दी बलिदान गाथा आंगर डुग्गर दे लोक-जीवन कन्ने सबन्ध रखने आलियें दूइयें अनेक गाथायें च बो इतिहास ते काव्य-कला दौनें दियां खुबियां मजूद न ? जे बिना उनें लोक-गाथायें दी परख पड़ताल कीते इस गल्ला दा जवाब कियां दित्ता जाई सकदा ऐ ? इस करी मेरा उनें साधकें गो नम्र नवेदन ऐ जिनें गी लोक साहित्य दे खेतरै इच कम्म करने दी रुचि ऐ. जे ओ इस खेतरै पासै अपनी साधना गी लान। इनें कारकें बारें दा गोआंडो प्रदेशें दियें कारकें बारें कन्ने तुलनात्मक ववेचन करने दी बी लोड़ ऐ। कम्म मता ऐ ते साढ़े उद्‌म बड़े जड्डे न।

———

बावा जित्तो

घर रूपो दै ठौगर तुट्ठे, औंस नराणै लाई ।
भलै नच्छत्तर जन्म बावे दा, नारी मंगल गाई ॥

औन्दियां नारियां गान बधावे, जुड़ बिदमाता गाई ।
चिट्टा गुड़ भन्नेआं चंगेरो, नग्गर देओ बंडाई ॥

सद्दी पंडत बेड़ै बालदे, रासी नाम रखाई ।
चन्ननै दा इक बनेआ पंगूड़ा, झूटे दिन्दी माई ॥

लाल पट्टै दियां डोरियां लाइयां, झूटे दिन्दी ऐ दाई ।
पञ्जें दिनें 'पंजाब' न्हाती, इक्कियें सूत्तरा पाई ॥

अज्ज निगड़ा, कल्ल होग सयाना, दिन-दिन जोत सुआई ।
सूरत दा जेड़ा मतवाला, सूरज दिन्दा झाई ॥

पंजें बरें दा होएआ बावा, गलियें खेडै जाई ।
सत्तें बरें दा होएआ बावा, विद्या पढ़नै लाई ॥

नवें बरें दा होएआ बावा, ठौगर पूजा लाई ।
ठौगरें दी पूजा करदा, हर हर राम ध्याई ॥
संध्या गाइ गायत्री पढ़दा, लैन्दा राम मनाई ॥
सालगरामै दी पूजा करदा, सोहना तिलक लगाई ।
बैष्णो दा पच्याला बावा, बन्दो त्रिगटा माई ॥

मन बावे दै गोबिन्द बसदा, लबदा कृष्ण मुरारी।
गल रुदराखें दी माला सोभै, लक्क सोभै कटारी॥

वारें बरें दा होन्दा बावा 'राजै' फराटी दिखाली।
जित्तो दै घर बावा खेडै, वचन दखांदा पाली॥

सिंहनियें दे खादे रखदा, हाजर कला दिखाई।
औत्तरें दै ओ पुत्तर दिन्दा, दिन्दा बूटे लाई॥

जेड़ा ओदी शरनीं औन्दा, दिन्दा आस पुजाई।
सक्की चाची जोजां गी, ए गल्ल सखांदो नाईं॥

× × × ×

अन्दर गुफा दै खड़ोता बावा, कन्या नजरी आई।
दिक्खो कन्या गो जितमल बावा, मन अपना समभाई॥

ऐसी कन्या मेरै जन्मै, औं पुत्तर मंगदा नाइ।
टै-टै हसदी देवी बैष्णो, जित्तो गो समभाई॥

जियां आखना एं भोलेआ ब्राह्मणा, ऐसा गै फल पाई।
त्रैलोकी दी माता बैष्णो, जित्तो गी थापो लाई॥

जिस बैष्णो बचन ए कीता, प्रगटी जित्तो दै आई।
औन्दियां नारियां गान बधावे, गान्दियां शैल बिहाई॥

वैष्णो दा अवतार ओ कंजक, 'कौड़ी' नाम रखाई।
निक्की होन्दी दा माता मरी गेई, चाची दै बस पाई॥

सक्की चाची डैरा जित्तो दी, ऐ ही कष्ट नशानी।
उल्टा दुक्ख गोआंडा लगदा, लाई कन्या खानी॥

कुल-कबोला चुनी सम्हाया, बारो कन्या दी आई।

× × × ×

लेई दे लेई दे, लेई दे बावला, लेई दे शैल पटारी।
गुड्डियां लेई दे ल्हौरी बावला, खिन्नू दे पोठोहारी॥

गुड्डियां बुआ दियां मोतियें जड़ियां, लग्गी जरी कनारी।
बिच सहेलियें खिन्नू खेडै, खेडै बांह लोआरी॥

सज्जै-खब्बै खिन्नू खेडै, नईं खेडै दै बिच हारी।
हत्था खिन्नू छुड़की पेआ, बापू दे सयन बचारी ॥

× × × ×

निक्कियां निक्कियां कुड़ियां बावला, मानस-कूझां रलियां।
मानस-कूझां रलियां बावला, चन्दला न्हामन चलियां ॥
अग्गें चाची जोजा मिल्ली ऐ, भरियै बोली लाई।
"चन्दला न्हौन गि जाना देवी, मत छोड़ै कोई खाई ॥"
बोली देवी वचन करै, चाचो गी गल्ल सुनाई।
जे चाची जी मच्छ मिगी खा, चन्दला छोड़ां सुकाई ॥
सट्ठें सहेलियें कन्ने कन्या, उप्पर चन्दला दै आई।
खोली कपड़े बन्नै धरदियां, तारो सरोवर लाई ॥
बिच चन्दलें इयां तरदियां, जियां सरें तरै मरगाई।
न्हाइयै धोइयै, कंजकें सबनें, कपड़े अंग लगाई ॥
सेती, शक्कर ते तिल काले बिच बिच गरी रलाई।
बंडी दे सहेलड़ियें गी, मेरे बापू गी देआं दुआई ॥
चुग्गो चिड़ियो, खाओ कुड़ियो, मेरे बावल दी ए कमाई।
अम्बै हैठ खड़ोती देवी, जोजां ने बाह्न चलाई ॥
बक्खी पीड कलेजै काह्लो, कौंल गेआ कमलाई।
लोट-पोट होई गेई अां कन्या, होश टकानैं नाईं ॥
पुट्टी मोण्डड़ो देवी सुट्टै, धरती मत्था मारी।
बच्चे जान मरी तेरे पापनी, (लाई) पीड़ कलेजै भारी ॥
गज-गज बाल सुन्ने दियां लरजां, खाकू कन्ने रलाई।
सब्बै स्हेलियां पुच्छना करदियां, के तुकी नजरी आई ?
आखै नईं कोई लब्बा बखला, चाची नजरी आई।
हवाए तूं सुन ठण्डड़िये ठारे, छम-छम बगदी जाई ॥
मेरा हाल तूं दिक्खी चलि एं, मेरे बापू गी जाई सुना।
जाई आखेआं बावल प्यारे गी, धी तेरी बचदी नां ॥

पूजा करदा जितमल बावा, उसी देआं गल्ल सुनाई।
आपूं ब्राह्मणा पूजा करना एं, घर कन्या छोड़ी तेरी खाई ।।

तौला - तौला पूजा करदा, कपड़े अंग लगाई।
दौड़ां दिन्दा, छालीं मारदा, आप पसारै आई ।।

तलिया उप्पर चुक्की कन्या, थान 'राजे' दै आई।
चौरी लेइयै जितमल बावा, बेई गेआ फांडै आई ।।

जियां जियां फांडे करदा बावा, चढ़ी ऐ पीड़ सूआई।
बोलै बुआ, बचन करै, जित्तो गी बोली लाई ।।

नित्त जित्तो तूं ढोल बजानां, रोज करें चिलेयाई।
थान पुट्टियै सुट्ट छप्पड़ी, जूड़ा छोड़ मनाई।
जे तेरे बिच खेडै राजा, दे मेरा दुक्ख चुकाई ।।

हुकम कीता बावे जित्तो ने, लेआ जोगीं सदवाई।
ढाल तमाचे लाए जोगियै, पौन बावे गी आई ।।

थर-थर ज्यूड़ा कम्बेआ सिद्धै दा, देह सरलाटे खाई।
दो चार भुंडे कुड़ी गी मारे, घर जोजां करलाई ।।

नंगे पैरें चाची जोजां, डिग्गी चरणें आई।
नईं मारेआं जित्तो ब्राह्मना, तुक्की राम दुहाई ।।

इस कन्यां गी जे किश आखां, लै काकल लिखवाई।
झिक्की मंजी लेइयै जोजां, पेई पसारै आई ।।

सत्तै पुत्तर जोजां केड़े, हल बाई घर आई।
"कुन्नें माता तुगी मन्दा बोलेआ, कुन्ने बोली लाई ।।"

"नईं कुसै मिगी मन्दा बोलेआ नां गै बोली लाई।
सत्तें पुत्तरें औतर चलीआं, जित्तो ने डैन बनाई ।।"

उट्ठ माता तूं लग्ग रसोई, अस औगे जित्तो गी मुकाई।
सत्तै पुत्तर माता जोजां दे, बन्नी लैन त्यारी ।।

× × × ×

अग्गें - अग्गें जितमल चलदा, पिच्छें सत्तै भाई।
उप्पर डडलै जाई खड़ोते, बावे गी धिक्का कराई ।।

राजा मण्डलीकै, काली बीरै, चौंपड़ बाजी लाई ।
बोलै राजा, बचन करै, कालो बीरै गो गल्ल सुनाई ॥

औं तुगी आखां काली बीरा, बावे जित्तो गी लेग्रां बचाई ।
औन्दा दिक्खेआ बावा जित्तो, पुत्रां पौन दिन्दा नाई ॥

बोलै राजा वचन करै, बावे गी गल्ल सुनाई ।
औं तुगी गल्ल सुनाई ब्राह्मणा, 'म्हारा' रवेग्रां नाईं ॥

जे रौह्गा तूं बिच म्हारै दै, ए जिन्द बचनी नाईं ।
मीटें अक्खीं जित्तो ब्राह्मना, छोड़ां घर पुजाई ॥

अक्खीं मीटियां बावा जित्तो, तां घरै गी आई ।
सत्तै पुत्तर माता जोजां दे, दिखदे बावे गी आई ॥

अस ते आए मारी जित्तो गी, ओ जीन्दा घरै गी आई ।
बोलै जोजां, बचन करै, पुत्तरें गी गल्ल सुनाई ॥

जदूं हा जित्तो इक्कियें दिनें दा, गोदा मेरी पाई ।
त्रै लुंघां मौह्रे दियां दित्तियां, 'गुड़को' संग रलाई ॥

ऐसा परधी जनमेआ जित्तो, तदूं बो मोआ नाईं ।
निक्का हुग्दा जे मरी जन्दा, ज्ज दुक्ख लगदा नाईं ॥

× × × ×

बोलै बावा वचन करै, बुआ कौड़ी गी गल्ल सुनाई ।
उस देस टुरो चलचै बुआ, जित्थें कोई अपना नाईं ॥

बोलै बुआ, वचन करै, बापू गो गल्ल जतानी ।
नईं करेआं करसानी बापू, खागे कनक पुरानो ॥

रुम्बल, त्रुम्बल त्रोड़ी खागे, नाले दा पीगे पानी ।
ठाकेआ जित्तो आखै नि लगदा, करदा ऐ मनमानो ॥

× × × ×

गोरा - मैला धौला जुगढ़ेआ, मुण्डै पंजाली बाही ।
मूण्डै हल्ल - पंजाली बावे ने, औंगली कन्यां लाई ॥

चग्गे दा लड़ फगड़ी खड़ोती, जान नि दिन्दी जाई ।
उत्त देसै नि जायां बावला, अपना उत्त कोई नाईं ।।

झिक्के देसें दे हाकम डाडे, लालच लान्दे जानो ।
लालच लान्दे, दगा कमान्दे, मुंह पर कडदे गालीं ।।

के करनो करसानी बावला, कुन्न खट्टनो कुन्न खानो ?
रुम्बल - त्रुम्बल त्रोड़ी खागे, नाड़ें दा पीगे पानी ।।

नईं जायां, नईं जायां बावला, ठाकै घी प्यारी ।
उत्त देसै नईं जायां बावला, नां कोई अंग न यारी ।।

धोती दी अस झोली सियागे, मंगी खागे थाथी ।
गरना, बैर, ककोआ खागे, खागे कनक सुवाती ।।

छपड़ियां सोए सुकदियां, दूर खुएं दा पानी ।
घनियां-घनियां ठंडियां छामां, नाड़ें दा पीगे पानी ।।

ठाके दा बापू आखै नि लगदा, करदा ऐ मनमानी ।
नईं जायां, नईं जायां बावला, ठाकै घी नमानी ।।

× × × ×

तज्जेआ ऐ ग्हैर बावे ने, ते फी बन्दि ऐ त्रिगटा देवी ।
तूं एं सच्ची दुर्गा माता, पत रक्खेआं मां मेरी ।।

मजलो-मजली चलेआ ऐ बावा, गढ़ पंजोड़ै आई ।
ज्यूनी लुहारी बड़ी स्यानी, दिन्दी पलग बछाई ।।
सेती शक्कर ते बिल काले, बुआ दी गोदी पाई ।
पुच्छना करदा जितमल बाबा, कुत्थें ऐ मेरा भाई ?
जाम्मूआ राजे दियां पेइयां बगारां, उत्थें मित्र तरा ।।

× × × ×

पैर पुआने ते लक्क धोतो, गल जप-माला पाई ।
मंजलो-मजली चलेआ बावा, गढ़ जम्मुआं गी जाई ।।
बीरसिंह महता बजीर राजे दा, ओदी मंडिया आई ।
जाई मण्डिया जित्तो ब्राह्मण, सील बचन गलाई ।।

पैरें पौना कीता बजीरै, बावे गी पुच्छना लाई।
कुत्थें घर तेरे ब्राह्मणा, केड़े मुलखा दा ग्राई॥
कक्का-भूरा एं तूं ब्राह्मण, के मंगन मेरै आई।
"साढ़ै मुलखें जिमीं दा घाटा, औं ओ मंगन आई॥
चार कनालीं जिमीं दे, दे हां, करियै खांग कमाई।"
बोलै बजीर, बचन करै, जितमल गी गल्ल सुनाई॥
"धर्मैं भोली लेई लै ब्राह्मना, के करनो कमाई।"
नई तेरा ग्रौं कुल पुरोहत, नईं तेरा गुर भाई॥
"धर्मैं भोली नईं लैनी बजीरा, करियै खानो कमाई।"
बोरसिंह मैहतैं दित्ती जिमीं, लेआ काकल लिखवाई॥
"सामें दै चक्क, जाड़ दस्सेआ, लै तूं जिमीं बनाई।
चौथा हिस्सा देआं ब्राह्मणा", बीरसिंह मैहता फरमाई॥

× × × ×

गढ़ पंजोड़ै ग्राया बावा, ज्यूनो गी समझाई।
देआं केई-कुहाड़ी लुहारिये, ग्रामां जिमीं बनाई॥
टै-टै हस्सी ज्यूनी लुहारी, जितमल गी समझाई।
प्हाड़ै देसै देग्रा भोले ब्राह्मणा, तूं के करनो कमाई॥
लेइयै केई, कुहाड़ी बावा, जाड़ बड्डने गी लाई।
ईसो मेघ जाड़ै दा राखा, लैता भ्याल बनाई॥
सप्प ते गुनाईं सूंकदियां, भौरें रुण-भुण लाई।
लेई गुरें दा नां बावे ने, दित्ता फट्ट कराई॥
दिनै दी बाडी बावा आपूं करदा, रातीं देवतें (बाडी) लाई।
जिन्ने देवी देवते सारे लग्गे, बावे दी बाडी ग्राई।
इक्कै रातीं दै बिच बावे ने, लैती जिमीं बनाई॥

× × × ×

सौन म्हीनै दाला दलदा, भादरों दोहर सम्हाली।
अस्सू म्हीनै बावा पट्टी दिन्दा, कत्तै दाने लाई॥

काह्न्लैंचक्क रैहन गुसाईं, घर गुसाइयें दै आई।
चार पाइयां कनकै दियां लेई, देनियां बीह् (२०) पाई ॥
नईं मेरा कोई गवाह्-जामन, गवा॰् ऐ गंगा माई।
लेइयै कनक औन्दा बावा, बिच खेतरै दै आई ॥
लेइयै कोहालै दा नां बावे ने, दिता छट्टा लाई।
अग्गें राह्न्दा, पिच्छें जमदो, कला फराटी पाई ॥
नमीं जिमीं, चैड़ा फट्टा, बैठी चंड खलारी।
कण-मण राजा इन्दर वरसैं, कनक जित्तो दी पाली ॥
चेतरै ते बसाखे अन्दर, सिट्टा देऐ दखाली।
'ग्रांबू' पक्के, लोकें चक्खे, मगदी धी प्यारी ॥
गरी-छुआरा, दाख, मनक्का, दिता बुआ गी आनी।
चन्न-सूरज दोऐ जामन मेरे, धरती माता पछानी ॥
जे बुआ तूं दाने चक्खें, मेरा धर्म छीन होई जाई।
जन्दे चेत्तर, लगदे वसाख, बावे ने बाडी लाई ॥
बाडी ॰गे दा जितमल बावा, आई गेआ 'गरभा' नाई।
हुकम कीता ईसो मेघा गी, दे कनका दी पाई ॥
वोलै नाई, बचन करै, बावे गी गल्ल समझाई।
प्हाड़ै देसै देआ प्हाड़ी ब्राह्मणा, केड़ी पिरत बनाई ॥
कड्डनां एं नमीं, दिन्नां एं पुरानी, छोड़ी ऐ पिरत गोआई।
कनक गाहियै किट्ठो कीती, फी गढ़ जम्मुग्रां आई ॥
पुच्छना करदा वीरसिंह मैहता, कियां जम्मुग्रां ग्राई।
कनक मेरी स ग्रच्छी होई, तुस आग्रो मिनी मनाई ॥
मण्डिया दा ढलदा वीरसिंह मैहता, लेई छतरी खलारी।
गुमटा ढलदे वीरसिंह मैहते, हक्क तेलियें गी मारी ॥
नमियां-नमियां छट्टां लैओ, कन्ने आनेग्रो चमाड़ी।
तेली ते लवाने लैते, कन्ने ले सपाई ॥
कन्ने सपाहियें दी अड़दल चलदी, कन्ने सब लोकाई।
आपूं मैहता मछुऐ लंगदा, दान्द लघान्दा गाह्नो ॥

मिट्ठियां-मिट्ठियां कनियां पौन्दियां, लैन्दा छतरी तानी।
लैन्दा छतरी तानी मैहता, ते बिच खलाड़े दै आई॥

जित्तो, मैहते दी खातर करदा, दिन्दा भूरा बछाई।
ठण्डे करी करी शरबत दिन्दा, मत छोड़ै कनका दी पाई॥

दिक्खी कनक मनै बिच लोभै, पाप छाया दिल आई।
न्हाई आवेआं जित्तो ब्राह्मणा, लाचै कनका पाई॥

मुख कासत्तो दा बर्त रक्खेआ, तू आवेआं बर्त पुआरी।
न्हीने दै पज्ज भेजेआ बावा, पिच्छों दा लाई ऐ पाई॥

ईसो मेघा गी दित्तियां मुश्कां, दित्ता धुप्पा बठाई।
बद्दा दा देऐ दुहाइयां, आजत लुट्टनै लाई॥

चढ़ी धारा पर दिखदी जोजां, लग्गी खलाड़ै पाई।
जोगन भेस बनाया चाची, गिरज बनो उडडी आई॥

उप्पर खलाड़े दै चक्कर बन्नदी, जितमल लबदा नाईं।
विरद बनो गेई चाची जोजां, डिग डिग करदो आई॥

भाई बचारेआ कनक मनेन्देआ, तेरो नारण पूरी पाई।
चौं ब्राह्मणें गी खाने गीं देना, दे कनका दी पाई॥

हुकम कीता बीरसिंह मैहते, दित्ती कनका दी पाई।
इक पाई कन्ने किज नि बनदा, दे मिगो पंड बनाई॥

नमें गजें दी चादर जोजां ने, दोहरी करियै बछाई।
पंड बनान्दी चाची जोजां, लक्ख-लक्ख देऐ दुआई॥

बज्जा दा मेघ कडदा गालियां, मर रडे मुंह काली।
बगानै कुल्लै अग्ग लग्गा ऐ, तूं सीसां देने आली॥

उसी सीस दे ब्राह्मणिये तूं, जिस ने कीती कमाई।
छें म्हीनें दी घाली सारी, पलें च दित्तो लुटाई॥

लेइयै कनक चली चाची जोजां, कोल जित्तो दै आई।
"छप्पड़ियें की न्हौन्नां ब्राह्मणा, तेरै गंग खलाड़ै आई॥

गंग खलाड़ै आई ब्राह्मणा, लेई ऐ कनका दी पाई।"
पिछड़ा मुड़ियै दिखदा बावा, जोजां फिरो ऐ आई॥

जोजां दा मारा म्हारा नस्सेआ, पीछा छोड़दी नाईं।
पीछा छोड़दी नाईं लोको, मेरे रकतै दी तरेहाई ।।
खोइयै कनक बावा जित्तो ने, लड़ धोती दै पाई ।।

× × × ×

छालीं मारै जितमल बावा, मंझ पंजोड़ा आई।
मंझ पंजोड़ा आइयै बावा, घर पंतें दै जाई ।।

बेद बाचेआं प्यूली पंता, दे मिगी सच सुनाई।
दे मिगी सच सुनाई पंता, में खलाड़ै जाना क नाईं ।।

बेद बाचियै प्यूली पंतै, दिता सच्च सुनाई।
"सैंथा कुक्कड़, लोही छिल्ली, जोगन लेआं मनाई ।।"

बोलै बावा, वचन करै. पन्तै गी गल्ल सुनाई।
"इक जिन्दू दे कारण पन्ता, दो जिन्दू दिन्दा नाईं ।।"

× × × ×

ज्यूनी लोहारी, गम्भो न्यानी, दौनें त्रिजन डाई।
तन्द त्रुट्टी सगन बचारेआ, जितमल फिरेया आई ।।

जिस ब्राह्मणैं दा लुट्टेआ खलाड़ा, ओ दिक्ख बावा आई।
कंधा उप्परा मारै आला, "देआं कटारा माईं" ।।

'हुन के करना कटारा ब्राह्मणा, छोड़ेया बेला बिहाई।
प्हाड़ै देसै देआ प्हाड़ी ब्राह्मणा, तुगी प्हाड़ै दी मत आई ।।

खल्लड़ुयें दा खादा आटा, नाड़ें दा पीता पानी।
साढ़े देसै दा हुन्दा ब्राह्मणा, खाड़ा लैन्दा ठानी" ।।

मर हत्यारिये ज्यूनी लोहारिये, बावे गी बोली लाई।
बावे गी बोली लाई, तुद्ध मेरा तेल कड़ाइयै पाई ।।

जे होंगी ब्राह्मणैं दा बेटा, दस्संग खाड़ा लाई।
पौनी भारखै बनेआ कटारा जम्मुआ सान्ना लाई ।।

छत्ता धरूई लेआ कटारा, लैन्दा लक्क फसाई।
फगड़ी कटारा गला नै लान्दा, हर हर राम ध्याई ।।

तूं धर्मा दा भाई कटारेआ, ज्यूड़ा नईं तरसाईं।
गल्लां सुनियां ज्यूनी लोहारियैं, मुंह गेआ कलमाई ।।
कनका दी पाई, रेजे दा टोटा, जितमल अग्गें टकाई।
गुस्सा नि करेयां प्हाड़ो ब्राह्मणा, में हसदे गल्ल गलाई ।।
पति मेरा धर्मा दा मित्तर, औं लग्गनीं भरजाई
कनका दी पाई बावा मनसी लैन्दा, टोटे गी छंड कराई ।।
"जेकर जोन्दा आया खलाड़ेआ, छोड़ेयां दोहर बनाई।
जे म ी गेया बिच खलाड़ै, छोड़ेयां कफ्फन पाई" ।।

× × × ×

छालीं मारै जितमल बावा, बिच खलाड़े दै आई।
रोह चढ़े दे बावे जित्तो ने, पहलें भन्नो ऐ पाई।
पाई दियां चार टालियां उग्गियां, हाजर कला दखाई।
पाड़ो छट्टां, कीते छापड़े, मुड़ियै राह मनाई ।।
गुस्सा चड़ेया तद्दूं लवानै, चमाड़ो दी गुब्ब कराई।
मरें हत्यारेआ तूं लबानेआ, तुद्ध की चुब्ब कराई ?
जे कोई होगी तेरे कुला दा, मरगो बक्खी दी पीड़ा।
अक्खीं गैहरियां, गल्लां लहरियां, बोरसिहै गल्ल गलाई ।।
दिनें बड्डनां एं, रातीं गाहन्नां, तुद्ध छोड़ी म्हार पुजाई।
"धुप्पा कैत खड़ोता एं मैहतेआ, छामां होई खड़ो ।।
ओ दिक्ख तेरी कनक लग्गी दी, ओ लग्गे दा भो।
जेकर तेरा कुनका छेड़ेआ, कराई लै ठौगरें दी सोह ।।
ओड़क नईं सा करना पापिया, ओड़क नईं सा करना।
गऊ कोला ते ब्राह्मण कोला, दूरा दूरा डरना ।।
मान्नत पराई नि खानी पापिया, लूना आंगर गलना।"

× × × ×

बोलै बावा बचन करै, ईसो गी गल्ल सुनाई।
धोले मेरे लाई छोड़आं जाड़ें, बुआ गी म्हार पुजाई ।।

लेई कटारा जितमल बावा, चढ़ै 'राही' पर जाई ।
किज नस्सी लोग प्हाड़ें चढ़े, किज बड़े खड्डें बिच जाई ।।

नस्सन लगदा बीरसिंह मैहता, रस्ता लबदा नाईं ।
"पंजो रपे, कड़ें दी जोड़ी, पाई लै मित्राचारी ।।"

रुड़ी गेआ धर्म थ्वाड़ा मैहतेआ, त्रुट्टी मित्राचारी ।
रक्खी कनक नि खायां मैहतेआ, दिन्नां मास रलाई ।।

रामो - राम ध्यान्दा बावा, ते पेट कटारा लाई ।
बोह्ला दै चि च तड़फै बावा, कामैं रौला पाई ।।

× × × ×

अन्दर सोतै, बाहर सोतै, बापू औन्दा कनक लदाई ।
अम्गों नईं चिर लान्दा बावल, अज्ज कियां चिर लाई ?

मालती मेरियां हरियां-भरियां ते चम्बा गेया कलमाई ।
लौहै बेल्लै दिनै दे ढलदे, ईसो रोन्दा आई ।।

ईसो गी बुआ पुच्छना करदी, के बरती, के होई ?
बावल तेरै, बोरसिंह मैहते, बाद खलाड़े होई ।।

इस कनकै रत्त लालड़िया, मोआ कटारा खाई ।
हत्थें दे कंगनोटे भन्नदी, चूड़े दी भन्नै बाई ।।

पुट्टी सुट्टैं मींडड़ियां, खाक सिरैं च भरोई ।
लेइ लेइ झांबड़ियां गल लम्मां, नईं समझान्दा कोई ।।

नईं देवी दा ताया चाचा, नां सक्का भैन भाई ।
कोदै आसरै कट्टां बावला, रोइयै कुसगी सुनाई ?

पे बछोड़े मेरेआ बावला, श्रौं जग नमानो होई ।
गली-गली दियां मिलंगन झिड़कां, कुसी सुनाना रोई ।।

लेई चल औंगली लाइयै बापू, लेई चल श्रौंगलो लाई ।
औंगली मिगी सब जग दस्सेआ, लेख नि दस्सेआ कोई ।।

लिखने ग्राला लिखै कलामा, कौन कलामां मोड़ी ।
डाडे लेख लिखे बिधमाता, मेटने आला नि कोई ।।

चिट्टे उप्पर काला लिखेआ, दाग ए मिटदा नाईं।
धीएं दे दुख डाडे लोको, जान्न कलेजे खाई॥

धीएं दे दुख माम्मां जानन, बावल बिरला कोई।
जे जानदी, मिगी पवै बछोड़ा, जमदो गै मर जाई॥

जमदी गै मरी जन्दी बावला, दाग नि लगदा कोई।
चढ़ी कोठै देवी होका दिन्दी, "धीआं नि रक्खेओ कोई॥"

ए आया बापू धर्म ध्याड़ा, ए लोढ़ी बापू जग आई।
धीएं आलें धिआं सदाइयां, बुआ गी कौन सदाई?

रित्तड़ियां फिरो आइयां बावला, मोआ नि फिरेआ कोई।
मरन भला, बछोड़ा मन्दा, बापू गेआ बछोड़ा पाई॥

औं मग जन्नी आं बापू, मिगी नजरी नि आया कोई।
राह-पदा, जान्देआ बोरा, सुनी जा अरज खड़ोई॥

राह-पदा खड़ोन्दा नइयों, देवी नैन भरी भरी रोई।
तेरी नुहारी बावल मेरा, तुद्ध गल लान्नी आं रोई॥

असें नि डिट्ठा बावल तेरा, ऐ सा कुत्त तुहारी।
गल बापू दै कोरा जामां, लक सोभै कटारी॥

गला च सोभै मुंगें दी माला, मत्थै तिलक लगाई।
मत्थै बापू दै गोबिन्द बसदा, बापू लबदा कृष्ण मुरारी॥

इक बारी मिलो जा ठग्गा बावला, धी तेरी बजोगन होई।
पेई गे बछोड़े मेरे बापुआ, मिगी नजरी नि औंदा कोई॥

नरकें बासा तेरा पापिया, तूं बछोड़ी हंसें दी जोड़ी।
मेरी जिन्द मेरे बापू दी लोको, बसदी इक्कै खड़ो॥

बावल मेरा चम्बे दा बूटा, मैं तुल्सी दी डाली।
कुडो अड़ी गेई दरदें आली, होई गेई दरद नमानी॥

बापू बाजा इयां तड़फां, जियां मच्छी थोड़ै पानी।
तत्ती रेतू पेदी तड़फां, सार कुसै नईं जानी॥

इक जिन्द मेरी, दुई जिन्द तेरी, रली गेआ सारंग पानी।

नईं भेजेया बापु सुख-सन्देड़ा, नईं भेजेया सुआ चग्गा।
मिल परदेसनी बुआ देआ बावला, झिक्का देसा चित्त लग्गा ।।

× × × ×

बोलै बूआ बचन करै, ईसो गी गल्ल सुनाई।
जित्थें मेरा बापू मारेआ, लेई चल ऑंगली लाई।।
ऑंगली लाई लेई ईसो मेघै, बिच खलाड़ै आई।
विच जाड़ै दै रोन्दी बुआ, रोई रोई हाल गोआई ।।
गोरा-मैला धौला जित्तो दा, पुछदी धौले गी आई।
पुछदी धौले गी आई, तुन्दा कुत्थें सिरै दा साईं ।।
बोलै धौला बचन करै, बुआ गी गल्ल सुनाई।
इक बारी बुआ, गलां साढ़े खोलें, दस्सां बावे गी जाई ।।
गलां खोले बुआ कौड़ी ने, दोऐ धौल गे समाई।
कालू कुत्ता बड़ा प्यारा, पुच्छै कुत्ते गी जाई ।।
पुच्छना करदी तां बुआ कोड़ो, कुत्थें सरै दा साईं ?
बुआ इक बारी मेरी संगली खोलें, दस्सां बावे गी जाई ।।
संगली खोली बुआ कौंड़ी ने, कुत्ता गेआ समाई।
लउयै सिज्जी दी कनक बावे दो, लैन्दो गोदा पाई ।।
रोदन करदी तां बुआ कौड़ो, रोई-रोई होश गोआई।
बिच पलाई द रोन्दी बुआ, बापू लबदा नाईं ।।
रोन्दी-रोन्दी ता बाल कन्यां, बिच पंजोड़ा आई।
बिच पंजोड़ा आई मेरी बुआ, पंतै दै आई ।।
बेद बाचेआं प्यूली पंता, दे मिगी जोतस लाई।
दे मिगा जोतस लाई पंता, मेरा बापू लबदा नाईं ।।
बेद बाचेआ प्यूली पंते, दिन्दा सच गलाई।
भरेआं कनका दीं झोली बुआ, ते सुट्टेआं जाड़ै जाई ।।
'सहरै सिम्बलै' आई बुआ देवी, लब्बा लोथ नमानी।
लेइयें लोथ गला कन्ने लान्दी, ओं बापू, धी घमाई ।।

पे बछोड़े बुआ दे बापू, गेआ बछोड़ा पाई।
लकड़ियां बुआ किट्ठियां करदो, लैन्दी चिखा बनाई॥

अपनी चिखा बनाई बुआ ने, बापू दी चिखा बनाई।
ईसो गी बुआ ठाके पान्दो, पिछड़ा दिक्खेग्रां नाईं॥

मारी छाल बिच चिखा दै पौन्दी, हरि-हरि राम ध्याई।
सुरगें दा गण उतरे, आइयै लेई गे फांगां लाई॥

पिछड़े मुड़ियै दिक्खेआ ईसो ने, अपनी चिखा बनाई।
कारण बुग्रा बावे दै ईसो, लैती अगनी लाई॥

हरि नराणा, पार ब्रह्मा, देव पुरी सिर लाई।
लेइयै पक्खा, सिरी ठौगरें, बुआ झोलनै लाई॥

धर्मराजा पुच्छना करदा, बुआ कियां आई?
बापू मेरा बैरियें मारेग्रा, औं फरयादी आई॥

जिनें देवी, तेरा बापू मारेग्रा, तूं लग्ग उनेंगी जाई।
सुरग लोकें दा हुकम जे लैन्दी, मातलोक गी ग्राई॥

अग्नि दे खोड़ फड़े दे बुग्रा, बीरसिंहै दै आई।
गलियें खेडदे जागत मारे, कपड़े सड़े पटारें॥

कपड़े सड़े पटारें, बुग्रा कौड़ी कोप थ्वाड़ै।
हाड़ म्हीना दिन पुन्नेआं दा, संग चले तेरै ग्हारा॥

रायपुर ते बरापुर चलेआ, कलानौर ते बटाला।
कलनौर ते बटाला बावा, अन्धड़ चलेग्रा सारा॥



ओम्

श्री रघुनाथ जी सहाय

सहर जंवू श्री रघुनाथ जी के यंत्रालय में जंवू नगर निवासी पंडित नीलकंठ जी की फरमाइस से "कथा बावा जित्तो दी" लाला सिवामल्ल जी के अधिकार से छपी। संवत् १९४१ ॥

महल्ले मस्तगढ़ श्री लक्ष्मीनारायण जी के बजार से
इह पुस्तक मिलेगा।

(शुभम्)

कथा बावे जित्तो दी

ओं स्वस्ति श्री गणेशाय नमो विघ्न-विनाशिने ।
गजवक्त्रैकदन्ताय विद्या - बुद्धि प्रकाशिने ॥१॥

× × ×

यावत्सूर्यं शशी शशेस-सरिताधीशो धरा धारिणा,
यावन्नीर समीर बह्नि नभ आनंतास्त्वधीशो गिरां ।
तावत् श्री रघुवंश राज-तिलक कीर्तिश्च ते भूतले,
श्री काली परमेश्वरी च त्रिकुटा संवर्धयत्वाशिवः ॥२॥

दोहरा : सप्तद्वीप नव खंड में, भारत खंड अनूप ।
ता महि पुर जंवू लसे, सभ देसन को भूप ॥
जो सूरज के वंश में, जंवू-पत जमुआल ।
सात भूप वर्णन करों, भाषा वचन रसाल ॥

इस पोथी दो भाशा, हिज्जे ते विराम चिन्नें दी कमी सब किछ मूल पोथी दे मताबक ऐ ।

कवित्त

हरिदेव जंवू पत गजेसिंह आगे सुत,
आगे ध्रुव देव ताको सूरत सिंह साज है।
आगे श्री जरा उर सिंह श्री किशोर सिंह,
ताको आगे गुलाब सिंह पदवी महाराज है।
अब श्री रणबीर सिंह गुलाबसिंह जू की अंश,
युग युग लौ करे राज जाहू सो काज है।
धन्य श्री किशोरसिंह श्री गुलाबसिंह धन्य धन्य,
श्री रणबीर सिंह हिन्दू पत लाज है।
सारे राज बारे संग साज कै समाज खड़े,
बाजत घन बाजे बीच बाजत नगारे है।
आगे है बहार मौज वर्तंत जो राजनीत,
धारे प्रीत वस्त्र शस्त्र भूषण सह्यारे है।
होत है हुलास जो विलास देख राग रंग,
बैठे सुख संग मौज देखत अपारे है।
कहै कवी नोल कंठ श्री रणबीरसिंह,
टेढो मूंछ बारे पै करोर राज बारे है॥

सवैया

सुन्दर चारु बिचार धरे मन मीतन ो अति प्रीत दिखामें,
जा महि बुद्धि पराक्रम तेज सु शत्रुन की करछार उड़ामें।
मानत वेद पुरानन भेद सुदेव सिआवर से गुण जामें,
कठ कहे कुल भूषण जो अब सो रणवीर हरी मन भामें॥

दोहरा

जो जैसा पुरष को, वने कष्ट जब आय।
कष्ट दूर से करत है, नीत जाहि मन भाय॥
जब तक मेरू चन्द्रमा, सागर सूर्य समाज।
तब तक राज बना रहे, चिरंजीव महाराज॥
इति मंगला चरणं

अब आगे श्री बावा जित्तो जी की कथा कहते हैं

संवत् १४८७ चौदां सै सतासी वीच जंबू पति श्री राजा मालदेव जी का पुत्र श्री राजा हंवीर देव नाम कर्के विख्यात भया जो दिल्ली-पति मुवारख पातसाह के आगे वारां अमराओ बीच मुख्य श्री राजा हंबीरदेब जो थे।

दोहरा

वहु रण जीते शत्रु जित, किए ममारख काम।
किए पराक्रम भोम वत, ताहि भोम दे नांम ॥

ममारख पातसाह ने प्रसन्न हो श्री राजा हंवीर देव जी को भीम दे नाम खताव देवाई धार के बीच अधिपति कर दिआ, अर्थात् वाई राजेओं वीच मुख्य सिरताज कर दिआ, सो बाई राज कहते हैं : १. कोट कांगड़ा, २ मंडी, ३. सुखेत, ४. कुलू, ५. जसुआं, ६ दतार पुर, ७. भंगाल, ८ गुलेर, ९. नूरपुर, १०. सीवा, ११. कुटलाहड़, इह जारां रावी के पार थे। रुआर १२. जंबुपुर, १३. लखनपुर. १४. मनकोट, १५. जसरोटा, १६. चनैन, १७. भडुआ, १८. चंबा, १९. भूती, २०. वलाउर, २१. भद्रवा, २२. बंध्रालता मध्य दरया रावी रुआर पार इह बाई राज जंबू के ताबे कर दिए।

दोहरा

वाई राज पहाड़ है, जंबू सो सर्दार।
हंबीर देव जंबू पति, रघुवंस को सार ॥

सो जंबूपति ऐसा राजा हंबीर देव जिसने खडी खडेयाली का राजा खोखर जाति शेषा नाम कर्के था जो नौ लाख का मुलख भिंबर का दबाय राजगदी बनाय बैठा था उसका संहार कर राजा हंबीर देव जो ने सारा भिंबर का मुलख जंबू पुरि के साथ मिलाय लिया ऐसा पराक्रमी राजा हंबीर देव जिसका पुत्र अजैव देव नाम कर्के छोटा पांच वर्ष का था तब आगे मूख्त्यार राज-काज ऊपर राजा अजैब देव

लगा। फिर बावे ने कहा पाप छोड़ धर्म बात ऊपर खडा रहो इह ब्राह्मण की अंश किसी भांति तेरे को फल दायक न होवे गी और तूं ऐसा मत समझ जो जंबूपति राजा अजैव देव जी बालक है और हम ही अधिकारी हो गए पर इह राज कांम धर्म अदालत के साथ चलता है धर्म व्रत छोड़ने सें इह लोक परलोक दोनों दूर होते हैं अब जो प्रथम दिन सें धर्म वात भई है सोई कर और दूसरी बात हम किसी भांति होने न दएंगे। ऐसे आपस में अनेक प्रकार को बातें हो रही पर वीर सिंह ने एक भी न मांनी। लालच कर हाकमी तौर दिखाय अपने अहल कारों को हुकम दे कहा तुम हासल का आधा भाग पूरा कर लओ ऐसे कह वीर सिंह चला गया पीछे बावा जित्तो, स्नान कर नित्य कृत्य कर्ने बैठ गया उधर जोर के साथ उनोंने आधे भाग की कणक ले लेई तब ईसो मेघ ने जाय बावा जित्तो को कहा। उनोंने जोर के साथ कणक का आधा भाग ले लिआ इह बात सुनते ही जित्तो अति क्रोध कर पूजा से नचित हो अपने पास जो था सर्वस्व दांन कर कटारी हाथ ले चल खड़ा भया। पीछे कुत्ता बावे के साथ चला आया तहां आय देखता क्या है जो वीर सिंह के आदमी अर्धाभाग को कणक ले छटां भर चलने को त्यार थे जाते ही दूर से पुकार कर बावे ने कहा खबरदार अब जाना नहीं मैं आ पहुंचा ऐसे कह अति क्रोध कर जाते ही छटां कटार के साथ खोल कणक का ढेर लगाय ऊपर चढ अपने इष्ट देव को याद कर प्रथम पाई पकड़ अपने शिर के साथ पटक सो चार टुकड़े हो गिरी तहां चार बूटे टाल्ही के पैदा भए अब उस जागा का नाम जुल्ली है और रुकआल वंश को श्राप दे क्रोध करीं कटारी श्री रांम रांम कहते अपने पेट बीच चलाय दई उसी कणक ऊपर "आषाड शुक्ल पूर्णमासी" के दिन अपना देह पात किया ब्राह्मण के मरते ही सभ भाग गए जब वीर सिंह ने इह बात सुनी उस विखत हत्या का प्रवेश हो गया। भयभीत हो उपाय विचारने लगा तब सिबलो का पांधा मली नाम सपोलिए जात का वीर सिंह के पास रहता था उसके आग्या से चंम बीच मढ़ाय "दो कोस प्रमान" ऊपर ले जाय कल्यानपुर पास एक सिंबल का वृक्ष था उसकीं टाकी उतार उस बीच रख फिर ऊपर टाको चढ़ाय दई। उधर रुधिर के साथ कणक रंगी हुई थी अचानक रात के समे वर्षा भई सो कणक

रुढी जिस जिस जीव ने उस कणक का दाणा खाएआ सभ को हत्या का प्रवेश हो गया। उधर रात के समे बूआ कौड़ी को स्वप्न भया स्वप्न बीच पिता की अंत अवस्था देखी देखते ही उठ खड़ी भई। अपना खेल खिलौने का पटारला सांभ बैठ गई निहायत पिता का शोक करने लगी तब रुल्लो लुहार आदि सभ समझाने लगे पर बूआ कौड़ी आठ वर्ष की थी पिता का मर्न निरचाधार विरलाप कपने लगी जब चार घड़ी रात रही तब कुत्ता आंन पहुँचा बूआ कौड़ी का वस्त्र पकड़ खेंचने लगा बूआ कौड़ी उसके पीछे चल खड़ी भई कुत्ता चलता उसी सिंबल के नीचे आय खड़ा भया। जब बूआ ने देखा तो उस बूटे की टाकी नजर आई उसके बीच सें बावे को निकाल भूमि ऊपर रख गंगा जल मंगाय महतेओं के हाथ से स्नान कराय गंध पुष्प चढ़ाय प्रसन्न हो कहने लगी अब मैं भी पिता से साथ अपना देह दग्ध करूंगी। उसी वक्त स्यालकोट के रहने वाले अनंद जात के खत्री सुदु-बुदु नाम कर्के अखनूर सहर को चले थे। जब उनों ने त्हां आय देखा कल्याणपुर पास वहगी नाम नदी के किनारे आंम लोक इकठें हो बावा जित्तो का शोच कर रहे थे। फिर ऐसे कह रहे थे जो बावे सें अधिक बूआ का शोच अति भारी है देखो इह आठ वर्ष की कन्या पिता के साथ अपना देह दग्ध करने को प्रतिज्ञा पाय बैठि है। सभ लोक आसा भरोसा दे कह रहे पर बूआ कौड़ी देह दग्ध करने को तिआर है। जब ऐसी (आ)श्चर्य की बात सुनी तब खत्री सुदु बुदु बूआ कौड़ी का दर्शन कर्ने को गए। देखा तो चौगिर्द सभ नर नारिआं मिल शोक सागर में पड़े हैं उन के मध्य उसी सिंबल के नीचे चिता बनाय ऊपर बावे को रख सभ प्रकार की अंतविधि ,शास्त्र रीति सें हास्य मुख वैठी हवण कर रही है आम लोक अपने घरों से अंन वस्त्र गौ आदि दांन कराय रहे हैं। उस वखत सुदु बुदु ने यथा सक्त भेटा ले जाय मथा टेका। जब बूआ ने उनको तर्फ देखा तब अपने पास बठाय कहने लगी सुनो तुम्हारे को चाहिए इसी स्थान ऊपर एक देहरा एक खूआ बनाय मानता करनो। ऐसें कह चिता के चौगिर्द फेरा दे सभ को दर्शन दिआ फिर चिता के चौगिर्द पड़दे कराय अपने हाथ सें अग्नि जगाय श्री राम चन्द्र जी को मूर्ति हाथ ले चिता के चौगिर्द फिरने लगी सभ को कह सुनाया अब चाहिए सभ बाजे बजाय सभ

लोक ऊंचे सुर श्री राम नाम का उच्चारन करो। वत उसी प्रचंड अग्नी बीच अपना देह दग्ध कर लिआ। यह चरित्र देख सभ लोक अचंभे हो गए। उसी वक्त रुकुआल वंश बीच हत्या का प्रवेस हो गया। वीर सिंह के घर दग्ध हो देह में आग लग उठी। गलित कुष्ट हो मर गया। इस प्रकार रुकुआल वंशी मरने लगे, कितने देस त्याग चले गए कितने जाति बदल मानता बीच हाजर भए और मनुष्य, पशु, पक्षी आदि जिसने कणक के दाने खाए सो सभ नाचने लगे ऐसें चार महीने सभ को अति भय दायक वतीत होते भए। तब एक मति धार सभनों ने विचार कर मोरे बनवाय "कात्तिक शुक्ल पूर्णमासी के दिन संवत पंदरां सैं पंदरां १५१५ बीच" मानता करि उसी दिन स्यालकोट में जाय रात के समें बूआ बावे ने स्वप्न दे सुदु बुदु को कहा तुम प्रभात होते अपने घर का जहां वदलरौन का झवच्चा है तहां दौलत रखी है सो निकाल तहां जाय झिड़ी नाम मंदिर और खूआ बनवाय यज्ञ करो सुदु बुदु अपने अपने अंदर सोए थे दोनो को एक जैसा स्वप्न भया चार घड़ी रात रहते दोनो भाई उठ खड़े हो वदल रौन का झवच्चा खोदने लगे, देखा तो एक देग नजर आई। प्रभात होते दोनों भाई आधा आधा भाग ले प्रसन्न हो दोनो चल खड़े भए। तहां जाय दोनों भाइओं ने दोई मंदिर इकठे बनवाय सम्मुख खुआ लगाय खिचड़ा आदि भोजन बनवाय वड़ा भारी यज्ञ किया। इस यज्ञ बीच जो जो आए सभनों ने प्रतिज्ञा करि 'आज सें लेइ बूआ बाबा सभनां का कुल देव भया और जिस जिस जीव से उस कणक का दाणा खाएआ गया सो सभ साल भर बीच "कार्तिक शुक्ल पूर्णमासी" के दिन तहां आय सभ नाचते हैं और अपने मनोर्थ की जो सुखन करे सभ को पूरा वरदान होने लगा इसी कार्ण साल भर का मेला मुकर्र हो गया, दूर दूर से लोक इकट्ठे हो मेले बीच आउने लगे।

× × × ×

सो इक दिन बावे का चेला वडेआल जाति ब्राह्मण गुपाल नाम कर्के पठान कोट का रहने वाला सो संगत इकठी कर झिडी मेले के ऊपर चल खडा भया सो रात के समे नित्य बूआ बावे की चौकी

कर्ते थे सो चलाचल जसरोटे के राज बीच आय डेरा लगाय उतरे। आगे ताज खां नाम कर्के राजा सिकार खेलने आया था सो जाड बीच पठर बैठा था। उधर रात के समे बावे के चेले गुपाल आदि सभ इकठे हो ढोल रीणो वजाय जात्र कर्ने लगे ज्यों ढोल वजने लगे त्यों इस जाड बीच जो मृग थे सभी भाग गए तब राजा ताजखां ने क्रोध कर अपने वजीर को बुलाय कहा तुम जाय देखो इह ढोल किसने वजाए जो सभी जीव भाग गए हुकम पाय वजीर मोरा नाम कर्के जट था सो उनके डेरे जाय खबर ले आय राजा के अर्ज करि महाराज एक जित्तो नाप ब्राह्मण आपघाति हो मरा था उसका चेला गुपाल नाम कर्के आएआ उसने ढोल वजाय जात्र करि। इतना सुन राजा ने कहा तुम जाय करामात पूछो नहीं तो ढोल संगुलां चूर कर दो। हुकम पाय वजीर ने जाय गुपाल के आगे कहा राजा का हुकम है करामात दिखाओ तब गुपाल ने उत्तर दिआ करामात ईश्वर के घर है जां बुआ बावा करामात दिखावेंगे। इतआ सुन संगुलां ले ढोल सभ भंन दिए उनको पहरे बीच रख वजीर ने आय अर्ज करी। फिर राजा अपने घर चला आएआ। गुपाल के डेरे बीच सभ अंन जल छोड़ लंबे पड रहे ऐसे दो दिन गुजरे तीसरे दिन अधी रात के समे गुपाल के आगे बुआ बावे ने आय पूछा किस वास्ते लबा पड़ा है उसने कहा राजा करामात पूछता है, तुम जानो सभ लाज तुम को है तब बावे ने कहा तुम सभ अपना शोक दूर कर स्नान भोजन का बंदोवस्त करो। सभ अपने अपने काम में लग गए। उधर आधो रात के समे राजा सैन मे था। बावे ने जाय एक छटी की मारी। लगते ही राजा पलंग के नीचे गिरा उसी वखत महा शूल होने लगा। एक तर्फ जन्द्रे लगे थे भीतर आग लग गै। उधर वजीर मरनातुर हो गया। आधी रात के समे चौगिर्द हल चल पड़ गै। प्रभात होते अनेक उपाय होने लगे पर कष्ट दूर होने में न आवे। तब राणी ने सुना एक भीरी बुआ बावे की चेली थी राणी उपाय पूछने के वास्ते उसके पास गई जाय कण आगे छोड प्रनाम कर बैठ गई तब मंगी नाम पुथली की भीरी उसने कण देख कहा तुम्हारे ऊपर बुआ बावे का कोप है उन की मानता करोगे तब सुख होगा नहीं तो नहीं। इतना सुन राणी ने प्रतिज्ञा पाय कहा जैसे तुम कहोगे तैसें हम मानता करगे तब उसने संगुलां धो चरनामत दे

कहः राजा को पिलाय दओ तुम्हारा सभ उपद्रव दूर होवेगा। तब राणि चर्णोंदक ले अपने घर आय राजा को पिला दिआ। पांन कर्ते हो राजा आराम सें बैठ गया। राणी को बुलाय पूछा कहो इय उपाय किसने बताया सुनो तीन दिन गुजरे अनेक उपाय किए पर इह जल पान कर्ते सताबी मेरा कष्ट दूर हो गया। इतना सुन राणि ने कहा इह चर्णोंदक उसका है जिसके चेले तुमने पतारे थे अब बूआ बावे की मानता करोगे तब सुख होगा इतना सुन राजा ने प्रतिज्ञा पाय कहा जैसा उपाय कहोगे तैसा हम करेंगे। ऐसे निश्चाधार राजा उस संगीं झीरी के घर आय जात्र कराय पूछने लगा। तब हुकम भया त्रामे के ढोल चांदी के डगे सोंने के छवे मसरु दरेआई की झालरां लगाय चढाओ सन्मुख मन्दिर बनाय बोच चांदी को संगुलां रख पूजन करो इछा भोजन बनाय ब्राह्मण आदि सभ को यज्ञ दांन करो और गौआं धोति मालां जनेऊ खिनु गुडिएं आदि बूआ के खिलौने भेटा करो तब तुम्हारा कोप दूर होवेगा। इतना सुन राजा ने प्रतिज्ञा करि हम आप जाय सभ प्रकार की मानता करेंगे। जब ऐसी प्रतिज्ञा करी तब सभ खेद दूर हो गया फिर गृपाल के डेरे आय दूध आदि इछा भोजन की रस्त लगाय दई। आप भी नेवंध खांना चर्णोंदक पान कर्ना सुरू किआ। आठ दिन बीच सभ कष्ट दूर हो गया। तब राजा निश्चाधार झिडी आय मंदिर बनाय जो जो भेटा कही थी सभ चढाय यज्ञ दांन किआ जो ब्राह्मण थे सभ को धोति गडबो माला दे प्रसंन किआ। ऐसे मानता कर राजा प्रसंन मन अपने घर गया इस प्रकार सन्मुख इह दूसरा मंदिर बना और कहते हैं ठारां सै सतानमे १८९७ संवत बोच एक वैरागी मोहनदास नाम कर्के मंदिर के सन्मुख बोड़ के नींचे रहता था। इक दिन चार घड़ी रात रहते बूआ कौडी ने आय स्वप्न दे कहा तुम ऐसा काम करो जो पुरातन खूए बीच मेरे खेलने के खिलौने पड़े हैं सो निकाल दो। इतना सुन तपस्वी ने कहा इस महा जंगल बीच खूआ नजर नहि आउता। तब बूआ ने स्वप्न बीच तपस्वी को साथ ले पैर की रेखा दे कहा इस के नीचे पुरातन खूआ उस बीच मेरे खिलौने पड़े हैं सो निकाल दे। इतना सुन तपस्वी के नेत्र खुल गए। श्री राम राम कहता उठ खड़ा भया। प्रभात होते उस जागा जाय देखो तो पैर की रेखा का चिन्ह प्रतीत भया तब निश्चा धार तपस्वी उचे के

साथ उह स्थान खोदने लगा तहां ही धूनी लगाय बैठ गया तब पकी खूए की नीं नजर आई। जब इह बात कांने चक के मीएं रवेल सिंह जी ने सुनी तब आप आय आदमी लगाय खूआ बनाय तैयार किया। इस बीच देखा तो मिटी के खिलौने नजर आए सो उठाय उस तपस्वी ने बूआ कौडो के आगे लाय धरे ऐसे निश्चा धार मीए रवेल सिंह जी ने सर्दखांने सहित खूआ बनवाय प्रतिष्ठा कर यज्ञ दांन किआ। सो खूआ आज तक प्रसिद्ध है उसका सभ चरनामृत लेते हैं छल छिद्र आदि सभ दूर होते हैं और जो स्त्री अठरा रोग वाली जाय स्नान करती है उसका सभ रोग दूर सुन्दर संतान पैदा होतो है और बावे के तला बीच जो स्नान कर्ते हैं उनका रोग डाकनी दोष आदि सभ दूर होते और मनोर्थ धार जो सुखन कर्ता है उसका सभ प्रकार मनोर्थ पूरा होता है ॥

इति श्री सार संग्रहे नीलकंठ कृत भाषा प्रकासे बावा जित्तो कथा संपूर्णम् शुभं भूयात् सर्व जगताम् ॥

॥ अमर आर्ट प्रैस मोती बाजार जम्मू ॥

Sri Ramakrishna Ashram
LIBRARY
SRINAGAR

Extract from the Rules :—

1. Books are issued for **one month** only.
2. An over - due charge of **20 Paise** per day will be charged for each book kept over - time.
3. Books lost, defaced or injured in any way shall have to be replaced by the borrower.

हमारे प्रकाशन

मन्त्री :—डोगरी रिसर्च इन्स्टीच्यूट (रजिस्टर्ड)
रघुनाथ मन्दिर जम्मू